


CORTINA X3 TRIS EVOLUTION

Sistema modulare - Modular System

Cod. Art. 891

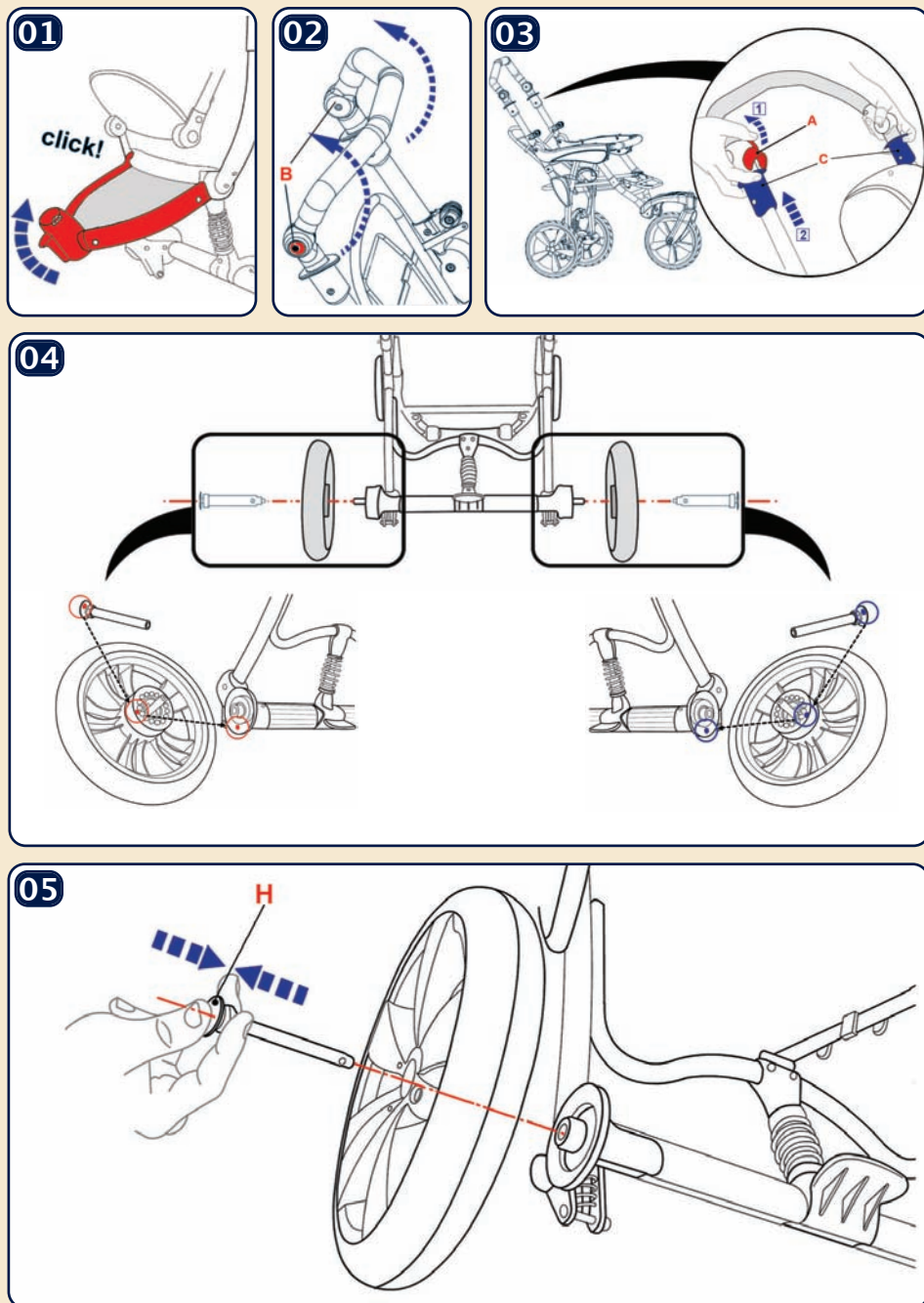
 MADE IN ITALY

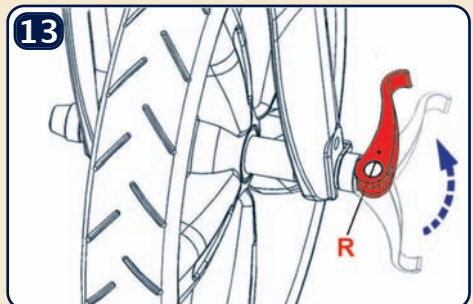
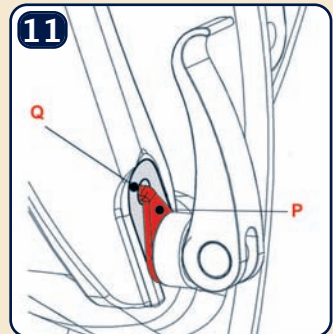
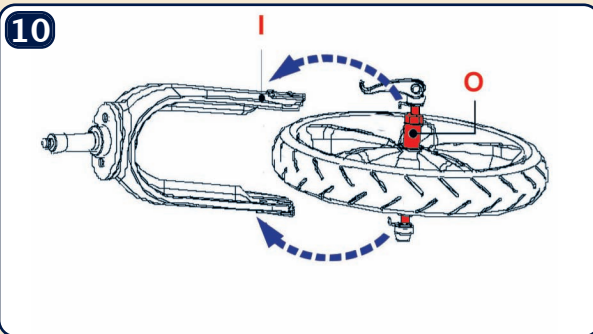
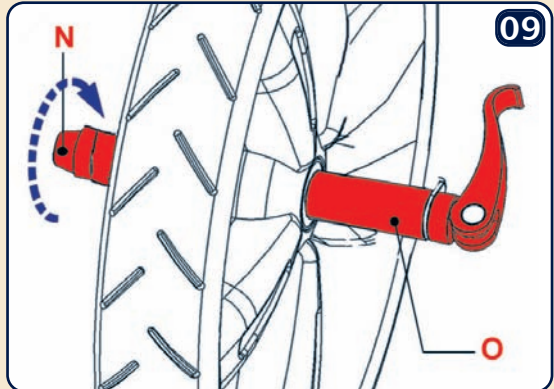
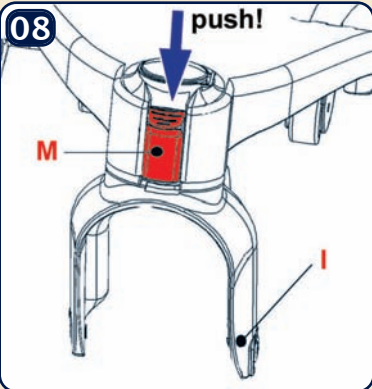
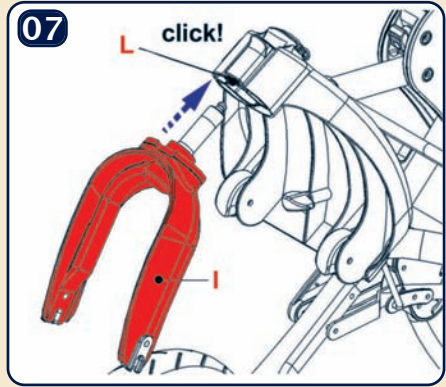
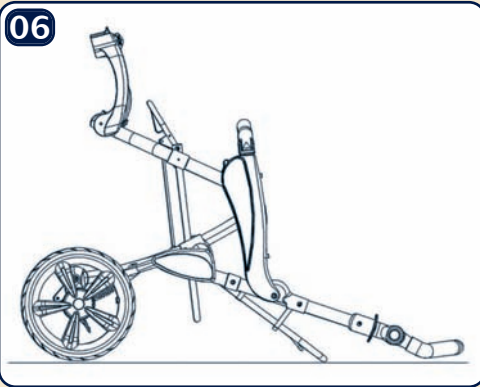



cam[®]
IL MONDO DEL BAMBINO

MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

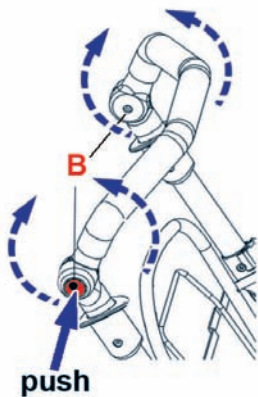
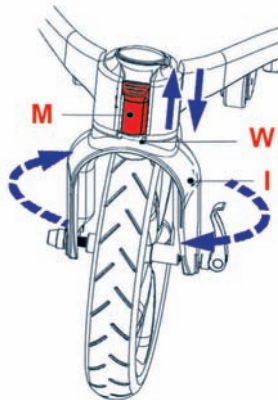
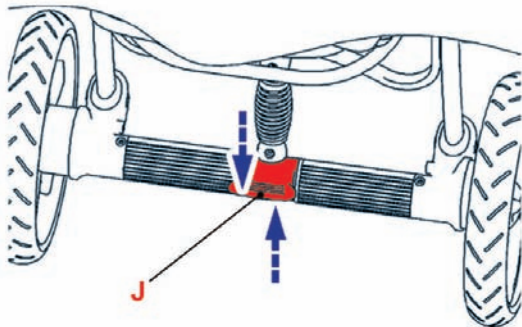
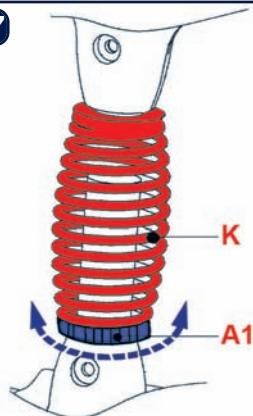
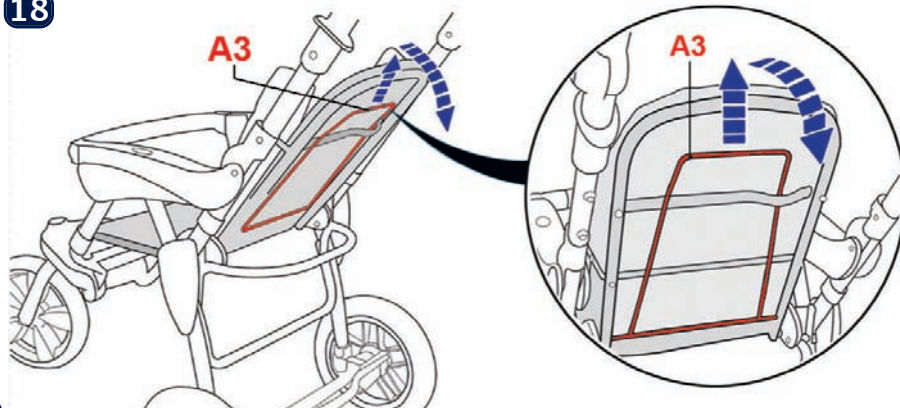
HOW TO ASSEMBLE THE PUSHCHAIR • MONTAGE DE LA POUSETTE • AUFBAU DES JOGGER • MONTAJE DE LA SILLA DE PASEO • ROZLOŽENÍ KOČÁRKU • СБОРКА КОЛЯСКИ • A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSE • MONTAGEM DA CADEIRA DE PASSEIO • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ • UPUTE ZA MONTIRANJE • ROZLOŽENIE KOČÍKA












ISTRUZIONI D'USO

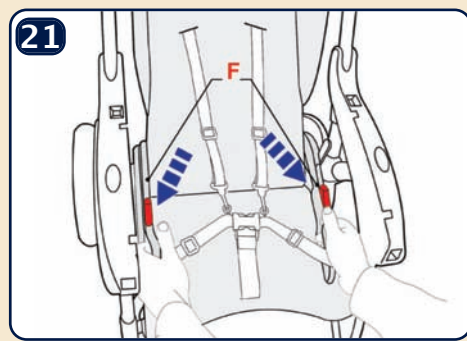
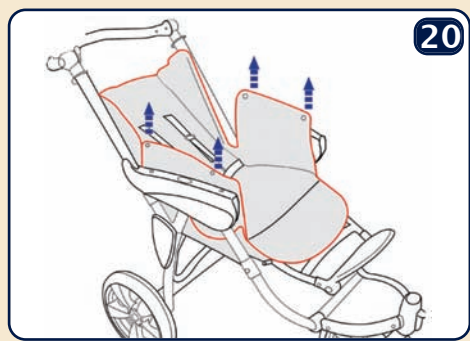
INSTRUCTIONS FOR USE • NOTICE D'EMPLOI • GEBRAUCHSANWEISUNGEN • INSTRUCCIONES DE USO •
 INSTRUKCE PRO POUŽITÍ • ИНСТРУКЦИИ К ПРИМЕНЕНИЮ • BIZTONSÁGI EŐIRÁŠOK • INSTRUCCŐES DE USO •
 INSTRUCCŐES DE UTILIZAÇÃO • ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ • UPUTE ZA KORIŠTENJE • INŠTRUKCIE PRE POUŽITIE

14**15****16****17****18**

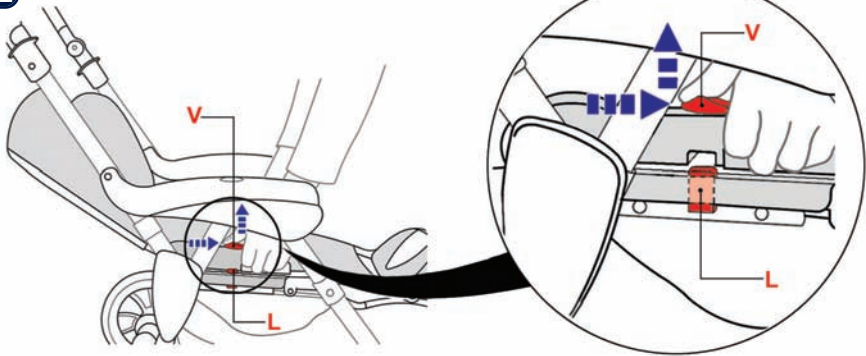
CONFIGURAZIONI CONSENTITE

POSSIBLE COMBINATIONS • UTILISATIONS PERMISE • MOEGLICHE AUSFUHRUNGEN
 • CONFIGURACIONES POSIBLES • MOŽNÉ KOMBINACE • ВОЗМОЖНЫЕ КОМБИНАЦИИ
 • VARIÁCIÓK • COMBINAÇÕES POSSÍVEIS • ΠΙΘΑΝΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ • MOGUĆE
 KOMBINACIJE • MOŽNÉ KOMBINÁCIE • MOGELIJKE COMBINATIES • MOŽNE KOMBINACIJI

| | |
|--|---|
| <p>19</p>  | <p>0-6 MESI • 0-6 MONTHS • 0-6 MOIS • 0-6 MONATE • 0-6 MESES • 0-6 MESES • 0-6 МЕСЯЦЕВ • 0-6 ΜΗΝΩΝ • 0-6 MJESECI • 0-6 HÓNAPOS KORIG • 0-6 MÉSICŰ • 0-6 MESIACOV • 0 TOT 6 MAANDEN • 0-6 MESECEV • 0-6 LUNI</p>  |
|  | <p>FINO AI 13 KG • UP TO 13 KG • UTILISATION CONSEILLÉE JUSQU'À 13 KG • BIS 13 KG • HASTA LOS 13 KG. • ATÉ 13KG • ДО 13 КГ • ΕΩΣ 13 ΚΙΛΑ • DO 13 KG • 13 KG-IG • DO 13 KG • DO 13KG • GEBRUIK TOT MAX. 13 KG • TOT 13 KG • DO 13 KG • PĀŅĀ LA 13 KG.</p>  |
|  | <p>0-12 MESI • 0-12 MONTHS • 0-12 MOIS • 0-12 MONATE • 0-12 MESES • 6-12 MESES • 0-12 МЕСЯЦЕВ • 0-12 ΜΗΝΩΝ • 0-12 MJESECI • 0-12 HÓNAPOS KORIG • 0-12 MÉSICŰ • 0-12 MESIACOV • 6 TOT 12 MAANDEN • 0-12 MESECEV • 6-12 LUNI</p> <p>CONFIGURAZIONE FRONTE MAMMA • FORWARD FACING POSITION • CONFIGURATION FACE AU PARENT • IN RICHTUNG DER MUTTER AUSFUHRUNG • POSICIÓN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA • POSIÇÃO NO SENTIDO DA MARCHA • ΠΟΛΩΘΗΝΗ ΠΟ ΝΑΠΡΑΒΛΗΝΗΟ ΔΒΙΩΘΗΝΗΟ • ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ • KONFIGURACIJA SJEDALA OKRENTOTOG PREMA MAMI • MENETIRÁNY SZERINT • POZICE PO SMĚRU JÍZDY • POZICIA V SMERE JAZDY • POSITIONERING IN RICHTING VAN DE OUDER • USTAWIENIE PRZODEM DO MAMY • SEDEŽNA ENOTA OBRNJENA V SMERI VOŽNJE • CU SPATELA LA DIRECTIA DE MERS</p> <p>12-36 MESI • 12-36 MONTHS • 12-36 MOIS - 12-36 MONATE • 12-36 MESES • 12-36 MESES • 12-36 МЕСЯЦЕВ • 12-36 ΜΗΝΩΝ • 12-36 MJESECI • 12-36 HÓNAPOS KORIG • 12-36 MÉSICŰ • 12-36 MESIACOV • 12-36 MAANDEN • 12-36 MESECEV • 12-36 LUNI • 12-36 月大 • 12:36 个月</p> <p>CONFIGURAZIONE FRONTE STRADA • REAR FACING POSITION • CONFIGURATION FACE À LA ROUTE • IN RICHTUNG DER STRASSE AUSFUHRUNG • POSICIÓN MISMO SENTIDO DE LA MARCHA • POSIÇÃO NO SENTIDO CONTRÁRIO AO DA MARCHA • ΠΟΛΩΘΗΝΗ ΠΡΟΤΙΩ ΔΒΙΩΘΗΝΗΟ • ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ • KONFIGURACIJA SJEDALA OKRENTOTOG PREMA CEST • ΜΕΝΕΤΙΡÁΝΥΝΑΚ ΗΑΤΤΑΛ • POZICE PROTI SMĚRU JÍZDY • POZICIA PROTI SMERU JAZDY • POSITIONERING IN RICHTING VAN DE STRAAT • USTAWIENIE PRZODEM DO DROGI • SEDEŽNA ENOTA OBRNJENA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE • CU FAȚA LA DIRECTIA DE MERS • 反方向位置 (前向き / 進行方向シート)</p>   |



22



23

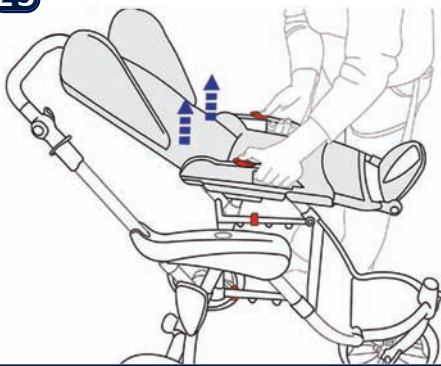


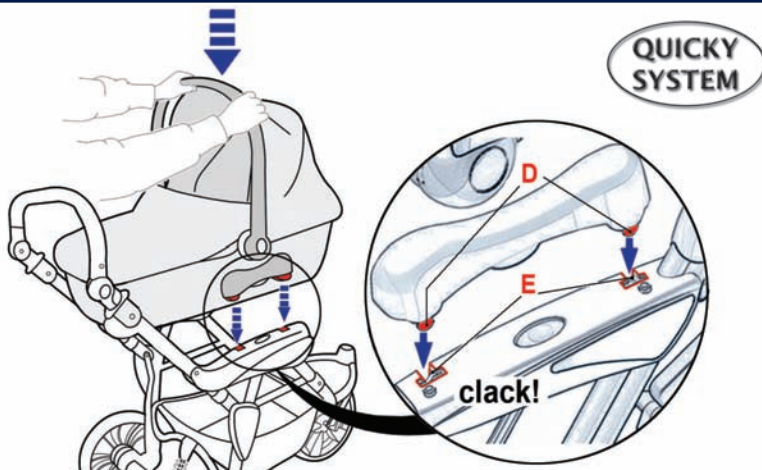
Fig. 23/a



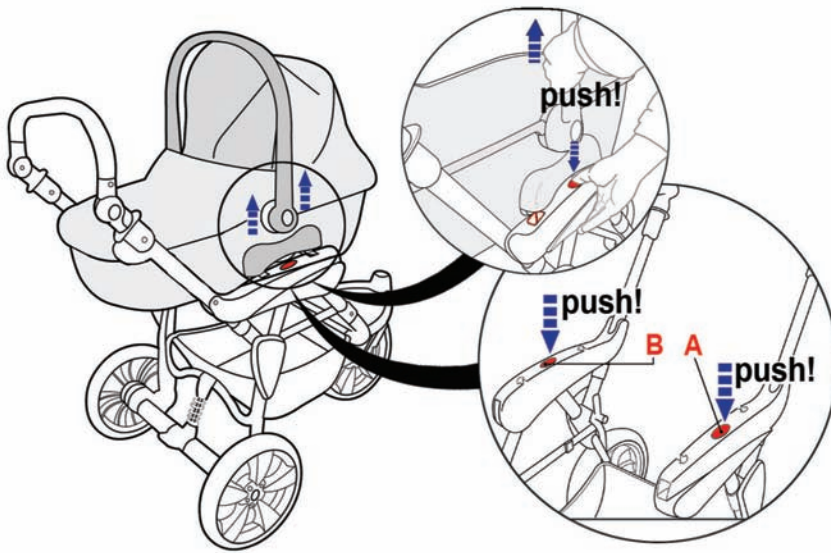
MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA CESTA SUL PASSEGGINO

HOW TO FIT & REMOVE THE CARRYCOT FROM THE CHASSIS • FIXATION DE LA NACELLE SUR LA POUSETTE
 • BEFESTIGUNG/ABNAHME DER WIEGE AUF DAS GESTELL • MONTAR/DESMONTAR EL CAPAZO EN LA SILLA DE PASEO
 • MONTÁŽ KORBY NA KOČÁREK • СБОРКА/РАЗБОРКА ЛЮЛЬКИ НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ • A MŰZESKOSÁR RÖGZÍTÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA A VÁZRÓL • MONTAR/DESMONTAR A ALCOFA NA CADEIRA DE PASSEIO • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΟΡΤ
 • ΒΕΒΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΚΕΛΕΤΟ • MONTIRANJE NOSILICE NA KOLICA • 车架上安装和移除提篮的操作方法

24



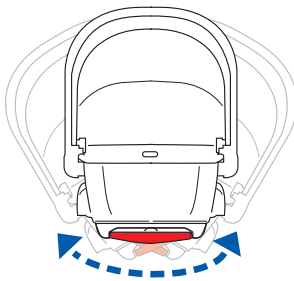
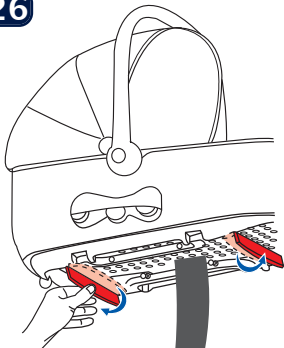
25



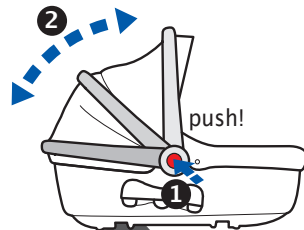
UTILIZZO CESTA

USING THE CARRYCOT • UTILISATION DE LA NACELLE • VERWENDUNG DER WIEGE • UTILIZACION DEL CAPAZO • POUŽITÍ KORBY • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЮЛЬКИ • A MŰZSEKOSÁR HASZNÁLATA • UTILIZAÇÃO DA ALCOFA • ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ • KORISTENJE NOSILICE • POUŽITIE KORBY • 使用提籃

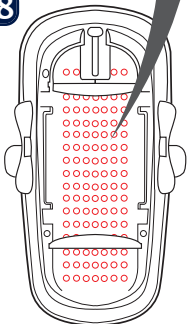
26



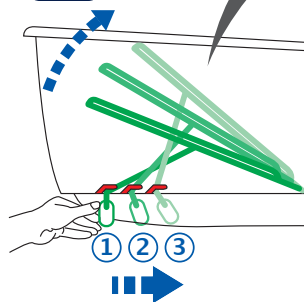
27



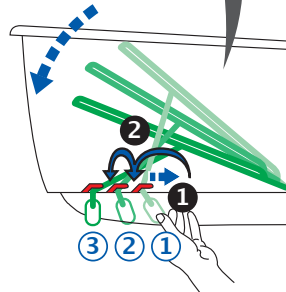
28

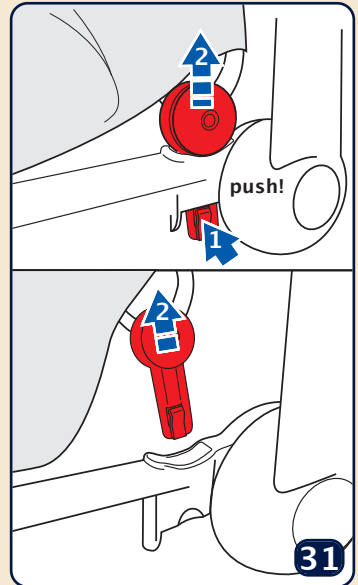
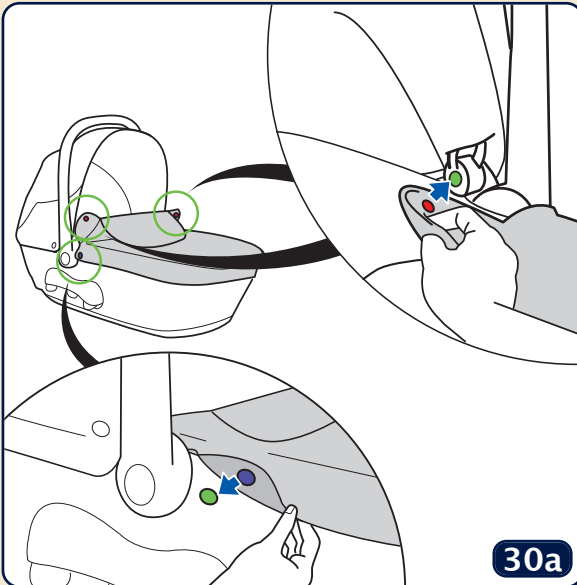
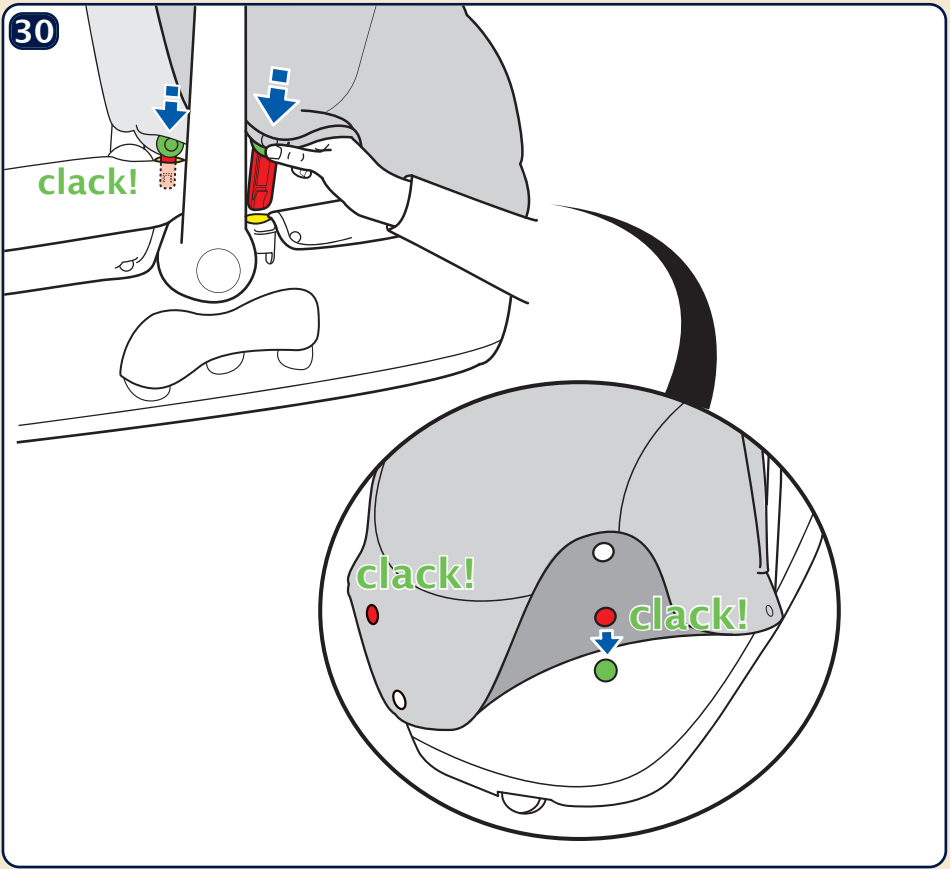


29a



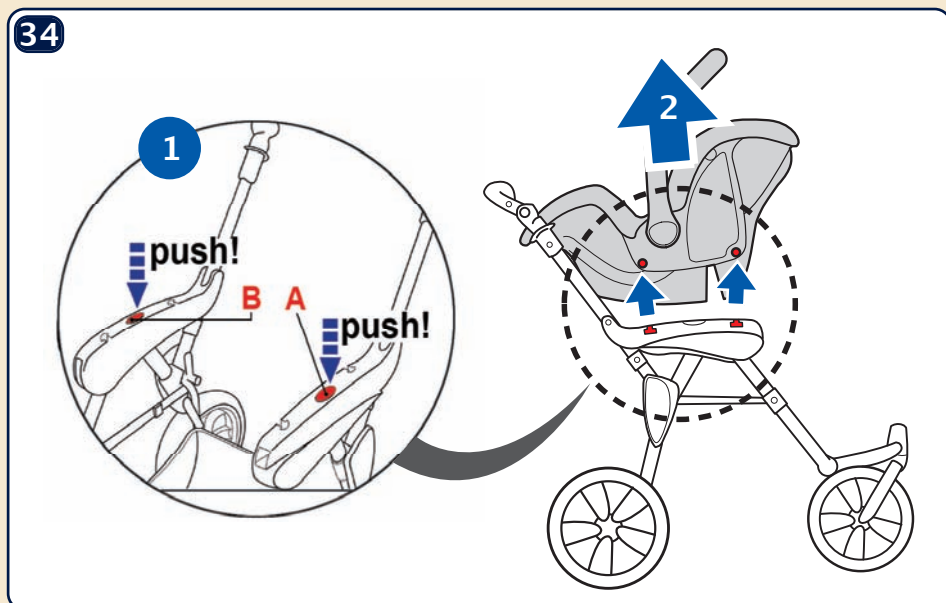
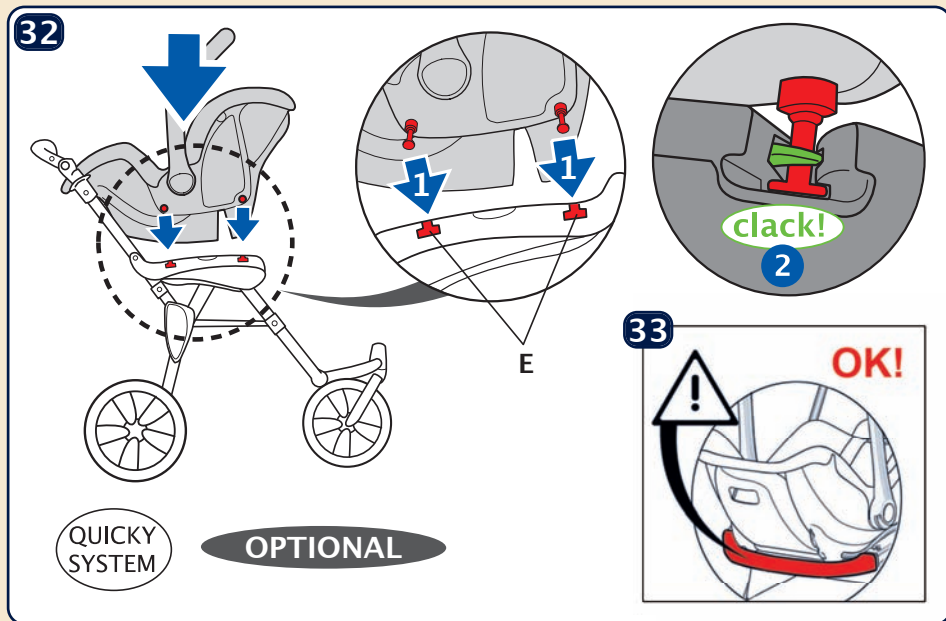
29b





MONTAGGIO/SMONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO SUL PASSEGGINO

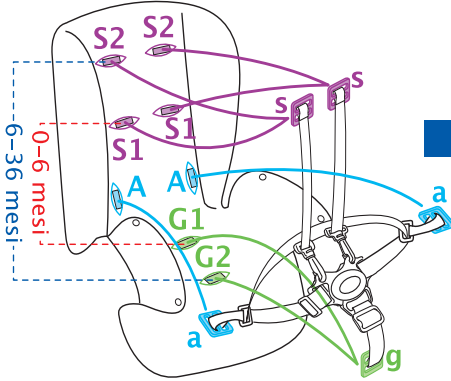
HOW TO FIX AND RELEASE THE CAR SEAT FROM THE CHASSIS • FIXATION DU SIEGE AUTO (GROUPE 0+) SUR LA POUSETTE • BEFESTIGUNG/ABNAHME DER AUTOSCHALE AUF DAS GESTELL • MONTAR/DESMONTAR LA SILLA DE AUTO EN LA SILLA DE PASEO • MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY • СБОРКА/РАЗБОРКА АВТО КРЕСЛА НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ • A HORDOZÓ RÖGZÍTÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA A VÁZRÓL • MONTAR/DESMONTAR A CADEIRA AUTO NA CADEIRA DE PASSEIO • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤ/ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΚΕΛΕΤΟ • MONTIRANJE I OTKLANJANJE SJEDALICE ZA AUTO NA KOLICA • MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY • 车架上安装和松解手提汽车座椅的操作方法



USO E REGOLAZIONE CINGHIE A 5 PUNTI

• USING AND ADJUSTING THE FIVE POINT HARNESS • UTILISATION ET REGLAGE DU HARNAIS A 5 POINTS • ABNAHME DES HANDLAUFS IN RICHTUNG DER STRASSE • UTILIZACION DEL CINTURON REGULABLE DE 5 PUNTOS • 5 BODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И РЕГУЛИРОВАНИЕ РЕМНЯ С 5-Ю ТОЧКАМИ КРЕПЛЕНИЯ • ΑΖ ΩΡΠΟΝΤΟΣ ΒΙΖΤΟΝΣΑΓΙ ΟΥ ΗΑΣΖΝΑΛΑΤΑ • UTILIZAÇÃO DO CINTO REGULÁVEL DE 5 PONTOS • ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ Σ ΣΗΜΕΙΩΝ • KORIŠTENJE I NAMJEŠTANJE SIGURNOSNOG POJASA OD 5 DIJELOVA • 5 BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM

35

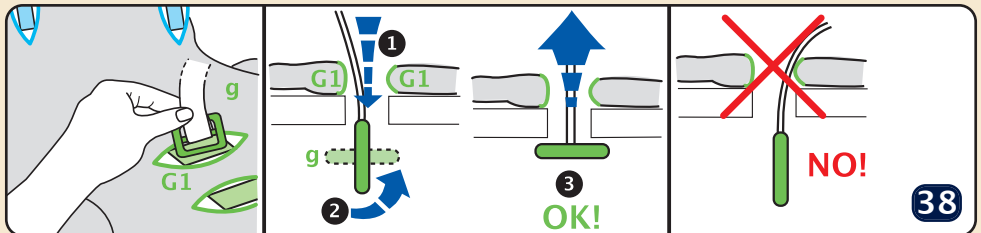
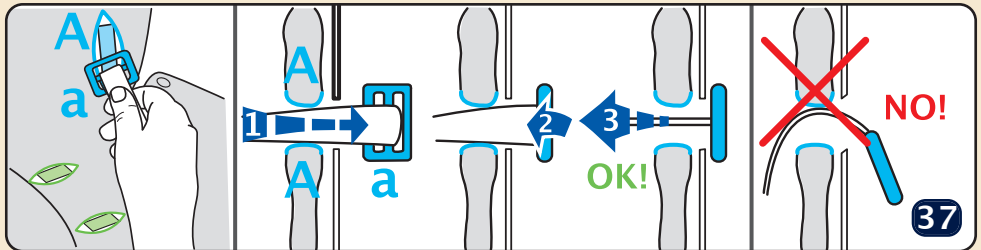
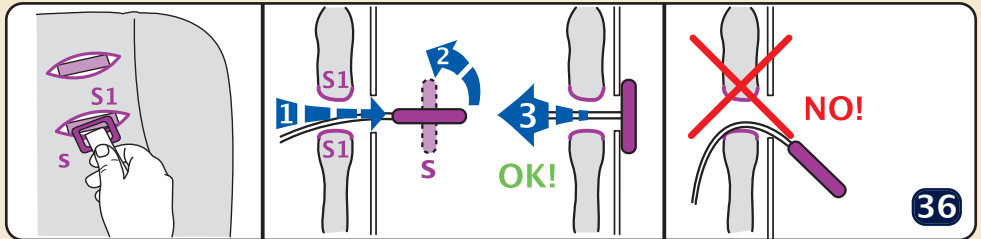


• 0-6 MESI • 0-6 MONTHS • 0-6 MOIS
• 0-6 MONATE • 0 - 6 MESES • 0-6 MJESECI
• 0-6 ΜΕΣΑΡΧΕΒ • 0-6 ΜΗΝΩΝ
• 0-6 ΜΕΣΕÇİ • 0-6 HÓNAPOS KORIG
• 0-6 ΜΕΣΙÇÚ • 0-6 ΜΕΣΙΑÇΟV

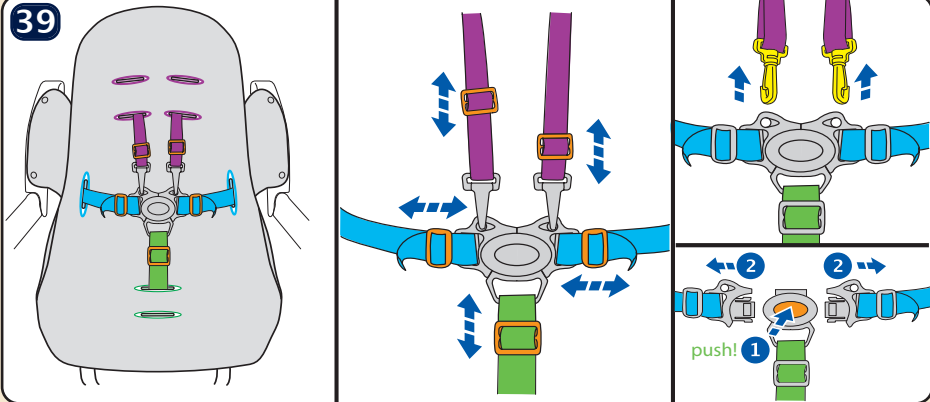
• 6-36 MESI • 6-36 MONTHS • 6-36 MOIS
• 6-36 MONATE • 6-36 MESES • 6-36 MJESECI
• 6-36 ΜΕΣΑΡΧΕΒ • 6-36 ΜΗΝΩΝ
• 6-36 ΜΕΣΕÇİ • 6-36 HÓNAPOS KORIG
• 6-36 ΜΕΣΙÇÚ • 6-36 ΜΕΣΙΑÇΟV
• 6-36 MAANDEN • 6-36 MESECEV • 6-36 LUNI

0-6 MESI

• 0-6 MONTHS • 0-6 MOIS • 0-6 MONATE • 0 - 6 MESES • 0-6 MJESECI • 0-6 ΜΕΣΑΡΧΕΒ • 0-6 ΜΗΝΩΝ • 0-6 ΜΕΣΕÇİ • 0-6 HÓNAPOS KORIG • 0-6 ΜΕΣΙÇÚ • 0-6 ΜΕΣΙΑÇΟV

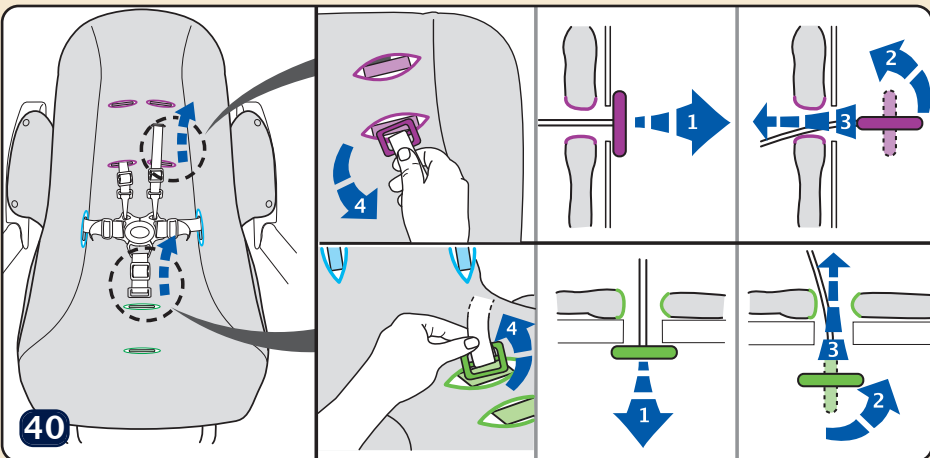


39

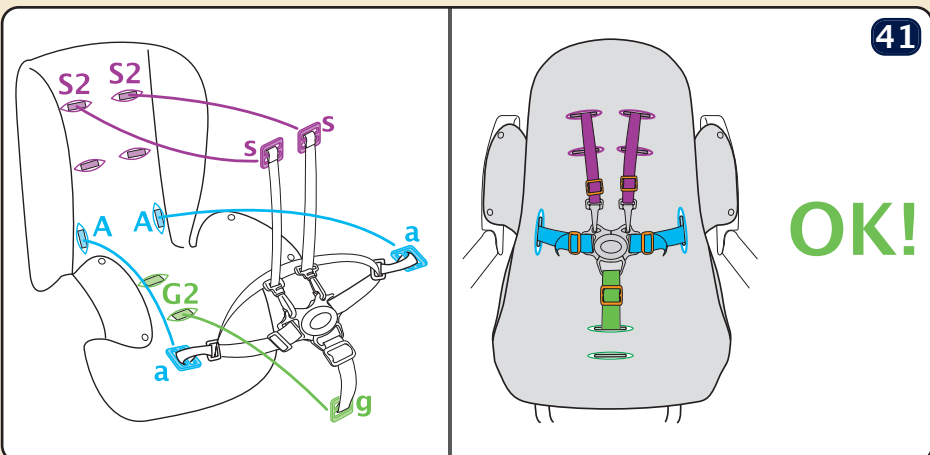


6-36 MESI

• 6-36 MONTHS • 6-36 MOIS • 6-36 MONATE • 6-36 MESES • 6-36 MJESECI • 6-36 MJESECI • 6-36 MESECI • 6-36 MJESECI • 6-36 HÓNAPOS KORIG • 6-36 MĚSÍCŮ • 6-36 MESIACOV



40

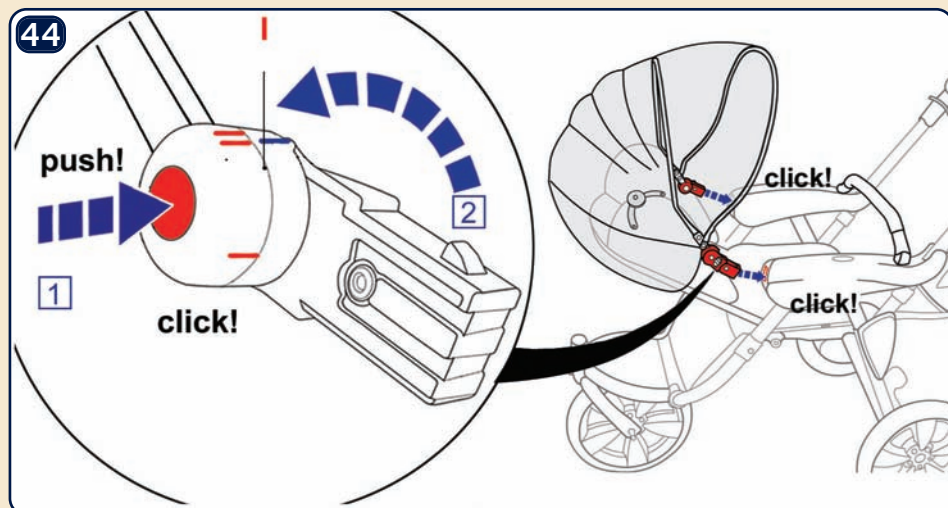
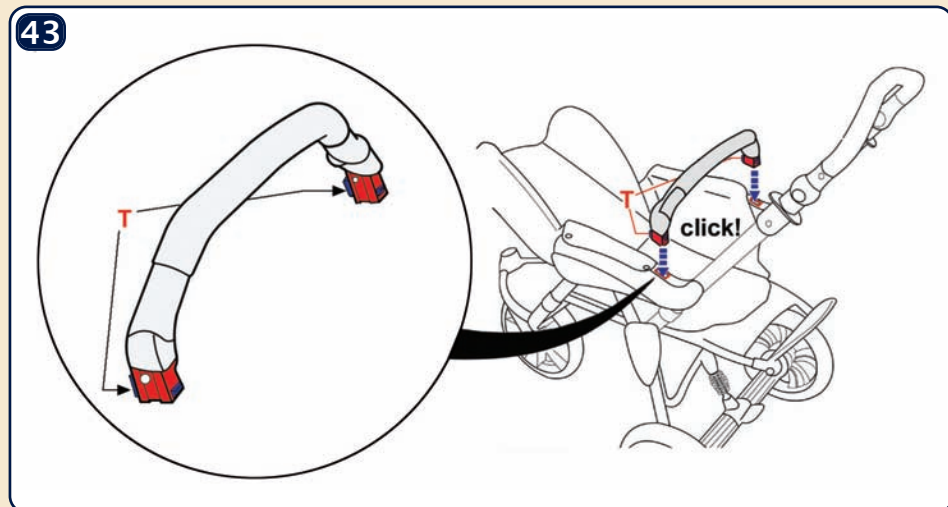
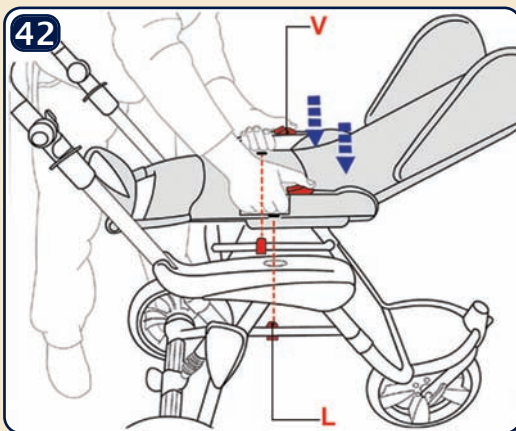


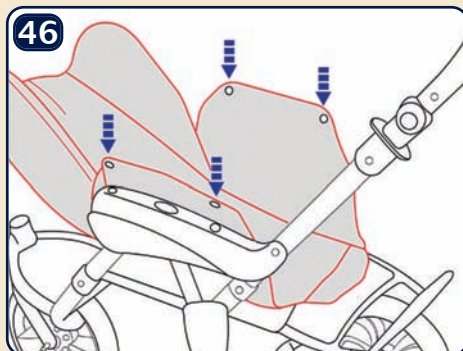
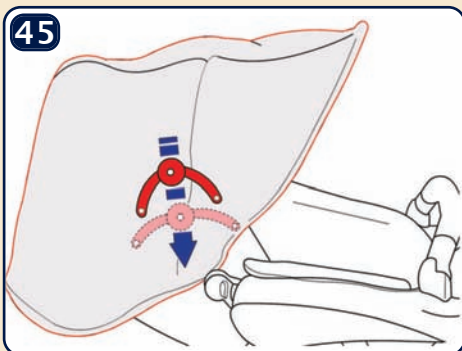
41

OK!

UTILIZZO SEDILE FRONTE MAMMA

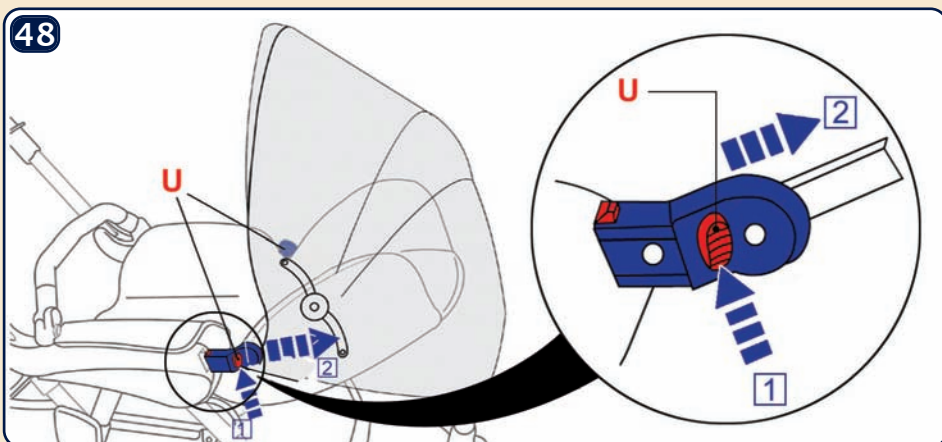
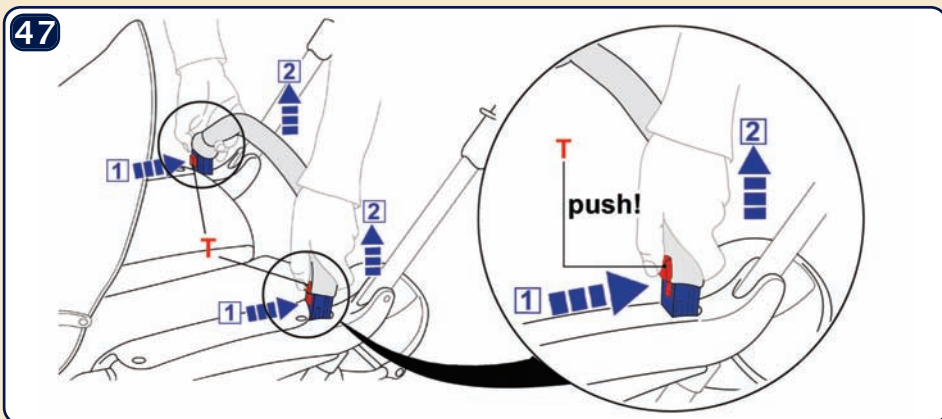
USING THE PUSHCHAIR SEAT UNIT REARWARD FACING • UTILISATION DE L'ASSISE DE POUSETTE FACE AU MAMAN • VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER ELTERN • UTILIZAR EL ASIENTO EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA • POUŽITÍ SEDÁTKA PO SMĚRU JÍZDY • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИДЕНЬЯ ЛИЦОМ К СЕБЕ • A BABA KOSZI ÜLŐRÉSZNÉ HASZNÁLATA SZEMBŐL • UTILIZAR O ASSENTO NO SENTIDO CONTRÁRIO AO DA MARCHA • ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΗ ΜΗΤΕΡΑ • KORIŠTENJE ODJELA SJEDALICE OKRENUTE PREMA NAPRIJED • POUŽITIE SEDADLA V SMERE JAZDY • 手推车座椅后向模式使用





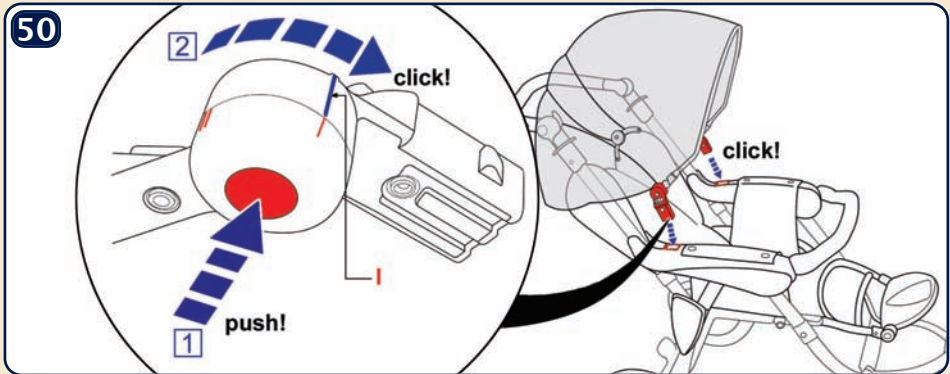
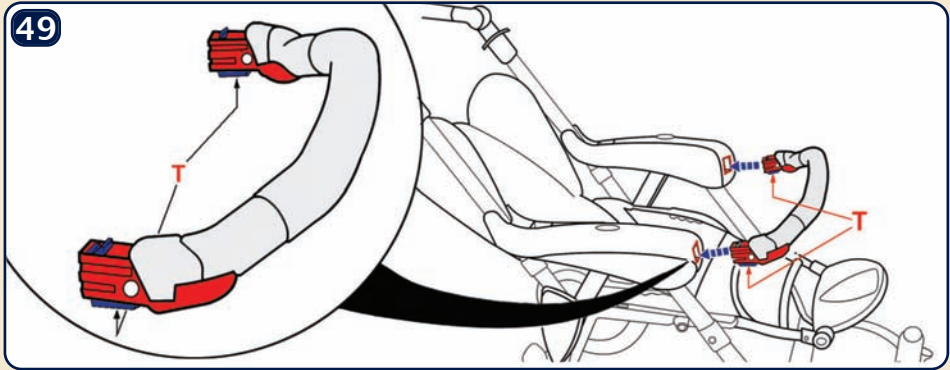
COME TOGLIERE DAVANTINO E CAPOTTINA FRONTE MAMMA

REMOVING THE HOOD & BUMPER BAR FROM THE FORWARD FACING POSITION • SORTIR LA MAIN COURANTE ET LA CAPOTE EN POSITION FACE A LA MAMAN • АВНАНМЕ DES HANDLAUFS UND DES VERDECKS IN RICHTUNG DER ELTERN • COMO EXTRAER EL PROTECTOR Y LA CAPOTA • ODSTRANĚNÍ HRAZDY A BOUDY, KDYŽ JE SEDADLO PO SMĚRU JÍZDY • СНИЯТИЕ ПОРУЧНЯ И КАПОШОНА В ПОЛОЖЕНИИ ЛИЦОМ К СЕБЕ • Α ΚΥΡΟΛΑΤΕΤΌ ΕΣ Α ΚΑΡΑΣΚΟΔΌ ΕΛΤΑΝΟΛΙΤΆΣΑ ΜΕΝΕΤΙΡΑΝΥΝΑΚ ΜΕΓΦΕΛΕΛΌΕΝ • COMO RETIRAR O PROTECTOR E A CAPOTA • ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ • UKLANJANJE ZAŠTITNE PREČKE I KROVA KADA JE SJEDALICA OKRENUTA PREMA NAPRIJED • ODSTRÁNENIE HRÁZDY A STRIEŠKY, KEĎ JE SEDADLO V SMERE JAZDY • 移动前向模式的顶篷和前扶手



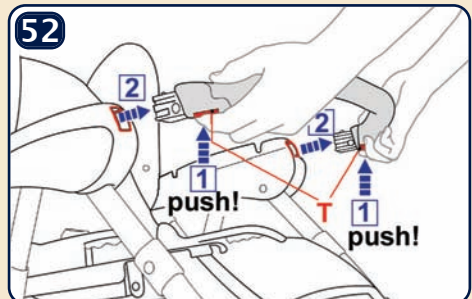
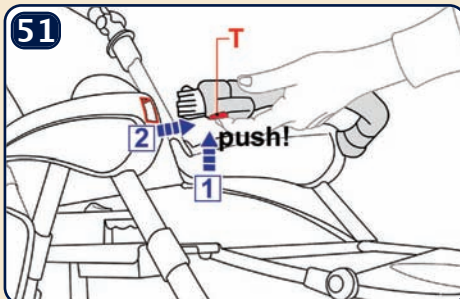
UTILIZZO SEDILE FRONTE STRADA

USING THE PUSHCHAIR FORWARD FACING • UTILISATION DE L'ASSISE FACE A LA ROUTE • VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER STRASSE • UTILIZAR EL ASIENTO EN SENTIDO A LA MARCHA • ПОУЖИТИ СЕДАТКА ПРОТИ СМЕРУ ЈИЗДЫ • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИДЕНЬЯ В ПОЛОЖЕНИИ ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ • A BABAOKOSI HASZNÁLATA MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐEN • UTILIZAR O ASSENTO NO SENTIDO DA MARCHA • ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΦΟΡΑ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΑΣ • ΚΟΡΙΣΤΕΝΤΕ SJDALICE OKRENUTE PREMA NATRAG • ПОУЖИТІЕ СЕДАДЛА ПРОТИ СМЕРУ ЈАЗДЫ • 手推车前向模式使用



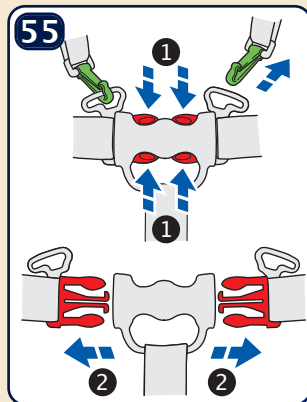
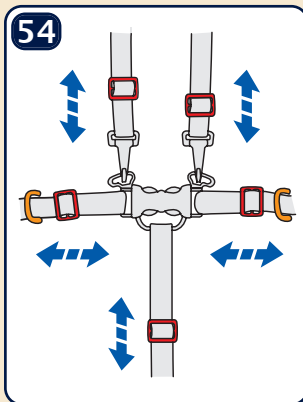
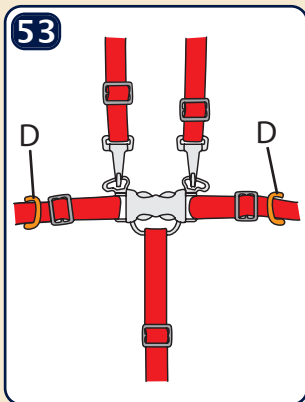
COME TOGLIERE IL DAVANTINO FRONTE STRADA

HOW TO REMOVE THE BUMPER IN THE FORWARD FACING POSITION • SORTIR LA MAIN COURANTE (POSITION FACE A LA ROUTE) • VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER STRASSE • COMO EXTRAER EL PROTECTOR FRONTAL • ODSTRANĚNÍ HRAZDY, KDYŽ JE SEDADLO PROTI SMĚRU JÍZDY • СНЯТИЕ ПОРУЧНЯ БЕЗОПАСНОСТИ • A KAPASZKODÓ ELTÁVOLÍTÁSA MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐEN • COMO RETIRAR O PROTECTOR FRONTAL • ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΜΕ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΝΑ ΑΝΤΙΚΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ • ODSTRANJIVANJE ZAŠTITNE PREČKE OKRENUTE PREMA NAPRIJED • ODSTRÁNENIE HRÁZDY, KEĎ JE SEDADLO PROTI SMERU JAZDY • 前向模式移除前扶手的操作方法



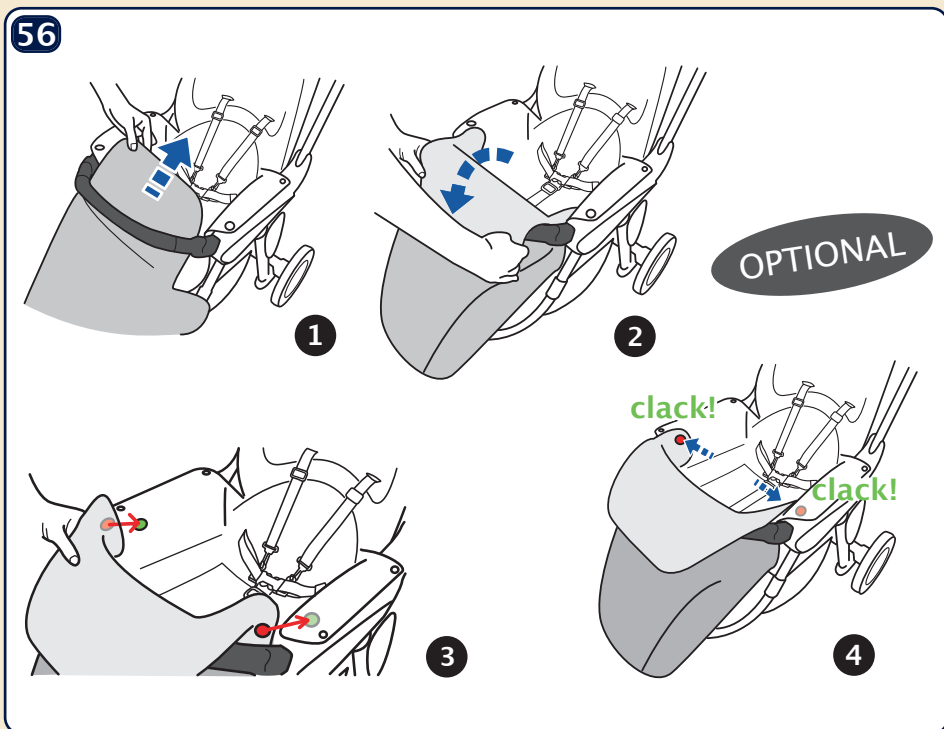
UTILIZZO E REGOLAZIONE CINGHIA A 5 PUNTI

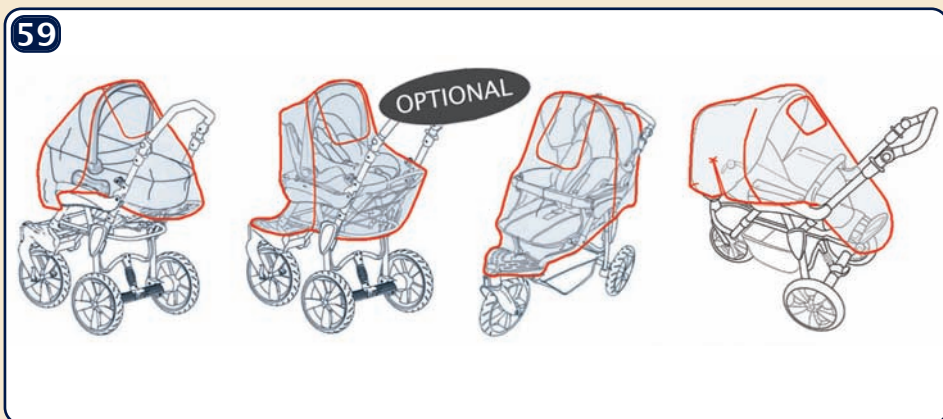
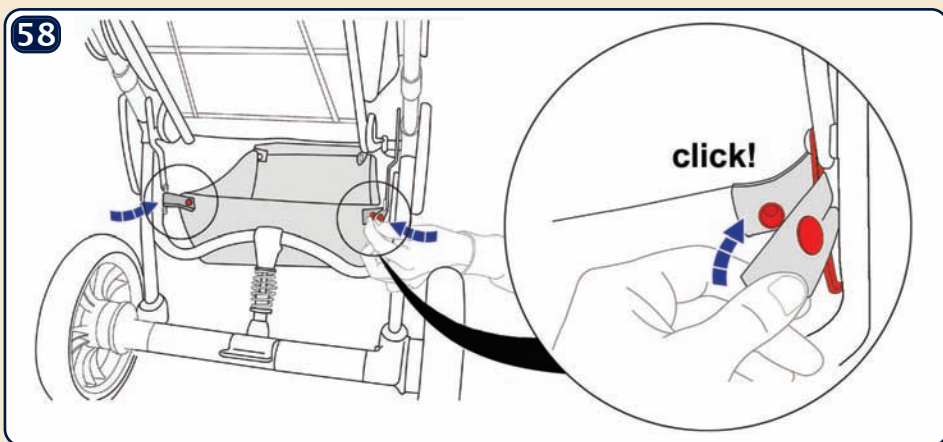
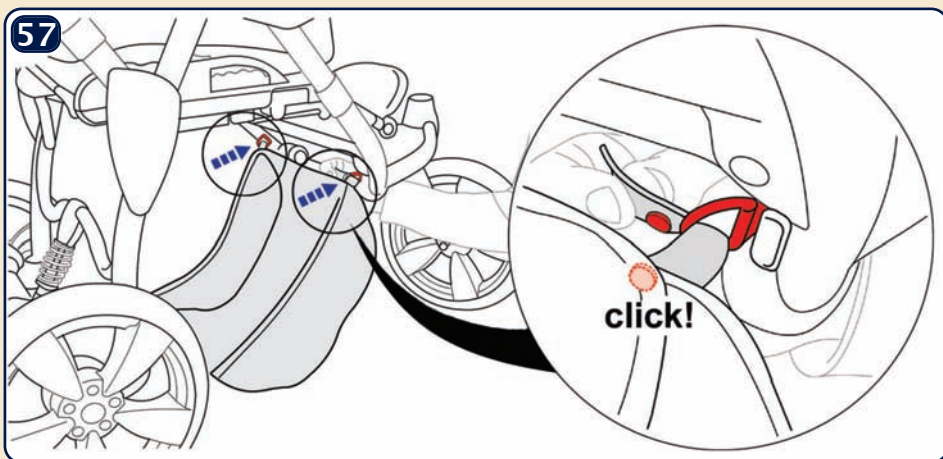
USING AND ADJUSTING THE FIVE POINT HARNESS • UTILISATION ET REGLAGE DU HARNAIS A 5 POINTS
 • ABNAHME DES HANDLAUFS IN RICHTUNG DER STRASSE • UTILIZACIÓ DEL CINTURON REGULABLE DE 5 PUNTOS • 5 BODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И РЕГУЛИРОВАНИЕ РЕМНЯ С 5-Ю ТОЧКАМИ КРЕПЛЕНИЯ • ΑΖ ΟΡΡΟΝΤΟΣ ΒΙΖΟΝΣΑΓΙ ΟΨ ΗΑΣΖΝΑΛΑΤΑ • UTILIZAÇÃO DO CINTO REGULAVÉL DE 5 PONTOS • ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ • KORISŤENJE I NAMJEŠTANJE SIGURNOSNOG POJASA OD 5 DIJELOVA • 5 BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM • 使用和调整五点式安全带



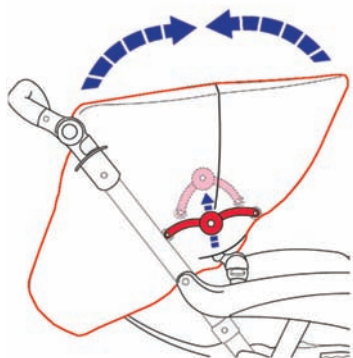
MONTAGGIO COPRIGAMBE

FITTING THE LEG COVER • INSTALLATION DU TABLIER • AUFBAU DER FUSSDECKE • MONTAJE DEL CUBREPIES • NASAZENÍ NÁNOŽNÍKU • СБОРКА НАКИДКИ ДЛЯ НОГ • A LÁBZSÁK FELHELYEZÉSE • MONTAGEM DO COBRE PÉS • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ • POSTAVLJANJE NAVLAKE ZA NOGE • NASAZENÍ NÁNOŽNÍKA • 安裝暖腳套

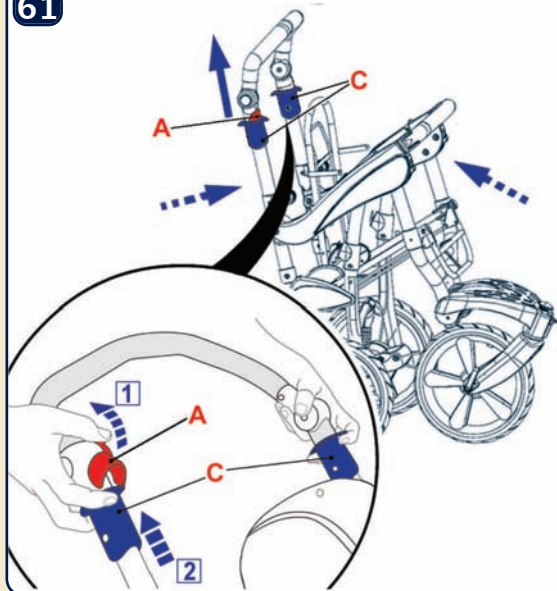




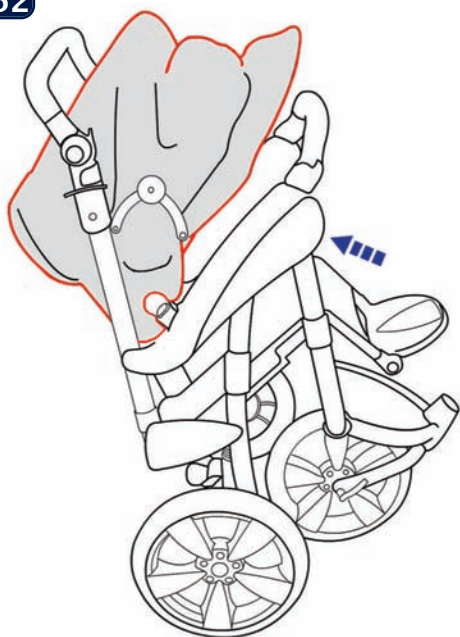
60



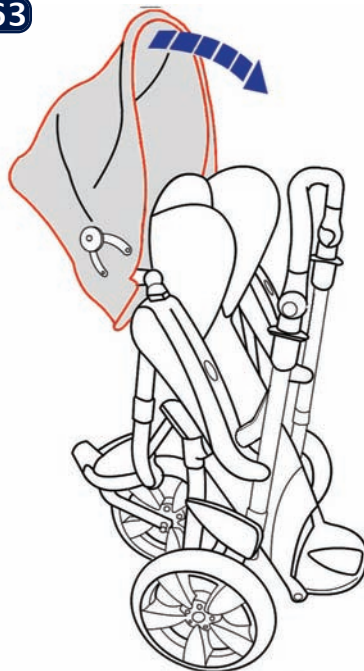
61



62

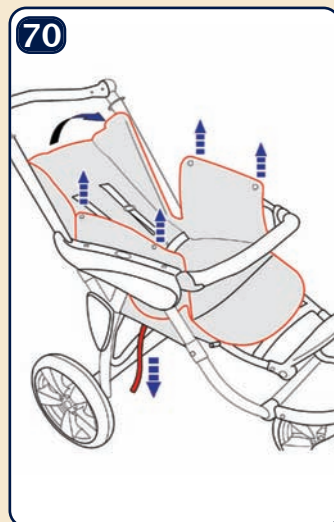
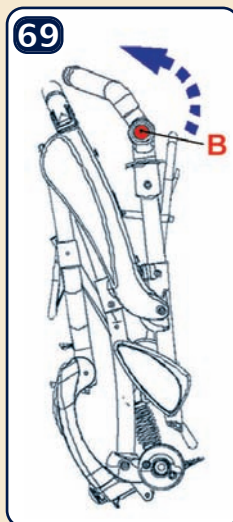
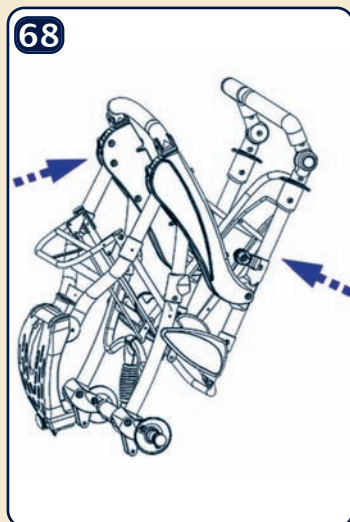
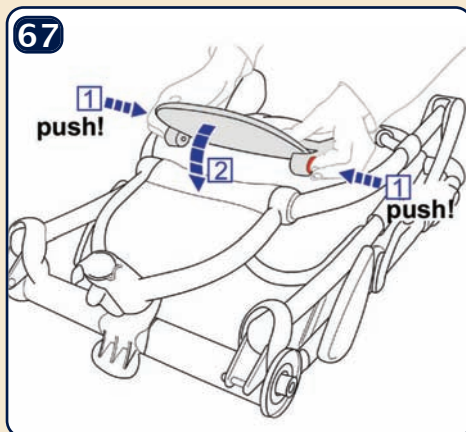
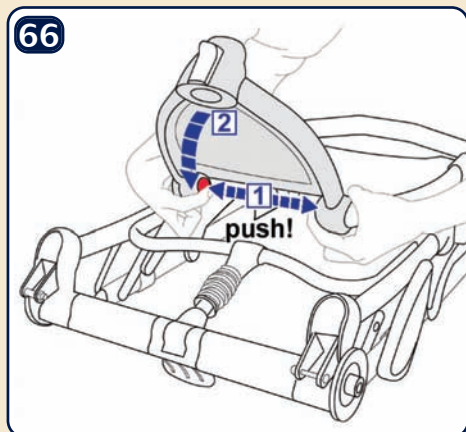
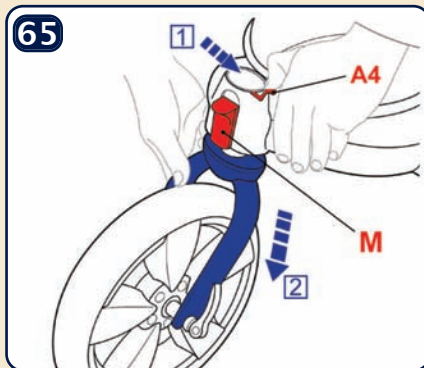
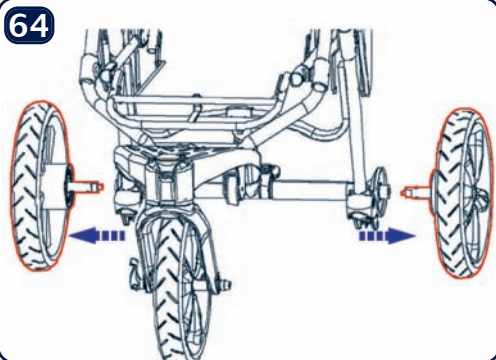


63



CHIUSURA COMPATTA

COMPACT FOLDING • FERMETURE COMPACTE • КОМПАКТНОЕ ЗАМЫКАНИЕ • CIERRE COMPACTO •
КОМПАКТНÍ SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU • ЗАКРЫТИЕ КОЛЯСКИ • КОМПАКТ MÓDSZER • FECHO COMPACTO •
ΣΥΜΠΑΓΕΣ ΚΛΕΙΣΙΜΟ • КОМПАКТНИ ЗПУСОБ • КОМПАКТНЕ СКЛАДАНІЕ КОЧІКА

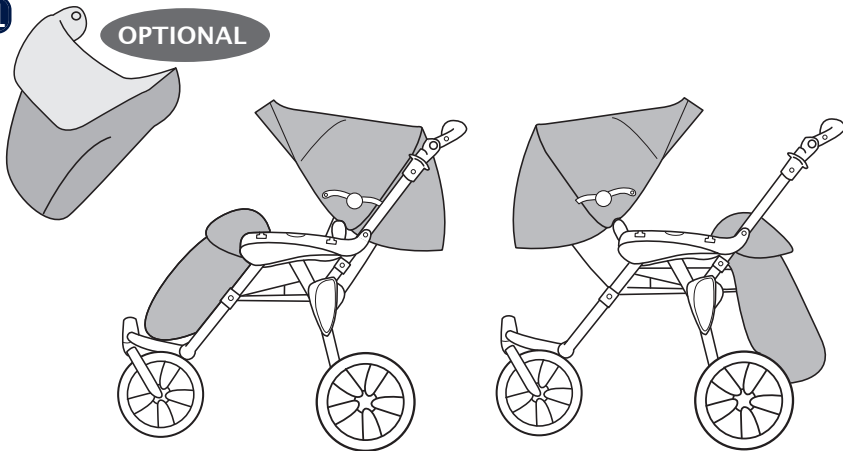


VERSIONE INVERNALE

WINTER VERSION • VERSION HYVER • WINTERAUSFUEHRUNG • VERSIÓN INVERNAL • ZIMNÍ VERZE
• ЗИМНИЙ ВАРИАНТ • TÉLI VERZIÓ • VERSÃO DE INVERNO • ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΕΚΔΟΣΗ • ZIMSKA VERZIJA

71

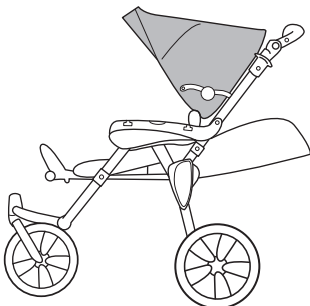
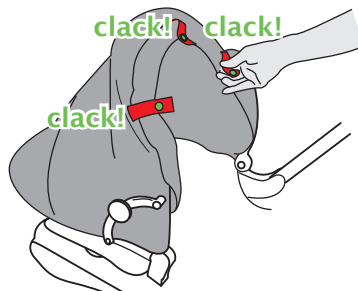
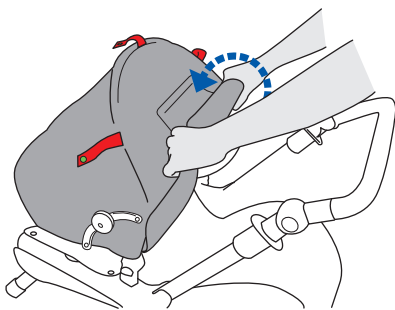
OPTIONAL



VERSIONE ESTIVA

SUMMER VERSION • VERSION ETE • SOMMERAUSFUEHRUNG • VERSIÓN VERANIEGA • LETNÍ VERZE
• ЛЕТНИЙ ВАРИАНТ • NYÁRI VERZIÓ • VERSÃO DE VERÃO • ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΕΚΔΟΣΗ • ЛЈЕТНА VERZIJA

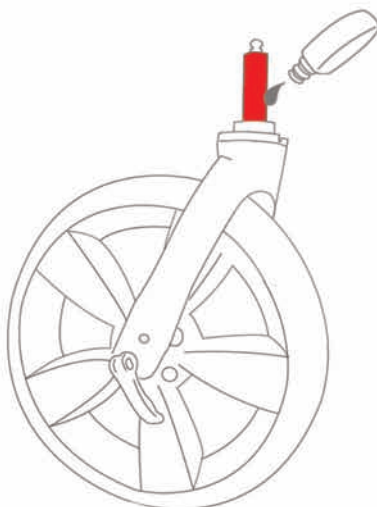
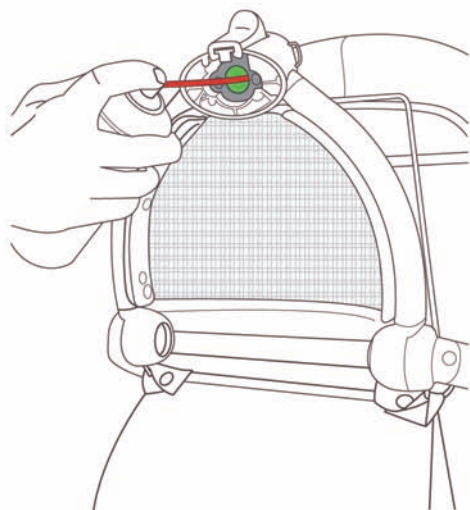
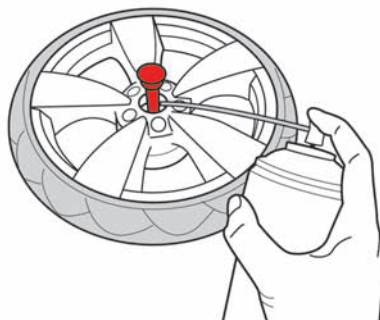
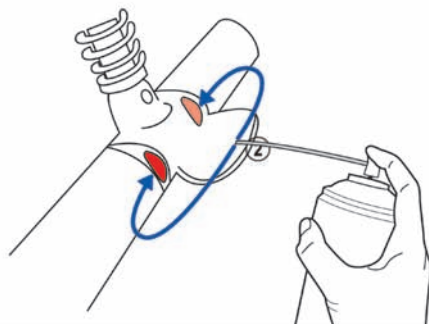
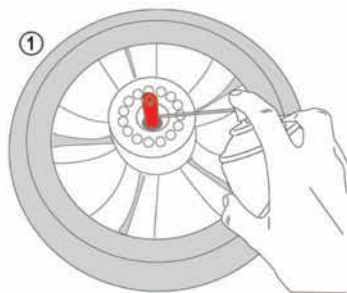
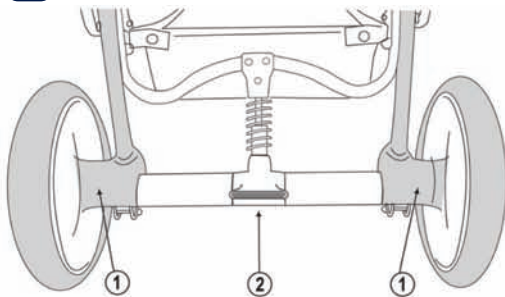
72



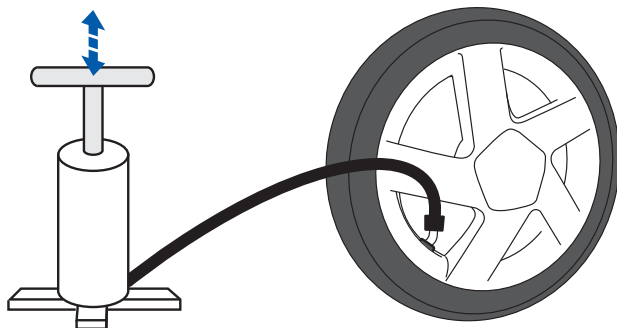
MANUTENZIONE

MAINTENANCE • ENTRETIEN • WARTUNG • MANTENIMIENTO • ÚDRŽBA • ОБСЛУЖИВАНИЕ
• KARBANTARTÁS • MANUTENÇÃO • ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ • ODRŽAVANJE • UDRŽBA

73



74



2.0 BAR
(28 P.S.I.)
(195kPa)

PARTI DI RICAMBIO

SPARE PARTS • PIÈCES DE RECHANGE • ERSATZTEILE • PIEZAS DE RECAMBIO • NÁHRADNÍ DÍLY
• ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ • ALKATRÉSZ • COMPONENTES • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • REZERVNI DIJELOVI
• ONDERDELEN • REZERVNI DELI

I • PER LA RICHIESTA DEI PEZZI DI RICAMBIO: COMUNICARE AL RIVENDITORE IL NUMERO DEL PARTICOLARE RICHIESTO ED IL CODICE DELL'ARTICOLO INDICATO SUL PASSEGGINO.

GB • To request spare parts: please provide your retailer with the relevant spare part code and product code that you can find on the pushchair.

F • Pour la demande de sav: communiquer au revendeur le numéro du particulier demandé et le code produit indiqué sur la poussette.

D • Beim ersatzteileanfrage: teilen sie bitte dem haendler den nummer der gebrauchten teile und den artikelnummer auf dem kinderwagen angezeigt.

E • Para solicitar piezas de recambio se deba comunicar al distribuidor el número de la pieza y el código del artículo que se encuentra en la silla de paseo.

CZ • Pro požadavek náhradních dílů: prosím poskytněte Vašemu prodejci příslušné označení náhradního dílu a označení výrobku, které naleznete na kočárku.

RUS • Для заказа запасных частей: сообщите, пожалуйста, Вашему поставщику код запасной части и код товара, которые Вы сможете найти

на прогулочном блоке.

H • Alkatrészszereléshez kérjük adja meg a forgalmazónak az alkatrész és a termék kódját, ez utóbbit a babakocsin megtalálja.

P • Para pedir peças sobresselentes: por favor dê na loja o código da peça sobresselente e o código do produto inscrito no carro de rua.

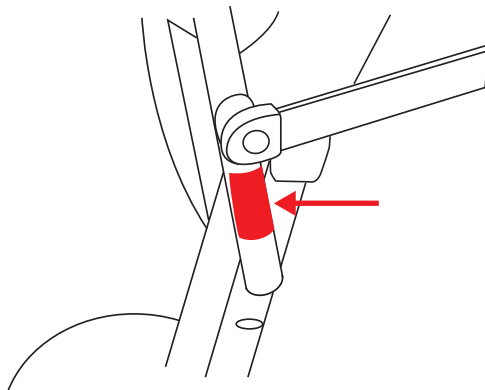
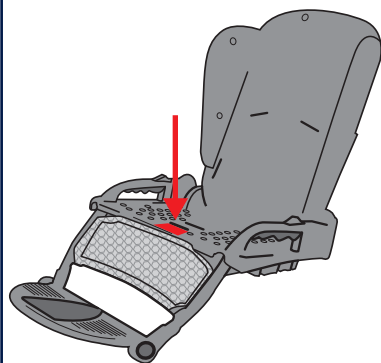
GR • Για να ζητήσετε ανταλλακτικά: παρακαλώ ρομηθεύστε τον πωλητή με τον κωδικό ανταλλακτικού και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στο καρότσ.

HR • Potražnja rezervnih dijelova: molimo da vašem prodavaču javite broj potrebnog rezervnog dijela, te šifru proizvoda koja je istaknuta na kolicima.

SK • Na objednávku: zadajte predajcovi požadované číslo a kód označený na kočíku.

SLO • Če želite pridobiti rezervne dele, prodajalcu navedite kodo ustreznega rezervnega dela in kodo izdelka, ki je zapisana na samem vozičku.

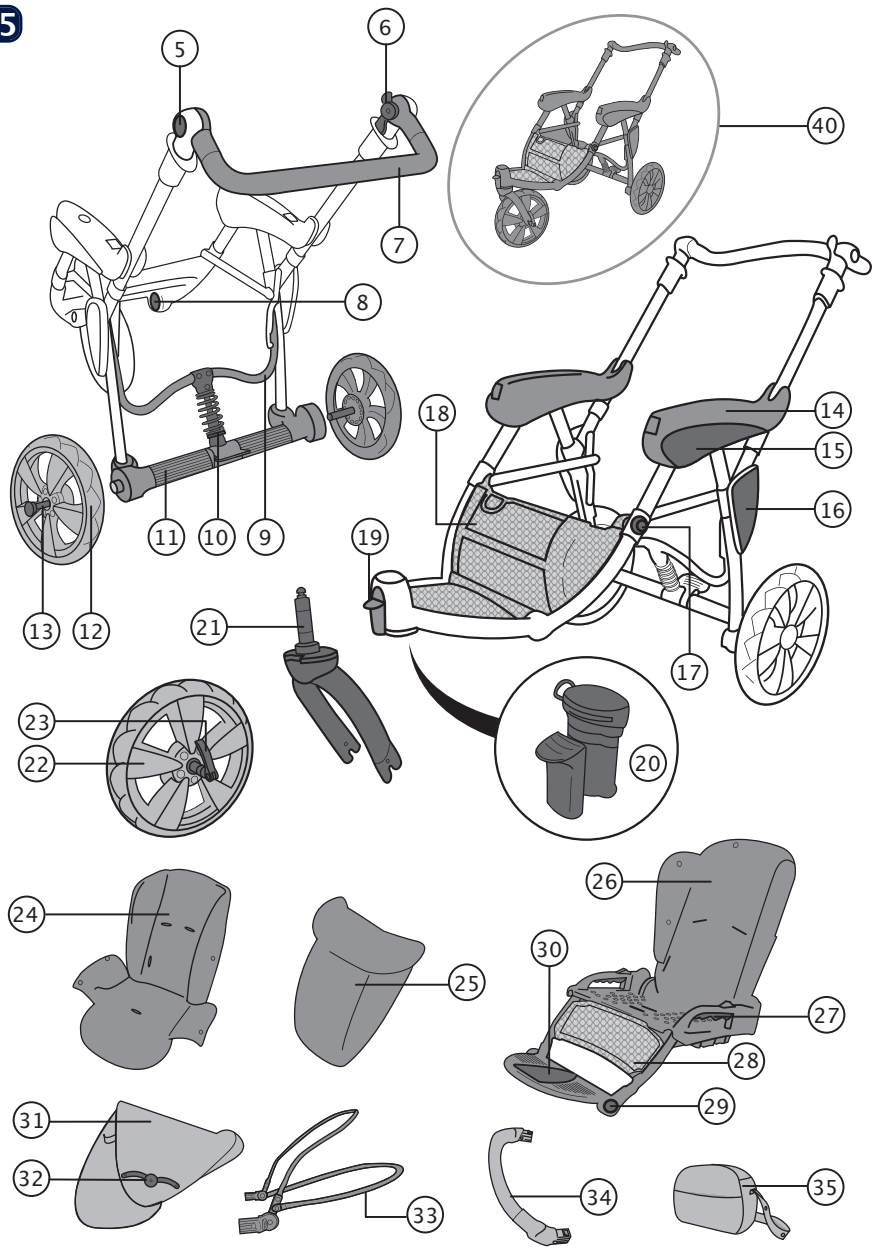
BG • При необходимост от резервни части: моля представете на вашия търговец съответния код на резервната част и кода на продукта, които можете да намерите на количката.

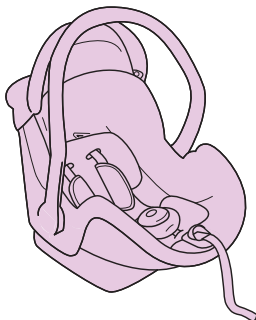


PARTI DI RICAMBIO

SPARE PART • PIÈCES DETACHÉES • ERSATZTEILE • PIEZAS DE RECAMBIO • NÁHRADNÍ DÍLY • ЗАПЧАСТИ
• ALKATRÉSZEK • PEÇAS SOBRESSELENTES • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • REZERVNI DIJELOVI • NÁHRADNÉ DIELY •
РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ:

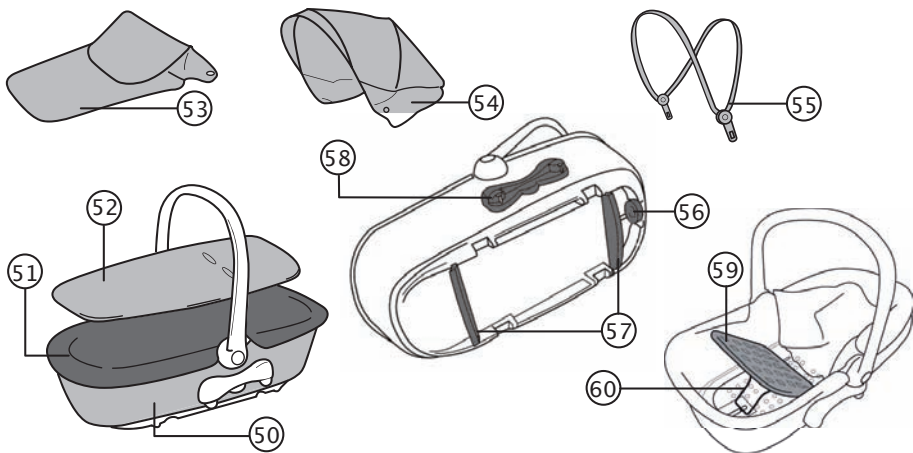
75



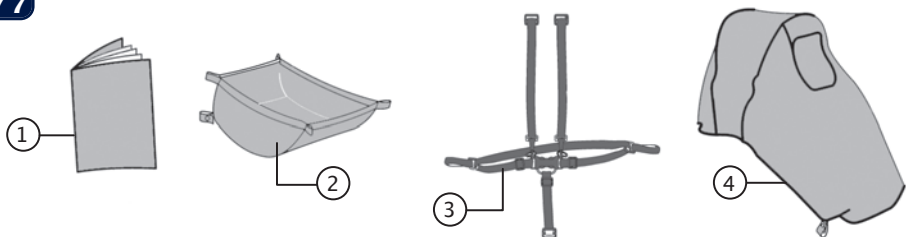


- I • SEGGIOLINO: Consultare il relativo libretto.
 GB • CAR SEAT: Consult the relevant instruction booklet.
 F • SIEGE AUTO: Consulter la notice d'emploi spécifique à ce produit.
 D • AUTOSITZ: schlagen Sie die entsprechende Gebrauchsanweisungen nach.
 E • SILLA DE AUTO: Consultar el libro de instrucciones.
 CZ • AUTOSEDAČKA: Berte v potaz příslušnýmanuál.
 RUS • АВТОКРЕСЛО: Смотрите инструкцию к креслу.
 H • AUTÓSÜLÉS: Kövesse a használati útmutatót.
 P • ASSENTO AUTO: Veja o manual de instruções respectivo.
 GR • ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ: Συμβουλευθείτε το σχετικό φυλλάδιο οδηγιών.
 HR • AUTOSJEDALICA: Koristite upute za korištenje.
 SK • AUTOSEDAČKA: Berte do uváhy príslušný manuál.
 SLO • OTROŠKI VARNOSTNI AVTO SEDEŽ: Preberite ustrezna navodila za uporabo.
 BG • СТОЛЧЕ ЗА КОЛА: Прочетете съответната инструкция за столче за кола.

76



77





IMPORTANTE: TENERE QUESTE ISTRUZIONI PER FUTURA REFERENZA

1. Leggere bene le istruzioni prima dell'uso. La sicurezza del bambino potrebbe essere compromessa se le presenti istruzioni non venissero rispettate. 2. **AVVERTENZA!** Non lasciare il vostro bambino incustodito! 3. **AVVERTENZA!** Assicurarsi che tutti i sistemi di chiusura siano correttamente ingaggiati prima dell'utilizzo. 4. **AVVERTENZA!** Per evitare incidenti tenere lontano il vostro bambino quando aprite e chiudete questo prodotto! 5. **AVVERTENZA!** Non lasciare giocare il vostro bambino con questo prodotto. 6. **AVVERTENZA!** Usare sempre il sistema di ritenuta. 7. **AVVERTENZA!** Questo prodotto non è concepito per correre o pattinare. 8. **ATTENZIONE!** Questo prodotto è progettato per bambini dalla nascita fino a 15 Kg. 9. **ATTENZIONE!** Si raccomanda di utilizzare la posizione più inclinata dello schienale per i bambini appena nati. 10. **ATTENZIONE!** Non usare accessori che non siano stati approvati dal produttore. 11. **ATTENZIONE!** Ingaggiare correttamente il dispositivo/i di frenatura del passeggino nel momento in cui il bambino viene installato o tolto dal prodotto. 12. **ATTENZIONE!** Non appendere carichi al maniglione, allo schienale e sui lati del prodotto: potrebbe comprometterne la stabilità. Non caricare il cestino con più di 2 Kg. 13. **ATTENZIONE!** Questo passeggino è stato progettato per un solo bambino. Non trasportare mai più di un bambino per volta. 14. **ATTENZIONE!** Il produttore Cam il mondo del bambino S.p.A. si riserva di apportare modifiche al prodotto per ragioni di natura tecnica o commerciale. 15. **ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il prodotto come è stato fabbricato; in caso contrario l'azienda si astiene da responsabilità. In caso di parti rotte o mancanti si raccomanda l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio originali forniti dal produttore. 16. **ATTENZIONE!** Utilizzare sempre lo spartigambe in combinazione con la cintura addominale. 17. **ATTENZIONE!** nel caso in cui dobbiate utilizzare una cintura supplementare (non fornita con il passeggino), agganciatela agli anelli a D (figura 53). 18. **ATTENZIONE!** Controllare che non ci siano pezzi rotti, torti o strappati prima di utilizzare l'articolo. 19. **ATTENZIONE!** Verificare che i dispositivi di fissaggio della cesta o del seggiolino auto o del passeggino siano correttamente ingaggiati prima dell'uso. 20. La cesta è adatta per bambini che non possono stare seduti da soli, rotolare e non possono sollevarsi con le mani o sulle ginocchia. 21. Il seggiolino auto e il passeggino non sostituiscono la carrozzina o un letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire riponetelo in un letto, una carrozzina o una culla. 22. **Attenzione!** Nella cesta (opzionale) non aggiungere un materasso che abbia uno spessore superiore a 20 mm. 23. Il telaio di questo prodotto è compatibile solamente con la cesta e il seggiolino auto (opzionali) approvati dal produttore e che sono dotati del sistema QUICKY SYSTEM. 24. **ATTENZIONE!** Non trasportare il bambino utilizzando il telaio nudo senza la relativa seduta/cesta/seggiolino.

CONFORME ALLE ESIGENZE DI SICUREZZA – EN 1888:2012

MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

1. Sollevare l'avantreno in alluminio, fino a sentire il "click" di avvenuto blocco. **ATTENZIONE!** Verificare che l'avantreno sia correttamente bloccato prima di procedere con il montaggio.
2. Ruotare il maniglione premendo contemporaneamente i due pulsanti B situati su ambedue i lati.
3. Per aprire il passeggino alzare la seconda sicurezza A e azionare le leve di comando C poste ai lati del maniglione e sollevare l'articolo fino a completa apertura. **ATTENZIONE!** Prima di procedere al montaggio degli altri componenti, verificare che il passeggino sia completamente aperto e assicurarsi che tutti i sistemi di aggancio siano correttamente bloccati prima di utilizzarlo.

ASSEMBLAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI

4. Per prima cosa accertarsi di accoppiare correttamente le

singole ruote con le rispettive sedi e perni, contraddistinti da pallini adesivi (rossi e blu).

5. Inserire il perno nella ruota, tenendo premuto il tasto H e successivamente, mantenendo la pressione sul tasto, inserire la ruota nel retrofreno, fino ad udire il "click" di avvenuto blocco.

ASSEMBLAGGIO DELLA RUOTA ANTERIORE (PIROETTANTE)

6. Ribaltare con cautela il passeggino in modo che il maniglione appoggi a terra.

7. Inserire la forcella anteriore I nell'apposita sede L in alluminio fino a sentire il "click" di avvenuto blocco.

8. Bloccare la forcella anteriore I tramite il pulsante M.

9. Svitare leggermente (non completamente) il bullone N posto sull'estremità dell'asse O già inserito nella ruota.

10. Inserire l'asse O della ruota nella forcella anteriore I.

11. Collocare le sicure P nelle apposite sedi Q da entrambi i lati.



12. Avvitare il bullone N (mantenendolo leggermente allentato) in modo da fissare completamente la ruota.

13. Premere la leva R e verificare che sia ben fissata. **ATTENZIONE!** Prima di procedere all'utilizzo del passeggino, accertarsi che tutte le ruote siano state correttamente fissate al fine di evitare pericoli al vostro bambino.

ISTRUZIONI D'USO

14. Per regolare l'inclinazione del maniglione premere contemporaneamente i due pulsanti B situati sui lati e ruotare nella posizione desiderata.

15. Per sbloccare la forcella anteriore I spingere verso l'alto il pulsante M. Per bloccarla è necessario ruotare la forcella anteriore I fino ad allineare la tacca W al pulsante M. Quindi spingere verso il basso il pulsante M.

16. Per azionare il freno, premere il pedale J verso il basso, per svincolarlo sollevare il pedale J.

17. Per regolare la sospensione posteriore K agire sulla ghiera A1. Ruotandola in senso orario la sospensione posteriore K si irrigidisce. In senso antiorario l'effetto è opposto.

18. Lo schienale è regolabile in 4 posizioni; per alzare lo schienale tirare verso l'alto la maniglia A3, quindi regolare la posizione (lo schienale sale automaticamente anche senza tener tirata la maniglia A3). Per abbassare lo schienale è necessario invece mantenere tirata la maniglia A3 fino al raggiungimento della posizione desiderata.

19. CONFIGURAZIONI CONSENTITE:

Nello schema è rappresentata l'età/peso d'utilizzo dei vari moduli e il loro corretto montaggio. La cesta e il seggiolino auto sono dotati dello speciale sistema d'aggancio e sgancio rapido "Quicky System". Il passeggino è reversibile: si può montare sul telaio sia in versione "fronte mamma", in pratica con la seduta rivolta verso il genitore, che in versione "fronte strada" con la seduta rivolta invece verso la strada (Via vai System Reverse).

COME RIMUOVERE IL SEDILE REVERSIBILE

Si consiglia di staccare il sedile quando si usa il passeggino con la navicella e la poltroncina auto, per evitare di sporcare la fodera e diminuire il peso del prodotto. Il sedile è già montato sul passeggino in posizione fronte-strada all'apertura dell'imballo.

20. Staccare la fodera dai poggibraccia.

21. Impugnare le due maniglie F ai lati del sedile.

22. Tirare le due leve V poste su entrambe le maniglie.

23. Contemporaneamente sollevare il sedile e conservarlo per un uso futuro.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA CESTA SUL PASSEGGINO

24. La navicella è dotata di un sistema di aggancio/sgancio rapido (Quicky System). Posizionare la cesta sui poggibraccia del passeggino in prossimità dei sistemi di aggancio "D" della cesta (presenti su entrambi i lati), facendoli combaciare con le apposite sedi "E" presenti sui braccioli. Spingere la cesta verso il basso fino al "click" di aggancio avvenuto. Verificare che la cesta sia correttamente bloccata.

25. Agire in successione sui pulsanti A e B posti sui braccioli del passeggino e sollevare la navicella.

UTILIZZO NAVICELLA

26. Funzione dondolo;

27. maniglione regolabile con meccanismo di sicurezza,

28. fondo aerato,

29. regolazione schienale a salire (29/a) e a scendere (29/b),

30. aggancio capottina,

31. sgancio capottina.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO SUL PASSEGGINO

32. Il seggiolino auto è dotato di sistema di aggancio/sgancio

rapido (Quicky System). Posizionare il seggiolino auto sui poggibraccia del passeggino in prossimità dei sistemi di aggancio facendoli combaciare con le apposite sedi "E" presenti sui braccioli. Spingere il seggiolino verso il basso fino al "click" di aggancio avvenuto. Verificare che il seggiolino sia correttamente bloccato.

33. Utilizzare sempre il davantino quando il seggiolino auto è montato.

34. Agire in successione sui pulsanti A e B posti sui braccioli del passeggino e sollevare il seggiolino.

MONTAGGIO E REGOLAZIONE DELLE CINGHIE A 5 PUNTI:

35. **ATTENZIONE!** Prima di montare le cinture, osservare attentamente la figura per una corretta corrispondenza dei sistemi d'aggancio della seduta con: gli spillacci ("s" con "S1" o "S2"), la cintura addominale ("a" con "A") e lo spartigambe ("g" con "G1" o "G2"). **ATTENZIONE!** Scegliere le asole corrette in base all'età e alle dimensioni del bambino: "G1" e "S1" dai 0 ai 6 mesi, "G2" e "S2" dai 6 ai 36 mesi.

0-6 MESI, MONTAGGIO DEGLI SPALLACCI:

36. Inserire le fibbie "s" nelle asole "S1". **ATTENZIONE!** Tutte le fibbie devono passare attraverso le asole in tessuto e la struttura rigida dello schienale per essere incastrate correttamente, come mostrato nelle figure.

37. **MONTAGGIO DELLA CINTURA ADDOMINALE:** inserire le fibbie "a" nelle asole "A".

38. **MONTAGGIO DELLO SPARTIGAMBE:** inserire la fibbia "g" in "G1".

ATTENZIONE! Prima dell'uso accertarsi che le cinghie non siano attorcigliate e verificare che siano fissate correttamente.

39. **MONTAGGIO CORRETTO DELLE CINGHIE:** Agganciare la cintura, assicurarsi che i due ganci siano fissati all'interno della fibbia principale e controllare che le gambe del bambino siano posizionate ai lati della cintura spartigambe.

ATTENZIONE! Utilizzare sistematicamente la cintura di sicurezza a 5 punti.

6-36 MESI, TOGLIERE LE CINGHIE:

40. Sfilarle come mostrato in figura.

41. Montare le cinghie a 5 punti facendo attenzione a far corrispondere le fibbie "s" con "S2" e le fibbie "g" con "G2" (si veda punto 16a).

0-12 MESI, UTILIZZO DELLA SEDUTA FRONTE-MAMMA:

Si consiglia di utilizzare il sedile in posizione fronte-mamma per avere la possibilità di controllare il bambino ancora piccolo (0-12 mesi) durante il trasporto.

UTILIZZO SEDILE FRONTE MAMMA

Si consiglia di utilizzare il sedile in posizione fronte-mamma per avere la possibilità di controllare il bambino ancora piccolo (6-12 mesi) durante il trasporto. Per rimuovere il sedile seguire i punti 20-21-22-23.

42. Riposizionare il sedile al contrario facendo combaciare l'elemento L (in rosso) del telaio con l'apposita asola presente sul sedile (in corrispondenza della maniglia V). **ATTENZIONE!** Assicurarsi che il sedile sia ben fissato al telaio; spingerlo quindi verso il basso fino ad udire il "click" di avvenuto blocco.

43. Montare il davantino sul retro dei poggibraccia, nelle apposite sedi. Premere verso il basso per fissare il davantino; si sentirà un "click" di fissaggio avvenuto. **ATTENZIONE!** Osservare attentamente la corretta posizione del davantino. Il lato con i due bottoni T deve essere rivolto verso lo schienale.

Per montare la capottina fronte mamma:

44. Regolare gli snodi della capottina in posizione 2, premendo i bottoni all'interno degli snodi e allineando la riga I al simbolo 2. Successivamente inserire la capottina nei fori anteriori dei braccioli, in senso orizzontale, spingendo fino in fondo per bloccarli.



45. Bloccare i compassi laterali per tendere il tessuto della capottina.

46. Riagganciare la fodera ai poggiabraccia tramite i bottoni automatici.

ATTENZIONE! Agganciare sempre la parte tessile della capottina con la parte posteriore dello schienale.

COME TOGLIERE DAVANTINO E CAPOTTINA IN POSIZIONE FRONTE MAMMA

47. Per togliere il davantino premere contemporaneamente i due bottoni T ed estrarlo.

48. Per togliere la capottina tirare le due leve U ed estrarla.

UTILIZZO SEDILE FRONTE STRADA

Si consiglia di utilizzare il passeggino in posizione fronte-strada quando il bambino è cresciuto (dai 12 ai 36 mesi). Per rimuovere il sedile dal telaio seguire i punti 20-21-22-23 e riposizionarlo in posizione fronte strada. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che il sedile sia ben fissato al telaio; spingerlo quindi verso il basso fino ad udire il "click" di avvenuto blocco.

49. Montare il davantino nei fori anteriori dei braccioli. **ATTENZIONE!** Osservare attentamente la corretta posizione del davantino: il lato con i due bottoni T è rivolto verso il basso.

50. Per montare la capottina fronte-strada: regolare gli snodi della capottina in posizione 1, premendo i bottoni all'interno degli snodi e allineando la riga I il simbolo 1. Successivamente inserire la capottina nei fori posteriori dei braccioli, (questi fori sono gli stessi utilizzati per fissare il davantino in posizione fronte-mamma) e premere verso il basso per bloccare la capottina.

ATTENZIONE! Agganciare sempre la parte tessile della capottina con la parte posteriore dello schienale.

COME TOGLIERE IL DAVANTINO FRONTE STRADA

51. Per togliere il davantino solo da un lato premere uno solo dei due pulsanti T ed estrarre.

52. Per togliere completamente il davantino premere contemporaneamente i due bottoni T ed estrarlo.

UTILIZZO E REGOLAZIONE CINGHIE A 5 PUNTI

53. Questo passeggino è dotato di una cintura di sicurezza a 5 punti di ancoraggio. Regolare la cintura attorno alla vita del bambino.

54. Per agganciarla fare riferimento alle foto. Assicurarsi che i due ganci siano fissati all'interno della fibbia principale e controllare che le gambe del bambino siano posizionate ai lati della cintura spartigambe.

55. Per aprire la cintura, premere i due ganci della fibbia e, allo stesso tempo, tirare verso l'esterno. Procedere seguendo le immagini. **ATTENZIONE!** Utilizzare sistematicamente la cintura di sicurezza. Utilizzare sempre lo spartigambe insieme alla cintura girovita. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza quando il vostro bambino può sedere da solo.

MONTAGGIO COPRIGAMBE

56. Infilare il coprigambe sulla pedanetta della seduta e farlo passare sotto il davantino. Agganciare infine i bottoni automatici.

MONTAGGIO DEL CESTINO - Il cestino viene fissato alla parte inferiore del telaio, tramite i bottoni automatici.

57. Avvicinare la posizione più stretta del cestino ai due ganci anteriori e agganciarla tramite i bottoni automatici.

58. Fissare successivamente la porzione più larga ai due ganci posteriori, sempre tramite i bottoni automatici. **ATTENZIONE!** Non superare mai il peso massimo di carico di 2 Kg.

PARAPIOGGIA

59. Per l'utilizzo del parapoggia, riferirsi all'immagine.

CHIUSURA DEL PASSEGGINO

Il passeggino ha due tipi di chiusura:

- "rapida": che non richiede la rimozione di nessun componente,

consigliata per gli spostamenti quotidiani;

- "compatta": con smontaggio delle ruote e della capottina, ideale per i lunghi viaggi.

60. Per chiudere il passeggino sbloccare i compassi della capottina e chiuderla.

61. Disimpegnare la seconda sicurezza premendo la leva A verso il basso e azionare i due elementi C posti sui lati del maniglione e spingere in avanti; per completare la chiusura rapida impugnare uno dei braccioli e avvicinarlo al maniglione.

62. Con il sedile fronte-strada la capottina verrà spinta automaticamente dai tubi del passeggino.

63. In posizione fronte-mamma la capottina rimarrà aperta in verticale sopra il manico (seguendo il movimento dei poggiabraccia). Piegarla verso l'interno del passeggino per diminuire l'ingombro.

Per ottenere la chiusura "compatta" è necessario procedere nella seguente maniera:

- togliere la capottina

64. Rimuovere le ruote posteriori (punto 6 all'inverso).

65. Sbloccare il pulsante M e rimuovere il gruppo ruota anteriore tirando la molla A4 in direzione della freccia; sfilare simultaneamente la forcella anteriore I.

- Rimuovere il sedile.

66. Abbatte l'avantreno premendo i pulsanti sugli snodi e spingerlo verso il basso.

67. Allo stesso modo abbatte la pedanetta premendo i pulsanti sugli snodi e spingendola verso il basso.

68. Per chiudere il passeggino tirare i comandi C dopo aver sbloccato la seconda sicurezza A (fig. 4) e spingere in avanti. Per completare la chiusura "compatta" esercitare una piccola pressione sul passeggino, in direzione delle frecce indicate in figura.

69. Ruotare il maniglione premendo contemporaneamente i due pulsanti B sui lati fino al raggiungimento della posizione data in figura.

RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO PER IL LAVAGGIO

70. Staccare tutti i bottoni automatici dello schienale, seduta e dei braccioli. Sganciare gli elastici sotto il sedile, portare lo schienale in posizione verticale e sfilare il rivestimento liberandolo dalle cinghie.

71. VERSIONE INVERNALE

72. VERSIONE ESTIVA

73. PULIZIA E MANUTENZIONE: Per pulire l'articolo usare acqua tiepida e sapone. Non usare solventi e derivati. Asciugare le parti in metallo per prevenire la ruggine.

L'esposizione prolungata al sole e un lavaggio non conforme alle indicazioni possono causare cambiamenti di colore in molti materiali e tessuti. Limitarli se possibile. Non chiudere il passeggino quando è umido. Quando il passeggino viene utilizzato in spiaggia, pulirlo completamente per rimuovere la sabbia e la salsedine dai meccanismi delle ruote. Lavare a mano in acqua tiepida (max 30° C) con detersivo per capi delicati. Non candeggiare. Non utilizzare asciugatrici, non lavare a secco,



non stirare. Stendere tutti i rivestimenti all'ombra.

74. Controllare regolarmente se le ruote sono gonfiate a 2.0 Bar (28 P.S.I., 195 kPa).

PARTI DI RICAMBIO

| | N° | DESCRIZIONE | N° | DESCRIZIONE | N° | DESCRIZIONE |
|----|----|--------------------------------------|----|---------------------------|----|------------------------|
| 75 | 5 | Tasto maniglione | 15 | Mostrina bracciolo | 26 | Seduta |
| | 6 | Chiusura di sicurezza | 16 | Mostrina gamba posteriore | 27 | Impugnatura sedile |
| | 7 | Maniglione | 17 | Vite supporto sedile | 28 | Rete seduta |
| | 8 | Tasti avantreno | 18 | Rete avantreno | 29 | Tasto pedanetta |
| | 9 | Tube a "U" retrotreno | 19 | Tasto sblocco piroettante | 30 | Mostrina pedanetta |
| | 10 | Ammortizzatore regolabile posteriore | 20 | Camicia piroettante | 31 | Stoffa capottina |
| | 11 | Gruppo freno posteriore | 21 | Forcella anteriore | 32 | Compasso capottina |
| | 12 | Ruota posteriore | 22 | Ruota anteriore | 33 | Telaio capottina |
| | 13 | Perni ruota posteriore | 23 | Perno ruota anteriore | 34 | Davantino |
| | 14 | Bracciolo | 24 | Rivestimento seduta | 35 | Borsa |
| 76 | 50 | Rivestimento scocca esterna | 53 | Copertina | 57 | Dondolo |
| | 51 | Rivestimento interno | 54 | Rivestimento capottina | 58 | Aggancio Quicky System |
| | 52 | Materassino | 55 | Telaio capottina | 59 | Schienalino |
| | | | 56 | Aggancio schienalino | 60 | Regola schienalino |
| 77 | 1 | Libretto di istruzioni | 3 | Cinghie 5 punti | | |
| | 2 | Cestino | 4 | Parapioggia | | |



IMPORTANT! KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

1. Read these instructions carefully before use. The safety of your child could be at risk if the following instructions are not followed. 2. **WARNING!** Never leave your child unattended. 3. **WARNING!** Make sure that all the locking devices are correctly engaged before use. 4. **WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product. 5. **WARNING!** Do not let your child play with this product. 6. **WARNING!** Always use the restraint system. 7. **WARNING!** This product has not been designed for skating or running. 8. **ATTENTION!** This product has been designed for children from birth to 15 kgs in weight. 9. **ATTENTION!** We recommend to use the most reclined position of the backrest for new born babies. 10. **ATTENTION!** Do not use accessories which are not approved by the manufacturer. 11. **ATTENTION!** Correctly engage the brake unit when the child is put in the product or removed from it. 12. **ATTENTION!** Do not put weights on handle, backrest and on the sides of the product: this should effect its stability. Never load the basket with more than 2 kgs. 13. This product has been designed for 1 child at a time. Never carry more than 1 child at a time. 14. **ATTENTION:** Cam il mondo del bambino reserves all the rights to amend the product for technical or commercial reasons. 15. **ATTENTION:** always use the product as it has been produced; on the contrary the producer will not be held responsible for any misuse. In case of missing or broken parts, we recommend you to use original spare parts supplied by the manufacturer only. 16. **WARNING!** Never use the crotch strap without the waist strap. 17. **ATTENTION!** In case you need to use an additional harness, fasten it to the D rings (fig 53). 18 **ATTENTION!** Check there are no parts broken , bended or torn before using the product. 19. **WARNING:** Check that carrycot, car seat or pushchair securing devices are correctly fitted before using.



20. Carrycot is suitable for children who cannot seat down unaided, roll or who cannot lift up on their hands or knees. 21. Car seat and pushchair do not replace a carrycot or a bed. Should your child need to sleep, then he should be placed in a suitable cot or bed. 22. **WARNING!** Do not put a mattress in the carrycot (optional) with a thickness of more than 20 mm. 23. Frame of the product is suitable for carrycot and car seat (optional) approved by manufacturer only and provided with QUICKY SYSTEM mechanism. 24. **WARNING!** Do not use the frame without carrycot/pushchair/car seat to carry your child.

CONFORMS TO SAFETY STANDARD – EN 1888:2012

FITTING INSTRUCTIONS

1. Lift the front axle until you hear a “click”. **ATTENTION!** Make sure that the front axle is correctly locked before proceeding with assembling.
2. Turn the handle pushing at the same time the 2 buttons B placed on each side of the handle.
3. To open the pushchair, lift the secondary lock A and operate the levers C placed on the sides of the handle and lift the product till it is completely open. **ATTENTION:** before proceeding with fitting the other components, make sure that the pushchair is completely open and make sure that all locking mechanisms are correctly engaged before using the pushchair.

FITTING THE REAR WHEELS

4. First of all make sure that each single wheel is correctly matched with the relevant housings and pins, thanks to the small round stickers (red and blue).
5. Insert the pin on the wheel, pushing the H button and then, keeping this button pushed down, insert the wheel on the rear axle, until you hear a “click”. Act in the same way on both sides.
6. **ASSEMBLING THE FRONT WHEEL (PIVOTING WHEEL)**
6. Gently turn the pushchair upside down so that the handle touches the floor.
7. Insert the front fork I in its aluminium housing L until you hear a “click”.

8. Lock the front fork I with button M.
9. Slightly unscrew (not completely) bolt N on the edge of axle O.
10. Insert axle O in the front fork I.
11. Place the extra locking device P into the relevant housings Q on both the 2 sides.
12. Screw bolt N (keeping it slightly loosen) so to fit completely the wheel.
13. Push lever R and make sure it is well fitted. **ATTENTION:** before proceeding with fitting the rear wheel, make sure that all wheels have been correctly fitted, so to avoid any danger for your child.

INSTRUCTIONS FOR USE

14. To adjust the handle, push at the same time the 2 buttons B placed on both the 2 sides and turn to the desired position.
15. To unlock the front fork “I” push upwards button M. To lock it turn the front fork “I” till part W and button M are aligned. Then push down button M.
16. To engage the brake, operate pedal J downwards. To disengage it, lift the pedal J.
17. To adjust the rear suspension K, operate ring A1. If you turn it clockwise, the rear K suspension gets more rigid. If you turn it anticlockwise it gets softer.
18. The backrest can be adjusted in 4 positions. To lift it pull handle A3 of the backrest and adjust the backrest to reach the desired position. Backrest can be adjusted even without keeping handle A3 pulled. To lower the backrest it is necessary to keep handle A3 pulled till you reach the desired position.
19. **POSSIBLE COMBINATIONS:**
The diagram shows the age/weight for the use of the various

features and their correct assembly.

The carrycot and car seat are provided with the special quick fastening and removal system called “Quicky System”. The pushchair is reversible: it can be fitted on the chassis both rear facing so the seat is facing Mum or Dad or forward facing so the seat looks towards the road (Via vai System Reverse).

REMOVING THE REVERSIBLE SEAT UNIT

We recommend to remove the seat unit while using the pushchair with the carrycot or the car seat fitted, so to decrease the weight of this product and to avoid spoiling the cover. The seat unit is already rear facing fitted on the pushchair frame when you open the carton.

20. Remove the cover from the armrests.

21. Grip the 2 handles F on both sides of the seat unit.

22. Pull levers V on both handles.

23. Lift the seat unit at the same time. Keep the seat unit stored for future use. **ATTENTION!** Never remove the seat unit when your child is sitting inside the pushchair (fig. 23/a).

FITTING THE CARRYCOT ONTO THE PUSHCHAIR

24. The carrycot is fitted with a quick lock/release system. Place the carrycot on the pushchair armrests near the carrycot locking system “D” (on both sides) and on housings “E”. Push the carrycot down until you hear a “click”. Make sure the carrycot is correctly locked.

25. Operate button “A” and then “B” on the pushchair’s armrests and then lift the carrycot.

USING THE CARRYCOT

26. Rocking mode;
27. adjustable handle with safety mechanism,
28. ventilated bottom,
29. raising the carrycot’s backrest (29a) and lowering the carrycot’s backrest (29b),
30. fitting the carrycot’s hood,
31. unlocking the carrycot’s hood.

FITTING AND RELEASING THE CAR SEAT ONTO THE PUSHCHAIR

32. The car seat is fitted with a quick lock/release system. Place the car seat on the pushchair armrests near the locking system and on housings “E” on both armrests. Push the car seat down until you hear a “click”. Make sure the car seat is correctly locked.

33. Use the bumper bar at all times when the car seat is fitted onto the pushchair.

34. Operate button “A” and then “B” on the pushchair’s armrests and then lift the car seat.

FITTING AND ADJUSTMENT OF THE 5-POINT HARNESS:

35. **WARNING!** Before fitting the belts, look carefully at the diagram to check that the seat fastening systems correspond correctly with: the shoulder belts (“s” with “S1” or “S2”), the waist belt (“a” with “A”) and the crotch strap (“g” with “G1” or “G2”). **WARNING!** Choose the correct slots according to the age and size of the baby: “G1” and “S1” from 0 to 6 months, “G2” and “S2” from 6 to 36 months.

0–6 MONTHS, FITTING THE SHOULDER BELTS:

36. Insert the buckles “s” into slots “S1”. **WARNING!** All the buckles must be passed through the material slots and the rigid structure of the backrest in order to be inserted correctly, as shown in the diagrams.

37. **FITTING THE WAIST BELT:** insert buckles “a” in slots “A”.

38. **FITTING THE CROTCH STRAP:** insert buckle g” in “G1”.

WARNING! Before use, check that the belts are not twisted and that they are secured properly.

39. **CORRECT FITTING OF THE BELTS:** Fasten the belt, make sure that the two hooks are fixed inside the main buckle and check that the baby’s legs are positioned one either side of the crotch strap. **WARNING!** Always use the 5–point safety harness.

6–36 MONTHS, REMOVING THE BELTS:

40. Remove the belts as shown in the diagram.

41. Fit the 5–point harness taking care that buckles “s” correspond with “S2” and buckles “g” with “G2”(see point 16a).

0–12 MONTHS, USE OF THE SEAT REARWARD FACING: It is advisable to use the seat in the rearward facing position to enable Mum to keep an eye on baby while still young (0–12 months) during walks.

USING THE SEAT UNIT FORWARD FACING: We recommend using the seat unit forward facing in order to enable to see the child at all times when he is from 6 to 12 months old. To remove the seat unit follow points 20–21–22–23.

42. Place the seat unit on the chassis forward facing, making sure that part L on the chassis (red plastic part) fits together with the slot on the seat unit (the slot is placed on handle V). **ATTENTION!** Make sure that the seat unit is correctly locked to the chassis; push it down till you hear a “click”.

43. Fit the bumper bar on the back part of the armrests, into the relevant housings. Push down to hear a “click”. **ATTENTION!** Make sure the bumper bar is correctly fitted. The side with 2 buttons T must be placed towards the backrest.

44. Adjust the hood’s plastic fittings in position 2, pushing the buttons inside the plastic fittings and adjusting line I until reaching symbol 2. Then insert the hood horizontally into the front holes of the armrests, pushing until you hear a “click”.

45. Lock the adjusting hood’s devices to tighten the hood’s cover.

46. Place the seat unit cover onto the armrests thanks to the press studs.

WARNING! Always attach the fabric part of the hood to the rear part of the backrest.

REMOVING BUMPER BAR AND HOOD WHEN THE SEAT UNIT IS FORWARD FACING.

47. To remove the bumper bar push down simultaneously the 2 buttons T and then remove it.

48. To remove the hood pull levers U.

USING THE SEAT UNIT REAR FACING: We recommend using the pushchair with the seat unit rear facing when your child is from 12 to 36 months old. To remove the seat unit follow points 20–21–22–23 and place it rear facing. **ATTENTION!** Make sure the seat unit it’s correctly fitted; push it down until you hear a “click”.

49. Fit the bumper bar in the front armrests’ holes. **ATTENTION!** Make sure the bumper bar is correctly fitted: the side with 2 buttons T is placed downwards.

50. To assemble the hood rear facing: adjust the hood’s plastic fittings in position 1, pushing the buttons inside the plastic fittings and adjusting line I until reaching symbol 1. Then insert the hood in the rear holes of the armrests (these holes are the same ones used to fit the bumper bar forward facing) and push down to lock the hood until you hear a “click”.

WARNING! Always attach the fabric part of the hood to the rear part of the backrest.

REMOVING THE REAR FACING BUMPER BAR

51. To remove the bumper bar from one side only, push just 1 of the two buttons T.

52. To remove completely the bumper bar, push the two buttons T and remove it.

USING AND FITTING THE 5 POINT HARNESS

53. This pushchair is fitted with a 5 point harness. Adjust the harness around your child’s waist.

54. Push the tongues on the ends of the waist strap into the main buckle and check that the crotch strap is placed between the child’s legs.

55. To unlock the harness, squeeze the tongues together on one end of the waist strap and then slide them out of the main buckle. Proceed as described in the images. **ATTENTION!** Use the harness at all times. Use the crotch strap at all times together with the waist strap. Use the harness at all times when your child can sit alone.

FITTING THE FOOTMUFF

56. Put the footmuff on the seat unit footrest and make it pass under the bumper bar. Then push down the press studs.

FITTING THE BASKET

The basket is fitted on the lower part of the frame, thanks to the press studs.

57. The narrower part of the basket must be put near the 2 front hooks and then fitted thanks to the press studs.

58. Then fit the larger part of the basket on the 2 rear hooks, thanks to the press studs. **ATTENTION:** never load the basket with more than 2 kgs.

RAINCOVER

59. To use the raincover, please refer to the figure.

FOLDING THE PUSHCHAIR

The pushchair can be folded in 2 different ways:

- “fast way”, which does not require to remove any component, and it is suggested for daily movements;
- “compact way”, when wheels and hood are removed, and this is perfect for travelling.

60. To fold the pushchair unlock the plastic adjusters on both sides of the hood and fold the hood itself.

61. Lift the secondary lock pushing lever A down, operate parts C on both sides of the handle and push forward; to complete the fast way of folding the pushchair, grip one of the armrests and approach it to the handle.

62. With the rear facing seat unit, the hood will be automatically closed by the pushchair’s tubes.

63. To fold the pushchair with the seat unit forward facing, and then for a more compact folding, fold the hood towards the inside of the pushchair.

To fold the pushchair in the compact way, you need to proceed as follows:

64. Remove the rear wheels (follow in the opposite way point n. 6 above mentioned).

65. unlock button M and remove the front wheel pulling spring A4 in the direction of the arrow; remove at the same time the rear fork I. Remove the seat unit (fig. 20–21–22–23)

66. Push down the front axle by operating the 2 buttons on the sides

67. In the same way push down the aluminium footrest by operating the 2 buttons on the sides.

68. To fold the pushchair pull levers C after having disengaged the secondary lock A (fig 4) and push forward. To complete the compact way of folding the pushchair, operate a slight pressure on the pushchair, in the direction of the arrows as shown in the figure.

69. Turn the handle pushing at the same time the 2 buttons B on the sides until you reach the position shown in the figure.

REMOVING THE COVER FOR CLEANING PURPOSES

70. Detach all press studs placed on the backrest, on the seat unit and on the armrests. Release the elastic belt under the seat



INSTRUCTIONS FOR USE

unit, put the backrest in the upright position and remove the cover, releasing the harness.

71. WINTER VERSION.

72. SUMMER VERSION.

73. CLEANING AND MAINTENANCE: Hand wash in warm water (max 30°C) with detergent for delicate garments. Do not bleach. Do not use driers, do not dry clean and do not iron. Hang out all the covers to dry in the shade. Use warm water and soap to clean the product. Do not use cleaning solvent or similar products. Dry metal parts to prevent the product from getting rusty. Prolonged exposure to sun and

a inadequate washing can cause changes to fabrics and materials. Please limit them if possible. Do not fold the pushchair when it's damp. Clean completely the product if used on the beach in order to remove sand and salt from wheels' mechanisms. Hand wash in warm water (30°C max) with washing detergent for delicate clothes. Do not bleach. Do not use dryer. Do not dry clean. Do not iron. Dry by leaving fabrics in the shade.

74. Regularly check if wheels have been pumped at 2.0 bar.

SPARE PARTS

| | N | DESCRIPTION | N | DESCRIPTION | N | DESCRIPTION |
|----|----|--------------------------------|----|---------------------------------|----|--------------------------------------|
| 75 | 5 | Button to adjust handle | 16 | Rear leg plastic cap | 27 | Seat unit handle |
| | 6 | Secondary safety lock | 17 | Screw supporting seat unit | 28 | Seat unit net |
| | 7 | Handle | 18 | Footrest net | 29 | button to adjust seat unit foot rest |
| | 8 | Button to adjust footrest | 19 | Button for swivelling mechanism | 30 | Foot rest plastic cap |
| | 9 | "U" shaped rear bar | 20 | Swivelling mechanism | 31 | Fabric hood |
| | 10 | Adjustable rear shock absorber | 21 | Front fork | 32 | Plastic hood adjuster |
| | 11 | Rear brake mechanism | 22 | Front wheel | 33 | Canopy frame |
| | 12 | Rear wheel | 23 | Front wheel axle | 34 | Bumper bar |
| | 13 | Rear wheel axle | 24 | Fabric seat unit | 35 | Bag |
| | 14 | Armrest | 25 | Footmuff | 40 | Naked chassis |
| 76 | 15 | Armrest plastic cap | 26 | Seat unit | | |
| | 50 | Outside fabric cover | 54 | Canopy fabric | 57 | Rocking base |
| | 51 | Inner fabric part | 55 | Canopy frame | 58 | Quicky system mechanism |
| | 52 | Mattress | 56 | Backrest adjusting mechanism | 59 | Backrest |
| 77 | 53 | Apron | | | 60 | Backrest adjuster |
| | 1 | Instruction manual | 3 | 5 point harness | | |
| | 2 | Basket | 4 | Rain cover | | |



NOTICE D'EMPLOI

IMPORTANT: CONSERVER CETTE NOTICE POUR TOUTE CONSULTATION ULTERIEURE

1. Lire attentivement cette notice avant l'utilisation. La sécurité de votre enfant peut être compromise si ces instructions ne sont pas respectées. 2. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser votre enfant seul sans surveillance! 3. **AVERTISSEMENT!** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation. 4. **AVERTISSEMENT!** afin d'éviter tout accident, veuillez éloigner votre enfant de la poussette lors de son ouverture et pliage! 5. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser jouer votre enfant avec ce produit. 6. **AVERTISSEMENT!** Utiliser systématiquement le harnais de sécurité. 7. **AVERTISSEMENT!** Ce produit n'est pas conçu pour courir ou patiner. 8. **AVERTISSEMENT!** Le hamac de poussette est conçu pour des enfants dès la naissance et jusqu'à 15 kg. 9. **IMPORTANT!** Utiliser la poussette en position totalement allongée si l'enfant est un nouveau né. 10. **AVERTISSEMENT!** Utiliser seulement des accessoires approuvés par le fabricant. 11. Le dispositif de blocage à l'arrêt doit être enclenché au moment de l'installation de l'enfant et de sa sortie de la poussette.



12. AVERTISSEMENT! Le fait d'accrocher à la poussette une charge influe sur sa stabilité. Ne jamais poser de poids supérieurs à 2 kg dans le panier de la poussette. **13.** Ce produit est conçu pour un enfant seulement. Ne jamais transporter plus d'un enfant à la fois. **14. IMPORTANT!** Pour raisons techniques ou commerciales, Cam il mondo del bambino se réserve la possibilité d'apporter des modifications au produit. **15. IMPORTANT!** Veuillez utiliser ce produit dans sa fonction uniquement. Dans le cas contraire, le fabricant décline toute responsabilité. Utiliser seulement des pièces de rechange fournies par le fabricant. Ce produit est conçu pour un enfant seulement. **16. AVERTISSEMENT!** Utiliser systématiquement le harnais de sécurité et la sangle entrejambes. **17. AVERTISSEMENT!** En cas d'utilisation d'un harnais supplémentaire (non fourni avec la poussette), veuillez l'accrocher aux anneaux plastiques D (voir 53). **18. AVERTISSEMENT!** Avant toute utilisation, veuillez vous assurer qu'il n'y ait aucune déchirure ou pièce cassée, tordue ou perdue. **19. AVERTISSEMENT!** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage de la nacelle, du siège auto et de la poussette sont correctement enclenchés avant utilisation. **20.** Cette nacelle est adaptée pour des enfants qui ne peuvent pas rester assis tout seul et qui ne peuvent pas grimper ou marcher sur les genoux. **21.** Le siège auto et la poussette ne remplacent pas une nacelle ou un couffin. Si votre enfant souhaite dormir, veuillez utiliser une nacelle, un couffin ou un lit. **22. AVERTISSEMENT!** Ne pas ajouter de matelas ayant une épaisseur supérieure à "20" mm dans la nacelle (optionnel). **23.** Ce châssis est compatible uniquement avec les nacelles et sièges auto (optionnels) approuvés par le fabricant, équipés du système d'accrochage «Quick System». **24. AVERTISSEMENT!** Ne jamais utiliser le châssis sans hamac/nacelle/siège auto pour transporter votre enfant.

“CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE” – EN 1888:2012

MONTAGE DE LA POUSSETTE

1. Relever le train avant en aluminium jusqu'à entendre le «click» de blocage.
2. Relever le guidon en gardant les deux boutons (B) de chaque côté enfoncés.
3. Pour ouvrir complètement la poussette, dégager le crochet de sécurité (A) et tirer les deux crochets (C) se trouvant de chaque côté du guidon. **ATTENTION!** Avant de procéder au montage d'autres parties, veuillez vérifier que la poussette est complètement ouverte et que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés.

ASSEMBLAGE DES ROUES ARRIERES

4. Chaque roue présente un autocollant de coloris différent (rouge ou bleu) qui doit correspondre à la fente de fixation et à l'axe. Vérifier.
5. Enfiler l'axe arrière dans la roue en appuyant sur la pièce (H) jusqu'à entendre un «click». Procéder de la même façon pour fixer l'autre roue.

FIXATION DE LA ROUE AVANT (PIVOTANTE)

6. Renvoyer doucement la poussette de façon à ce que le guidon soit au sol.
7. Insérer la fourche (I) dans la fente (L) du repose pieds jusqu'à entendre le «click».
8. Bloquer en position la fourche (I) par le bouton (M).
9. Dévisser légèrement (pas trop) le boulon (N) situé au fond de l'axe (O), précédemment enfilé dans la roue.
10. Enfiler l'axe (O) dans la fourche (I).
11. Fixer de chaque côté les clips de sécurité (P) dans les fentes (Q) prévues à cet effet.
12. Visser le boulon (N) afin de bloquer complètement la roue.
13. Rabattre le levier (R) et vérifier que tout est bien fixé. **ATTENTION:** avant d'installer l'enfant, vérifier que les roues sont bien fixées afin d'éviter tout incident.

NOTICE D'EMPLOI

14. Pour régler la hauteur du guidon, appuyer simultanément sur les deux boutons (B) situés sur les côtés et arrêter dans la position souhaitée.
15. Pour débloquer la fourche avant (I), pousser vers le haut le bouton (M). Afin de bloquer la roue pivotante, il est nécessaire de tourner la fourche (I) jusqu'à ce que la fente (W) et le bouton (M) s'alignent. Appuyer ensuite sur le bouton (M).
16. Pour actionner le frein, appuyer sur la barre J. Pour le débloquer, soulever la barre J.
17. Afin de régler le ressort de suspension arrière (K) utiliser la molette de suspension (A1). Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour une suspension plus rigide. Dans le sens contraire la suspension est plus souple.
18. Le dossier est réglable en 4 positions différentes. Tirer la poignée (A3) située dans le dossier et régler dans la position souhaitée. (Le dossier remonte aussi sans que la poignée A3 soit tirée). Pour baisser le dossier il est par contre nécessaire de tirer la poignée A3 jusqu'à la position souhaitée.
19. **UTILISATIONS PERMISES:**
Dans le schéma il est indiqué l'âge/poids d'utilisation de la poussette dans les différentes configurations et le montage correct des pièces. La nacelle et le siège auto sont équipés du système de fixation rapide «Quick System». Le hamac de poussette est réversible: il peut être installé soit «face aux parents», soit «face à la route» (Via Vai System Reverse).
20. **ASSISE REVERSIBLE ET AMOVIBLE**
Il est conseillé d'enlever l'assise lorsqu'on utilise le châssis avec nacelle ou siège auto, afin que la housse ne soit pas abîmée et le châssis soit plus léger. A l'ouverture, l'assise est installée sur le châssis dans le sens de marche.
21. Détacher la housse des accoudoirs de la poussette.
22. Saisir les deux poignées (F) se trouvant de chaque côté de l'assise.



22. Tirer les deux leviers (V) se trouvant sur les poignées de chaque côté.

23. Sortir l'assise et la conserver pour une utilisation ultérieure. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais enlever l'assise si l'enfant y est installé (fig. 23/a).

FIXATION DE LA NACELLE SUR LA POUSETTE

24. La nacelle est équipée d'un système de fixation rapide. Insérer les clips de fixation (D) de l'enjoliveur plastique dans les fentes se trouvant dans les accoudoirs (E) de la poussette. Appuyer sur la nacelle jusqu'à entendre le «click» de blocage. Vérifier que la nacelle est correctement installée.

25. Pour enlever la nacelle, appuyer sur les boutons (A) et (B) et soulever la nacelle.

UTILISATION DE LA NACELLE

26. Fonction balancelle.

27. Anse de transport réglable avec mécanisme de sécurité.

28. Fond aéré.

29. Réglage du dossier (fi g. 29/a–29/b).

30. Fixation de la capote.

31. Sortir la capote.

FIXATION DU SIEGE AUTO (GROUPE 0+) SUR LA POUSETTE

32. Le siège auto possède un système de fixation rapide. Insérer les clips de fixation de la coque dans les fentes (E) prévues à cet effet sur les accoudoirs de la poussette. Appuyer sur le siège auto jusqu'à entendre le «click» de blocage. Vérifier que le siège auto est correctement bloqué en place.

33. La main courante doit toujours être installée.

34. Pour enlever le siège auto, appuyer sur les clips (A) et (B) et soulever le siège auto.

MONTAGE ET REGLAGE DU HARNAIS A 5 POINTS D'ANCRAGE:

35. **AVERTISSEMENT!** Avant de monter le harnais, observer attentivement la figure afin de vérifier la correspondance des fentes situées dans le hamac avec les protections d'épaules («S» avec «S1» ou «S2»), la ceinture abdominale («a» avec «A») et l'élément entrejambes («g» avec «G1» ou «G2»).

AVERTISSEMENT! Utiliser correctement les fentes selon l'âge et la taille de l'enfant: «G1» et «S1» de 0 à 6 mois, «G2» et «S2» de 6 à 36 mois.

0–6 MOIS, MONTAGE DES CEINTURES EPAULES:

36. Faire passer les boucles «s» dans les fentes «S1» prévues à cet effet dans la housse de poussette. **AVERTISSEMENT!** Toutes les boucles doivent passer à travers les fentes situées dans le tissu et la structure rigide du dossier afin d'être correctement bloquées, selon figures.

37. **MONTAGE DE LA CEINTURE VENTRALE:** insérer les boucles «A» dans les fentes «A».

38. **MONTAGE DU HARNAIS ENTRE-JAMBES:** insérer la boucle «g» dans la fente «G1».

AVERTISSEMENT! Vérifier que le harnais n'est pas enroulé et correctement fixé avant utilisation.

39. **UTILISATION CORRECTE DU HARNAIS:** Accrocher la ceinture. S'assurer que les deux crochets sont bien insérés dans la boucle centrale et vérifier que la sangle entre jambes est correctement positionnée.

AVERTISSEMENT! Utiliser systématiquement le harnais de sécurité. **6–36 MOIS, SORTIR LE HARNAIS:**

40. ôter le harnais selon figure.

41. Veiller à ce que le harnais soit correctement fixé: les boucles «s» doivent être insérées dans les fentes «S2» et la boucle «g» dans la fente «G2» (voir 16a).

0–12 MOIS, UTILISATION DE L'ASSISE DE POUSETTE FACE AUX PARENTS:

Il est conseillé d'utiliser l'assise de poussette face aux parents

afin de surveiller l'enfant (âgé entre 6 et 12 mois) pendant le transport.

UTILISATION DE L'ASSISE DE POUSETTE FACE AU MAMAN Il est conseillé d'utiliser l'assise de poussette face au maman afin de surveiller l'enfant (âgé entre 6 et 12 mois) pendant le transport. Pour sortir l'assise, suivre les figures 20–21–22–23.

42. Insérer les clips de fixation (L) du châssis dans les fentes (V) prévues à cet effet sur l'assise de poussette pour installer l'assise sur le châssis. **AVERTISSEMENT!** Vérifier que l'assise soit correctement fixée sur le châssis: appuyer dessous jusqu'à entendre le «click» de blocage.

43. Insérer la main courante dans les fentes prévues à cet effet sur le châssis. Appuyer jusqu'à entendre le «click» de blocage. **AVERTISSEMENT!** Veiller au montage correct de la main courante: le côté muni des boutons (T) doit être placé face au dossier/à l'enfant.

Montage de la capote face à la maman

44. Tourner les embouts plastiques de la capote dans la position 2, en appuyant sur les boutons de chaque côté. La ligne (I) doit s'aligner au symbole (=). Insérer la capote dans les fentes prévues à cet effet sur les accoudoirs de poussette en sens horizontal, jusqu'à entendre le «click» de blocage.

45. Appuyer sur les compas de la capote pour détendre le tissu.

46. Cliper les boutons de la housse sur les accoudoirs.

AVERTISSEMENT! Toujours accrocher la capote au dossier de poussette.

SORTIR LA MAIN COURANTE ET LA CAPOTE EN POSITION FACE A LA MAMAN

47. Pour retirer la main courante appuyer simultanément sur les boutons (T) et la sortir.

48. Pour retirer la capote appuyer simultanément sur les boutons (U) et la sortir.

UTILISATION DE L'ASSISE FACE A LA ROUTE

L'utilisation de l'assise face à la route est conseillée lorsque l'enfant a grandi (âgé de 12 à 36 mois). Pour retirer l'assise suivre les figures 20–21–22–23 et la re-installer face à la route.

AVERTISSEMENT! Vérifier que l'assise soit correctement fixée sur le châssis: appuyer dessous jusqu'à entendre le «click» de blocage.

49. Insérer la main courante dans les fentes avant prévues à cet effet sur les accoudoirs. **AVERTISSEMENT!** Veiller au montage correct de la main courante: le côté muni des boutons (T) doit être tourné en bas.

50. Afin d'installer la capote face à la route, tourner les embouts en position 1 en appuyant sur les boutons et aligner la ligne (I) au symbole (-). Insérer la capote dans les fentes arrières prévues à cet effet sur les accoudoirs et appuyer jusqu'à entendre le «click» de blocage (ces fentes sont celles qui servent à fixer la main courante en position face à la maman).

AVERTISSEMENT! Toujours accrocher la capote au dossier de poussette.

SORTIR LA MAIN COURANTE (POSITION FACE A LA ROUTE)

51. Pour ouvrir la main courante d'un côté, appuyer sur l'un des boutons plastiques (T) et sortir la main courante.

52. Pour retirer la main courante, appuyer simultanément sur les boutons (T) et sortir la main courante.

UTILISATION ET REGLAGE DU HARNAIS A 5 POINTS

53. Cette poussette est équipée d'un harnais à 5 points d'ancrage. Régler la ceinture autour du bébé.

54. Accrocher la ceinture. S'assurer que les deux crochets sont bien insérés dans la boucle centrale et vérifier que la sangle entre-jambes est correctement positionnée.

55. Pour ouvrir le harnais, appuyer sur les deux crochets qui sortent de la boucle centrale et en même temps tirer vers l'extérieur. Suivre les instructions données en figure.



ATTENTION! Utiliser systématiquement le harnais de sécurité. Utiliser systématiquement le harnais ventral avec l'entre-jambes. Utiliser systématiquement le harnais si l'enfant peut rester assis tout seul.

INSTALLATION DU TABLIER

56. Enfilez le tablier sur le repose-pied, le faire passer sous la main courante et rabattre. Accrocher les boutons.

MONTAGE DU PANIER – Le panier est à fixer à la base du châssis par les boutons pression.

57. Accrocher la partie plus étroite du panier au tube: clipper les boutons en les faisant passer tout d'abord au travers des crochets prévus à cet effet.

58. accrocher la partie la plus large du panier au tube arrière de la même façon. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais placer un poids supérieur à 2 kg dans le panier.

HABILLAGE PLUIE

59. Pour l'utilisation de la bulle pluie, suivre la figure.

FERMETURE DE LA POUSSETTE

Cette poussette offre 2 possibilités de fermeture:

- «rapide», sans détacher aucune pièce, conseillée pour les déplacements quotidiens;
- «compacte», idéale pour les grands déplacements, en détachant les roues et la capote.

60. Pour plier la poussette, déverrouiller les compas de la capote et la plier.

61. Relever le crochet de sécurité (A) et tirer les crochets (C) situés sur les côtés du guidon, puis pousser en avant. Pour compléter le pliage «rapide», pousser l'un des accoudoirs en direction du guidon.

62. Si l'assise est installée face à la route, la capote se replie automatiquement.

63. Pour plier la poussette lorsque l'assise est installée face à la maman, suivre la figure 61 et replier la capote à l'avant, afin que l'encombrement du produit soit moindre. Pour le pliage «compact» procéder de la façon suivante: enlever la capote.

64. enlever les roues arrières (voir opération 6 dans le sens contraire).

65. Débloquer le bouton (M) et enlever la roue avant en tirant le ressort (A4) dans le sens de la flèche. Enlever la fourche (I) de son logement. Retirer l'assise (fi gures 20–21–22–23).

66. Rabattre le train avant en appuyant sur les boutons.

67. Rabattre le repose-pieds en appuyant sur les boutons.

68. Pour plier la poussette, relever le crochet de sécurité (A) (figure 4) et tirer les crochets (C) situés sur les côtés du guidon, puis pousser en avant. Pour compléter le pliage «compact» pousser légèrement sur la poussette, dans la direction des flèches.

69. Tourner le guidon en appuyant sur les deux boutons (B) de chaque côté jusqu'à atteindre la position, voir figure.

ENLEVER LA HOUSSE

70. Décrocher les boutons pression du dossier, de l'assise et des accoudoirs. Ouvrir les bandes élastiques situées sous l'assise. Relever le dossier en position verticale et déhousser l'habillage (Attention au harnais. Le sortir des fentes).

71. VERSION HYVER.

72. VERSION ETE.

73. NETTOYAGE ET ENTRETIEN: L'article peut être nettoyé avec de l'eau tiède et un détergent doux. N'utilisez pas des solvants ou dérivés. Sécher les parties métalliques pour éviter la formation de rouille. Une exposition prolongée au soleil et un lavage non conforme aux indications pourraient entraîner un changement des coloris des tissus et parties plastiques. Ne jamais ranger la poussette si elle est humide. Après avoir utilisé la poussette à la plage, retirer tout le sable et le sel particulièrement au niveau du mécanisme des roues. Laver à la main (max 30°) avec un détergent doux. Ne jamais laver à la machine. Ne jamais essorer, ni repasser. Ne jamais utiliser des détergents abrasifs. Laisser sécher à l'abri du soleil.

74. Contrôler régulièrement si les roues sont gonflées suffisamment à 2.0 Bar.

PIECES DETACHEES

| | N | DESCRIPTION | N | DESCRIPTION | N | DESCRIPTION |
|----|----|--------------------------------|----|---|----|---|
| 75 | 5 | Bouton de guido | | l'assise | 27 | Poignée de l'assise |
| | 6 | Crochet de sécurité | 18 | Filet d'avant train | 28 | Filet de l'assise |
| | 7 | Guidon | 19 | Bouton de blocage roue pivotante | 29 | Bouton de repose-pieds |
| | 8 | Bouton d'avant train | | | 30 | Enjoleur de repose-pieds |
| | 9 | Tube de train arrière | 20 | Mécanisme intérieur de blocage roue avant | 31 | Tissu de capote |
| | 10 | Amortisseur réglable arrière | | | 32 | Compas de capote |
| | 11 | Barre de frein arrière | 21 | Fourche | 33 | Armature de capote |
| | 12 | Roue arrière | 22 | Roue avant | 34 | Garde-corps |
| | 13 | ivots de roue arrAccoudoir | 23 | Pivot de roue avant | 35 | Sac de guidon |
| | 15 | Enjoleur de l'accoudoir | 24 | Hamac | 40 | Châssis nu |
| 76 | 16 | Enjoleur de tube arrière | 25 | Tablier | | |
| | 17 | Vis de soutien du tube de | 26 | Assise | | |
| | 50 | Habillage extérieur de nacelle | 54 | Tissu de capote | 58 | Accoudoir «Quicky system» |
| | 51 | Linge | 55 | Armature de capote | 59 | Dossier de nacelle |
| | 52 | Matelas | 56 | Poignée de réglage du dossier | 60 | Poignée de réglage du dossier de la nacelle |
| 77 | 53 | Tablier | 57 | Balancelle | | |
| | 1 | Notice d'emploi | 3 | Harnais à 5 points | | |
| | 2 | Panier | 4 | Bulle pluie | | |



WICHTIG! BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN ZUM WEITEREN ACHSCHLAG AUF

1- Lesen Sie bitte diese Anleitungen aufmerksam durch bevor Sie den Sportwagen benutzen. Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht folgen. 2- **VORSICHT!** Das Kind darf nie unbeaufsichtigt bleiben. 3- **VORSICHT!** Vor dem Gebrauch vergewissern Sie sich immer, dass alle Verschlussmechanismus gut betätigt sind. 4- **VORSICHT!** Das Kind darf nie in der Nähe des Sportwagens bleiben, wenn man das Produkt eröffnet und zumacht! 5- **VORSICHT!** Das Kind mit dem Sportwagen nie spielen lassen. 6- **VORSICHT!** Benutzen Sie immer die Gurte und den Zwischenbeingurt. 7- **VORSICHT!** Benutzen Sie dieses Produkt nicht zu rennen oder Schlittschuh zu laufen. 8- **VORSICHT!** Dieses Produkt ist für Kinder von der Geburt bis zu 15 Kg Gewicht zugelassen. 9- **WICHTIG!** Die Liegeposition von Geburt benutzen. 10- **VORSICHT!** Benutzen Sie nur Zubehöre, die von Hersteller überprüft oder empfohlen sind. 11- **WICHTIG!** Betätigen Sie immer die Bremsen, wenn Sie Ihr Kind in den Sportwagen hineinsetzen oder wenn Sie es aus dem Sportwagen herausnehmen. 12- **VORSICHT!** Das Hängen von Taschen oder anderen Lasten am Tragebügel, Rückenlehne oder Seiten könnte die Sicherheit und die Stabilität des Sportwagens gefährden. Die maximale Tragfähigkeit des Netzkorb ist 2 Kg. 13- **VORSICHT!** Dieses Produkt ist für den Transport eines eigenen Kindes zugelassen. Transportieren Sie nie mehr als ein Kind jeweils. 14- **WICHTIG!** Der Hersteller CAM Il mondo del bambino kann jederzeit Änderungen am Produkt aus technischen oder Handelsgründen vornehmen. 15- **WICHTIG!** Benutzen Sie bitte das Produkt für den Zweck nur, wozu es hergestellt wurde. Anderenfalls enthält sich der Hersteller jeder Haftung. Fragen Sie NUR den Hersteller nach fehlenden Teilen oder Ersatzteilen. 16- **VORSICHT!** Benutzen Sie immer den Zwischenbeingurt zusammen mit dem Bauchgurt. 17- **VORSICHT!** Falls die Benutzung einen zusätzlichen Gurt notwendig ist, schnallen Sie ihn an die „D“ Ringe zu (Abb. 53). 18- **VORSICHT!** vor Nutzung überprüfen Sie, dass es keine fehlende oder zerbrochene Teile sind. 19. **ACHTUNG:** versichern Sie sich, dass die Befestigungsvorrichtung der Wanne oder des Kindersitzes oder des Sportwagens korrekt befestigt sind, bevor sie zu benutzen. 20. die Wanne ist für Kinder geeignet, die nicht allein sitzen, rollen oder mit Händen oder sich auf den Knien heben können. 21. Benutzen Sie den Autositz oder den Sportwagen nicht wie eine Wiege oder ein Bett. 22. **ACHTUNG:** in der Wanne (Optional) benutzen Sie kein Matratze dicker als 20 mm. 23. Das Gestell dieses Produkts ist nur mit der Wanne oder dem Autositz (optional) vereinbar, die vom Hersteller erkannt wurden und die das Mechanismus Quicky System vorführen. 24. **ACHTUNG:** tragen Sie das Kind mit dem Gestell ohne die Wanne, Sitz oder Autositz nicht. **“DIESER ARTIKEL ENTSPRICHT DEN SICHERHEITSNORMEN.” – EN 1888:2012**

AUFBAU DES JOGGER

1. Heben Sie das Vordergestell und befestigen Sie es, indem Sie einen Klick hören. **VORSICHT!** Vergewissern Sie sich, dass das Vordergestell gut befestigt ist, bevor Sie den Jogger weiter aufbauen.
2. Drehen Sie den Bügel, indem Sie die zwei Knöpfe B auf den beiden Seiten gleichzeitig drücken.
3. Um den Jogger aufzumachen, heben Sie den zweiten Sicherheitshebel A, betätigen Sie die Hebel C auf beiden Seiten des Bügels und heben Sie den Jogger, bis er ganz geöffnet ist. **VORSICHT!** Bevor Sie die anderen Teile aufbauen, vergewissern Sie sich, dass der Jogger ganz aufgemacht ist und dass alle Befestigungsmechanismen vor dem Gebrauch gut befestigt worden sind. **ACHTUNG:** wenn Sie einen zusätzlichen Gurt

benutzen, haken Sie ihn mit den D Ringen zu (Optional).

AUFBAU DER HINTEREN RÄDER

4. Erstens vergewissern Sie sich, dass Sie die einzelnen Räder mit den entsprechenden Gehäusen und Stiften paaren, die durch rote und blaue Aufkleber gekennzeichnet sind.
5. Stecken Sie den Stift ins entsprechende Rad ein, indem Sie den Knopf H gedrückt halten. Halten Sie den Knopf H gedrückt und rasten Sie das Rad ins hintere Gestell ein, bis Sie einen Klick hören. Handeln Sie auf diese Weise auf beiden Seiten.
ZUSAMMENSETZEN DES SCHWANKVORDERRADS
6. Legen Sie den Jogger mit Vorsicht mit der Rückenlehne auf dem Boden.
7. Rasten Sie die Vordergabel I in das dazu bestimmte Alugehäuse L ein, bis Sie einen Klick hören.



8. Befestigen Sie die Vordergabel I durch den Knopf M.
9. Schrauben Sie (aber nicht bis zum Ende) den Bolzen N ab, der sich am Ende der im Rad schon eingesteckten Achse O befindet.
10. Stecken Sie die Achse O des Vorderrads in die Vordergabel I ein.
11. Befestigen Sie die Sicherheitshebel P in die dazu bestimmten Gehäuse Q.
12. Schrauben Sie den Bolzen N an (aber nicht ganz fest), so dass das Rad gut befestigt.
13. Betätigen Sie den Hebel R und vergewissern Sie sich, dass er gut befestigt ist. **VORSICHT!** Vor dem Gebrauch vergewissern Sie sich, dass alle Räder gut befestigt sind. Im Gegenteil könnte die Sicherheit Ihres Kindes gefährdet werden.

GEBRAUCHSANLEITUNGEN

10. Um die Lage des Bügels zu verstellen, drücken Sie gleichzeitig die zwei Knöpfe B auf seinen Seiten und verstellen Sie ihn in die gewünschte Lage.

15. Um die Vordergabel I zu lösen, schieben Sie den Knopf M nach oben. Zur Befestigung des Schwankvorderrads drehen Sie die Vordergabel I, bis die Ritze W an den Knopf M anreht. Danach schieben Sie den Knopf M nach unten.

16. Um die Bremse zu betätigen, drücken Sie den Hebel J nach unten. Um die Bremse zu lösen, heben Sie den gleichen Hebel J.

17. Um die Hinterradaufhängung K zu verstellen drehen Sie die Nutmutter A1. Drehen Sie die Hinterradaufhängung K im Uhrzeigersinn um sie zu versteifen. Drehen Sie sie gegen Uhrzeigersinn um sie zu lockern.

18. Die Rückenlehne hat 4 Verstellungslagen. Um die Rückenlehne in die senkrechte Position zu verstellen, ziehen Sie den Griff A3 der Rückenlehne und halten Sie ihn gezogen, bis die Rückenlehne die gewünschte Position erreicht. Die Rückenlehne verstellt automatisch, auch wenn Sie den Griff A3 nicht gezogen halten. Um die Rückenlehne zu senken, halten Sie den Griff A3 gezogen, bis sie die gewünschte Position erreicht.

ABNAHME DES SITZES

Bei Verwendung der Wiege und der Autoschale sollte der Sitz abgenommen werden, so dass er nicht beschmutzt und der Jogger leichter wird. In der Verpackung ist der Sitz in Richtung der Straße schon aufgebaut.

19. MOEGLICHE AUSFUHRUNGEN:

In der Schema werden das Alter/Gewicht der Verwendung der verschiedenen Ausführungen und die richtige Anbauung gezeigt. Die Wanne und der Autositz verfügen über unser Befestigungs- und Befreiungssystem „Quicky System“. Der Sportwagen hat den umkehrbaren Sitz: er kann in der Richtung der Mutter (mit dem Sitz gegen die Eltern) und in der Richtung der Strasse (mit dem Sitz gegen die Strasse) befestigt werden

20. Knöpfen Sie den Bezug von den Armlehnen auf.

21. Ergreifen Sie die zwei Griffe F an den Seiten des Sitzes.

22. Ziehen Sie in Ihrer Richtung die zwei Hebel V auf beiden Griffen.

23. Heben Sie gleichzeitig den Sitz und nehmen Sie ihn ab. Bewahren Sie den Sitz zur weiteren Verwendung gut auf. **VORSICHT!** Nehmen Sie NIE den Sitz ab, wenn Ihr Kind darin sitzt (Abb. 23/A).

BEFESTIGUNG/ABNAHME DER WIEGE AUF DAS GESTELL

24. Die Wiege verfügt über ein System zur schnellen Befestigung und Auslösung. Legen Sie die Wiege auf das Gestell, so dass das Befestigungssystem D mit den Gehäusen E auf beiden Seiten der Armlehne entspricht. Befestigen Sie die Wiege, indem Sie sie nach unten drücken und einen Klick hören.

Vergewissern Sie sich, dass die Wiege gut befestigt ist.

25. Betätigen Sie die Knöpfe A und B auf den Armlehnen einen nach dem anderen und heben Sie die Wiege.

VERWENDUNG DER WIEGE

26. Schaukelbasis.

27. Verstellbarer Bügel mit Sicherheitsmechanismus.

28. Durchlüfteter Boden.

29. Mechanismus zur Verstellung der Rückenlehne (29/a und 29/b).

30. Befestigungsknöpfe des Verdecks.

31. Auslösungsknöpfe des Verdecks.

BEFESTIGUNG/ABNAHME DER AUTOSCHALE AUF DAS GESTELL

32. Die Autoschale verfügt über ein System zur schnellen Befestigung und Auslösung. Legen Sie die Autoschale auf das Gestell, so dass das Befestigungssystem mit den Gehäusen auf beiden Seiten der Armlehne entspricht. Befestigen Sie die Autoschale, indem Sie sie nach unten drücken und einen Klick hören. Vergewissern Sie sich, dass die Autoschale gut befestigt ist.

33. Verwenden Sie immer den Handlauf, wenn die Autoschale auf dem Gestell befestigt ist.

34. Drücken Sie die Knöpfe A und B einen nach dem anderen und heben Sie die Autoschale.

MONTAGE UND VERSTELLUNG DES 5 PUNKTE GURTE:

35. **VORSICHT!** Bevor den Gurt anzubauen, schauen Sie die Abbildung aufmerksam für eine richtige Befestigung der Sitz mit: die Gürtelpolsterungen („s“ mit „S1“ oder „S2“), der Bauchgurt („a“ mit „A“) und die Zwischenbeine („g“ mit „G1“ und „G2“). **VORSICHT!** wählen Sie die richtige Ösen im Bezug bezüglich auf das Alter und die Dimension vom Kind: G1 und S1 vom 0 bis 6 Monate, G2 und S2 vom 6 bis 36 Monate.

0-6 MONATE, MONTAGE DER GUERTELPOLSTERUNGEN:

36. stecken Sie die Schnalle „s“ in die Ösen „S1“.

VORSICHT! ALLE SCHNALLE MUESSEN IN DEN OESEN AUS STOFFE UND IN DER STEIFEN STRUKTUR DER RUECKLEHNE BEFESTIGT WERDEN, WIE IN DER ABB.

37. MONTAGE DES BAUCHGURTES:

Stecken Sie die Schnalle „a“ in die Ösen „A“.

38. MONTAGE DER ZWISCHENBEINE:

Stecken Sie die Schnalle „g“ in „G1“. **VORSICHT!** Vor der Benutzung vergewissern Sie sich, dass die Gurte nicht aufgewickelt und gut befestigt sind.

39. **RICHTIGE MONTAGE DER GURTE:** befestigen Sie die Gurte, vergewissern Sie sich, dass die zwei Haken in der Hauptschnalle befestigt sind und vergewissern Sie sich, dass die Beine des Kindes an der Seite der Zwischenbeinesgurte sind. **VORSICHT!** Benutzen Sie die 5 Punkte Gurte immer.

6-36 MONATE, NEHMEN SIE DIE GURTE AB:

40. Fädeln sie die Gurte wie in der Abbildung aus.

41. Befestigen Sie die 5 Punkte Gurte und lassen Sie die Schnalle „s“ mit „S2“ und die Schnalle „g“ mit „G2“ (1) passen (bitte sehen Sie Punkt 16a).

0-12 MONATE, BENUTZUNG DEN SITZ IN DER RICHTUNG DER MUTTER: Es wird empfohlen, den Sitz in der Richtung der Mutter zu benutzen, um das Kind überzuwachen, als es noch klein ist (0-12 Monate).

VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER ELTERN

Wenn das Kind noch sehr jung ist (zwischen 6 und 12 Monate Alter) und ständig beaufsichtigt werden muss, sollte der Sitz in Richtung der Eltern befestigt werden. Zu diesem Zweck handeln Sie wie nach den Punkten 20-21-22-23.

42. Befestigen Sie den Sitz in Richtung der Eltern, indem Sie den roten Teil Lauf dem Gestell mit der Ritze auf dem Sitz (in der Nähe des Hebels V) entsprechen lassen. **VORSICHT!** Vergewissern Sie



sich, dass der Sitz am Gestell gut befestigt ist. Drücken Sie den Sitz nach unten, bis Sie einen Klick hören.

43. Befestigen Sie den Handlauf im hinteren Teil der Armlehnen in die dazu bestimmten Gehäuse. Drücken Sie den Handlauf nach unten, bis Sie zweimal einen Klick hören. **VORSICHT!** Betrachten Sie aufmerksam die richtige Lage des Handlaufs. Die Seite mit den zwei Knöpfen T muss in Richtung der Rückenlehne liegen.

Befestigung des Verdeckes in richtung der Eltern

44. Verstellen Sie die Gelenke des Verdeckes in Position 2, indem Sie die Knöpfe auf den Gelenken drücken und das Symbol I auf den Knöpfen am Symbol II anreihen.

Rasten Sie den Verdeck in die vorderen Löcher der Armlehnen ein, bis Sie einen Klick hören.

45. Um den Bezug des Verdeckes zu spannen, befestigen Sie die seitlichen Gelenke.

46. Knöpfen Sie den Bezug durch die Druckknöpfe an den Armlehnen wieder an.

VORSICHT! Befestigen Sie immer die Stoffe des Verdeckes mit dem Rückteil der Rücklehne.

ABNAHME DES HANDLAUFS UND DES VERDECKS IN RICHTUNG DER ELTERN

47. Zur Abnahme des Handlaufs drücken Sie gleichzeitig die zwei Knöpfe T und nehmen Sie ihn heraus.

48. Zur Abnahme des Verdeckes ziehen Sie die zwei Hebel U und ziehen Sie ihn heraus.

VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER STRAÙE

Wenn das Kind älter ist (zwischen 12 und 36 Monate Alter), sollte der Sitz in Richtung der Straße befestigt werden. Zur Abnahme des Sitzes handeln Sie wie nach den Punkten 20–21–22–23 und legen Sie ihn in Richtung der Straße. **VORSICHT!** Vergewissern Sie sich, dass der Sitz am Gestell gut befestigt ist. Drücken Sie den Sitz nach unten, bis Sie einen Klick hören.

49. Befestigen Sie den Handlauf im vorderen Teil der Armlehnen in die dazu bestimmten Gehäuse. **VORSICHT!** Betrachten Sie aufmerksam die richtige Lage des Handlaufs. Die Seite mit den zwei Knöpfen T muss nach unten liegen.

50. Zur Befestigung des Verdeckes in Richtung der Straße, verstellen Sie die Gelenke des Verdeckes in Position 1, indem Sie die Knöpfe auf den Gelenken drücken und das Symbol I auf den Knöpfen an dem Symbol I anreihen. Rasten Sie den Verdeck in die hinteren Löcher der Armlehnen ein und drücken Sie nach unten, bis Sie ein Klick hören. Diese Löcher sind die gleichen, die Sie bei Befestigung des Handlaufs in Richtung der Eltern benutzt haben.

VORSICHT! Befestigen Sie immer die Stoffe des Verdeckes mit dem Rückteil der Rücklehne.

ABNAHME DES HANDLAUFS IN RICHTUNG DER STRAÙE

51. Zur Abnahme des Handlaufs nur auf einer Seite drücken Sie einen der zwei Knöpfe T und nehmen Sie ihn heraus.

52. Zur Abnahme des Handlaufs auf beiden Seiten drücken Sie gleichzeitig die zwei Knöpfe T und nehmen Sie ihn heraus.

VERWENDUNG UND VERSTELLUNG DES 5-PUNKT GURTES

53. Dieser Jogger verfügt über einen 5-Punkt Sicherheitsgurt. Verstellen Sie den Gurt um die Taille Ihres Kindes.

54. Schnallen Sie den Sicherheitsgurt an und vergewissern Sie sich, dass die zwei Haken in der Zentralschnalle gut befestigt sind und dass der Zwischenbeingurt in der richtigen Position liegt.

55. Um den Sicherheitsgurt loszuschnallen, drücken Sie die zwei Haken der Schnalle und ziehen Sie gleichzeitig nach außen. Handeln Sie, wie es in den Abbildungen gezeigt wird. **VORSICHT!** Benutzen Sie immer den Sicherheitsgurt. Benutzen Sie immer den Zwischenbeingurt und den Bauchgurt. Benutzen Sie immer die Sicherheitsgurte, wenn ihr Kind allein sitzen kann.

AUFBAU DER FUÙDECKE

56. Stecken Sie die Fußdecke auf das Fußbrett und führen Sie sie

unter den Handlauf. Danach knöpfen sie die Druckknöpfe zu.

AUFBAU DES NETZKORBES

Der Netzkorb muss durch die Druckknöpfe am vorderen Teil des Gestells befestigt werden.

57. Befestigen Sie den engeren Teil des Netzkorb durch die Druckknöpfe ans Gestell.

58. Befestigen Sie den breiteren Teil des Netzkorb durch die Druckknöpfe ans Gestell **VORSICHT!** Die maximale Lasttragbarkeit des Netzkorb ist 2 Kg.

REGENSCHUTZ

59. Zur Verwendung der Regenschutz beziehen Sie sich auf die Abbildung.

ZUMACHEN DES JOGGERS

Der Jogger kann auf zwei verschiedene Weisen zugemacht werden:

– das „schnelle Zumachen“ ist für die tägliche Verwendung empfohlen und braucht nicht, dass die einzelnen Teile abgenommen werden;

– das „kompakte Zumachen“ verlangt, dass die Räder und der Verdeck abgenommen werden. Es ist für die langen Reisen empfohlen.

60. Um den Jogger zu schließen lockern Sie die Gelenke des Verdeckes und schließen Sie ihn zu.

61. Lösen Sie den zweiten Sicherheitshebel, indem Sie den Hebel A nach unten ziehen, betätigen Sie die zwei Elemente C auf den Seiten des Bügels und schieben Sie nach vorne. Um das schnelle Zumachen zu vollständigen, schieben Sie eine der Armlehne gegen den Bügel.

62. Mit dem Sitz in Richtung der Straße wird das Verdeck von den Röhren des Gestells automatisch zugemacht.

63. Um den Jogger mit dem Sitz in Richtung der Eltern zuzumachen, handeln Sie wie am Punkt 61. Danach rücken Sie das Verdeck ans Gestell näher. Zum kompakten Zumachen handeln Sie wie folgt:

– Nehmen Sie das Verdeck ab.

64. Nehmen Sie die Hinterräder ab (handeln Sie wie am Punkt 6 aber in entgegengesetzter Richtung).

65. Betätigen Sie den Knopf M und nehmen Sie das Vorderrad ab, indem Sie den Feder A4 in Richtung der Pfeile ziehen und gleichzeitig die Vorgerrabel I herausziehen. Nehmen Sie den Sitz ab (Abb. 20–21–22–23).

66. Legen Sie das Vordergestell in die horizontale Position, indem Sie die Knöpfe auf den Gelenken drücken und das Vordergestell nach unten schieben.

67. Legen Sie das Fußbrett, indem Sie die Knöpfe auf den Gelenken drücken und es nach unten drehen.

68. Um den Jogger Kompakt zuzumachen, lösen Sie den zweiten Sicherheitshebel A, ziehen Sie die Hebel C (Abb. 4) und ziehen nach vorne. Um das kompakte Zumachen zu vollständigen, drücken Sie leicht den Jogger in Richtung des Pfeils, wie es in der Abbildung gezeigt ist.

69. Drehen Sie den Bügel, indem Sie gleichzeitig die zwei Knöpfe B auf seinen Seiten drücken, bis er die in der Abbildung gezeigte Lage erreicht.

HERAUSZIEHEN DES BEZUGS ZUM WASCHEN

70. Knöpfen Sie alle Druckknöpfe der Rückenlehne, des Sitzes und der Armlehne auf. Hacken Sie die Bänder unter dem Sitz aus. Stellen Sie die Rückenlehne in die senkrechte Position und ziehen Sie den Bezug heraus, indem Sie auch die Gurte ausziehen.

ANWEISUNGEN ZUM WASCHEN

Handwaschen Sie den Bezug (max 30° C) durch ein mildes Waschmittel. Waschen Sie nicht den Bezug in der Waschmaschine.

Verwenden Sie keinen Wäschentrockner. Verwenden Sie



keine Bleichlauge. Hängen Sie den Bezug im Schatten.

71. WINTERAUSFUHRUNG.

72. SOMMERAUSFUHRUNG.

73. REINIGUNG UND WARTUNG: Um das Produkt zu reinigen benutzen Sie mildes Wasser und Seife nur. Benutzen Sie keine Lösungsmittel. Trocknen Sie Metallteile, um Rost zu vermeiden. Eine verlängerte Sonnenbestrahlung und ein falsches Waschen können Veränderungen in den Farben von Materialien und Stoffen. Vermeiden Sie sie wenn möglich. Machen Sie

den Jogger nicht zu, wenn er noch nass ist. Wenn Sie den Jogger am Strand verwenden, reinigen Sie alle Mechanismen vom Sand und salzigen Rückstände. Handwaschen Sie den Bezug (max 30°C) durch ein mildes Waschmittel. Nicht bleichen. Benutzen Sie keine Wäschetrockner, nicht chemisch waschen, nicht bügeln. Hängen Sie alle Bezüge im Schatten auf.

74. Kontrollieren Sie regelmäßig bitte, wenn die Räder gut aufgepumpt mit 2.0 Bar sind.

ERSATZTEILE:

| | N | BESCHREIBUNG | N | BESCHREIBUNG | N | BESCHREIBUNG | |
|----|----|-------------------------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 74 | 5 | Bügel Knopf | 15 | Armlehne Logoplakette | 26 | Sitzung | |
| | 6 | Sicherheitsverschluss | 16 | Hinter Logoplakette | 27 | Sitzungsgriffe | |
| | 7 | Bügel | 17 | Halter Sitz Schraub | 28 | Sitzungsnetz | |
| | 8 | Fußlehne Bügel | 18 | Vornetz | 29 | Fußlehne Knopf | |
| | 9 | Hinter U Rohr | 19 | Drehung Knopf | 30 | Fußlehne Logoplakette | |
| | 10 | Hinterer verstellbarer Stossdämpfer | 20 | Drehung System | 31 | Verdeck Stoffe | |
| | 11 | Hinterbremse | 21 | Vorgabel | 32 | Verdeck seitliche Plastikteile | |
| | 12 | Hinterrad | 22 | Vorrad | 33 | Verdecksgestell | |
| | 13 | Hinterrad Stütze | 23 | Vorrad Stütze | 34 | Bügel | |
| | 14 | Armlehne | 24 | Sitzung Bezug | 35 | Tasche | |
| | 75 | 50 | äußeres Bezug der Wanne | 54 | Verdeck Bezug | 57 | Quicky System Mechanismus |
| | | 51 | Inneres Bezug der Wanne | 55 | Verdeck Gestell | | |
| | | 52 | Matratze | 56 | Verstellbare Rücklehne | | |
| | | 53 | Deck | 57 | Schaukel Basis | | |
| 76 | 1 | Anweisungen | 3 | 5 Punkte Gürtel | | | |
| | 2 | Korb | 4 | Regenschutz | | | |



IMPORTANTE: CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Leer atentamente las siguientes instrucciones antes de usar la silla de paseo y conservarlas para futuras consultas. La seguridad del bebe podría verse comprometida si las instrucciones no fuesen respetadas. **2. ADVERTENCIA!** No dejar nunca al bebe sin vigilancia. **3. ADVERTENCIA!** Asegúrese que todos los sistemas de apertura estén correctamente bloqueados antes de su utilización. **4. ADVERTENCIA!** Para evitar accidentes sitúese lejos de vuestro hijo cuando abráis o cerréis el producto. **5. ADVERTENCIA!** No deje jugar a su hijo con este producto. **6. ADVERTENCIA!** Usar siempre los cinturones de la silla de paseo. **7. ADVERTENCIA!** Este producto no ha sido concebido para correr o patinar. **8. ATENCIÓN!** Este producto ha sido diseñado para niños desde su nacimiento hasta los 15 Kg. **9. IMPORTANTE!** Se recomienda utilizar la posición mas inclinada del respaldo para niños recién nacidos. **10. ATENCIÓN!** No usar accesorios que no estén aprobados por el fabricante. **11. IMPORTANTE!** Anclar correctamente los dispositivos de freno de la silla de paseo en el momento en que el niño sea colocado ó extraído del producto. **12. ATENCIÓN!** Colgar pesos del manillar, respaldo y en el



lateral del producto puede comprometer la estabilidad de la silla de paseo. No cargar la cesta con pesos superiores a los 2 Kg. **13. ATENCIÓN!** Este artículo ha sido diseñado para ser utilizado por un solo niño. No transportar más de un niño a la vez. **14. IMPORTANTE!** El fabricante Cam il mondo del bambino, S.p.A. se reserva el derecho a aportar modificaciones al producto por razones de naturaleza técnica ó comercial. **15. IMPORTANTE!** Utilizar siempre el producto como ha sido fabricado; en caso contrario la empresa declina toda responsabilidad. En caso de presentar partes rotas ó no presentes, se recomienda la utilización en exclusiva de piezas de recambio originales suministradas por el fabricante. **16. ATENCIÓN!** Utilizar siempre la cinta de entrepiernas en combinación con el cinturón abdominal. **17. ATENCIÓN!** En el caso de tener que utilizar un cinturón suplementario (no suministrado con la silla de paseo), se debe anclar en la anilla D (figura 53). **18. ATENCIÓN!** Controlar que el producto no presente piezas rotas, este torcido o estropeado antes de utilizar el artículo. **19. ATENCIÓN!** Verificar que los dispositivos de anclaje del capazo o de la silla de auto grupo zero o de la silla de paseo estén correctamente anclados antes de su utilización. **20.** El capazo esta diseñado para bebés que no puedan estar sentados por sí mismos, revolcarse y no puedan levantarse con las manos o ponerse de rodillas. **21.** La silla de auto y la silla de paseo no reemplazan el capazo o una cama. Si vuestro bebé necesita dormir, hay que ponerlo en una cama, un capazo o una cuna. **22. ATENCIÓN!** En el capazo (opcional) no añadir colchonetas con espesor superior a los 20 mm. **23.** El chasis de este producto es compatible solamente con el capazo y la silla de auto (opcionales) aprobados por parte del fabricante y que incluyan el QUICKY SYSTEM. **24. ATENCIÓN!** Nunca transportar al bebé utilizando el chasis sin su asiento / capazo / silla de auto. **“CONFORME A LAS EXIGENCIAS DE LA NORMA EUROPEA” – EN 1888:2012**

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LA SILLA DE PASEO

1. Elevar el reposapiés delantero, hasta oír un click.

ATENCIÓN: Asegúrese que el reposapiés este correctamente anclado antes de seguir con el montaje.

2. Gire el manillar pulsando al mismo tiempo los dos pulsadores (B) situados en ambos lados.

3. Para abrir la silla, levantar el círculo adhesivo del segundo sistema de seguridad “A” y accionar el sistema de abertura/cierre (C) colocado en los laterales del manillar y levante el artículo hasta su completa abertura.

ATENCIÓN: Antes de proceder al montaje de los demás componentes, asegúrese de que la silla este completamente abierta, y que todos los sistemas de anclaje se hayan bloqueado correctamente antes de utilizar la silla.

MONTAJE DE LAS RUEDAS POSTERIORES

4. Cada rueda presenta un círculo adhesivo de colores distintos, que deben coincidir con los colores de los adhesivos de los ejes (rojo y azul). 5. Introduzca el eje en la rueda manteniendo pulsado el pulsador (H) y seguidamente manteniendo la presión en el eje introducir este último en el eje posterior del chasis, hasta oír un “click” de bloqueo. Repita la operación en el otro lado.

ATENCIÓN: Antes de proceder al montaje de la rueda delantera, asegúrese que las ruedas posteriores hayan sido montadas correctamente a fin de evitar peligros para vuestro bebe.

MONTAJE DE LA RUEDA DELANTERA (GIRATORIA)

6. Levante la parte frontal de la silla, hasta que el manillar se apoye en el suelo.

7. Inserte la horquilla delantera (I) en la abertura de anclaje (L) del reposapiés de aluminio hasta oír el “click” de bloqueo.

8. Bloquear la horquilla anterior (I) mediante el pulsador (M).

9. Destornillar ligeramente (no completamente) la palomilla (N) colocado en el eje (O) ya introducido en la rueda.

10. Introduzca el eje (O) de la rueda en la horquilla delantera (I).

11. Coloque el seguro (P) en su sitio (Q).

12. Atornille la palomilla (N) para fijar completamente la rueda.

13. Presione el sistema de bloqueo (R) y verifique que este bien colocada.

ATENCIÓN: Antes de utilizar la silla de paseo, asegúrese que todas las ruedas hayan sido colocadas correctamente a fin de evitar accidentes.

INSTRUCCIONES DE USO

14. Para regular la inclinación del manillar, presionar al mismo tiempo los pulsadores (B) situados en el lateral del manillar, y colocar en la posición deseada.

15. Para desbloquear la horquilla delantera (I) empuje hacia arriba el pulsador (M). Para bloquear la rueda giratoria es necesario girar la horquilla delantera (I) hasta alinear la muesca (W) con el pulsador (M). Entonces deberán presionar hacia abajo el pulsador (M).

16. Para accionar el freno, presione el pedal J hacia abajo, para liberar el freno, empujar hacia arriba el pedal J.

17. Para regular la suspensión posterior (K) actúe sobre el aro de suspensión (A1). Girando en el sentido horario, la suspensión posterior (K) se endurece. En sentido contrario al reloj, el efecto es contrario.

18. El respaldo es regulable en 4 posiciones; para levantar el respaldo tire de la varilla de regulación del respaldo (A3) y manteniéndola presionada, regule la inclinación hasta conseguir la posición deseada. (El respaldo se levanta incluso sin tirar de la varilla A3). Para bajar el respaldo es necesario mantener presionada la varilla A3 hasta conseguir la posición deseada.



19. CONFIGURACIONES POSIBLES:

En el esquema esta representada la edad/ peso de utilización de los diversos módulos y su correcto montaje. El capazo y la silla de auto están dotados de un sistema de anclaje y desanclaje rápido "Quick System". La silla de paseo es reversible: se puede montar sobre el chasis sea en versión "frente a mamá", práctica con el asiento mirando hacia la persona que guía el chasis, como en la versión "mirando hacia delante" con el asiento vuelto hacia la calle (Vía vai System Reverse).

COMO EXTRAER EL RESPALDO REVERSIBLE

Se aconseja extraer la silla cuando la silla de paseo se utilice con el capazo ó con la silla de auto, para evitar deteriorar la vestidura y disminuir el peso del producto. La silla al abrir la caja estará colocada en posición de frontal.

20. Extraer la vestidura del apoyabrazos.

21. Empuñar las dos asas F situadas a los laterales del asiento.

22. Tirar de los pulsadores V colocados en las asas.

23. Simultáneamente levantar el asiento y guardarlo para su posterior uso.

ATENCIÓN: No extraer el asiento con el bebe situado en su interior (Fig. 23/a).

MONTAR/DESMONTAR EL CAPAZO

EN LA SILLA DE PASEO

24. El capazo esta dotado de un sistema de anclaje rápido. Colocar el capazo sobre el apoyabrazos de la silla de paseo, cerca del sistema de anclaje "D" del capazo (colocado a ambos lados), haciendo coincidir con los sitios de anclaje "E" situados en el apoyabrazos de la silla. Presionar hacia abajo hasta oír "click". Comprobar que el capazo quede correctamente fijado.

25. Presionar sucesivamente los pulsadores A y B colocados sobre los apoyabrazos de la silla y levantar el capazo.

UTILIZACION DEL CAPAZO

26. Función balancín.

27. Manillar regulable con sistema de seguridad "antivuelco".

28. Fondo del capazo ventilado.

29. Respaldo reclinable, levantar (29/a) y bajar (29/b).

30. Anclaje de la capota.

31. Extraer la capota.

MONTAR/DESMONTAR LA SILLA DE AUTO

EN LA SILLA DE PASEO

32. La silla de auto esta dotada de un sistema de anclaje rápido y fácil. Colocar la silla de auto sobre los apoyabrazos y cerca del sistema de anclaje (colocado a ambos lados), haciendo coincidir con los sitios de anclaje "E" situados en el apoyabrazos de la silla. Presionar hacia abajo hasta oír "click". Comprobar que la silla de auto quede correctamente fijada.

33. Utilizar siempre el protector frontal cuando se use la silla de auto.

34. Presionar sucesivamente los pulsadores A y B colocados sobre los apoyabrazos de la silla y levantar la silla auto.

MONTAJE Y REGULACION DEL CINTURON DE 5 PUNTOS:
35. ATENCIÓN! Antes de montar el cinturón, observar atentamente la figura para una correcta posición de los sistemas de anclaje del asiento con los huecos de anclaje ("s" con "S1" o "S2", el cinturón abdominal ("a" con "A") y la cinta de entrepiernas ("g" con "G1" o "G2").

ATENCIÓN: elija los huecos correctos en base a la edad y las dimensiones del niño: "G1" y "S1" de edad entre los 0 y los 6 meses, "G2" y "S2" de los 6 a los 36 meses.

0-6 MESES, MONTAJE DEL CINTURO:

36. Insertar la hebilla "s" en el hueco "S1".

ATENCIÓN! Todas las cintas deben pasar a través de los ojales del tejido y la estructura rígida del respaldo para estar

anclados correctamente, como muestra la figura.

37. MONTAJE DEL CINTURON ABDOMINAL: Insertar la hebilla "a" en el hueco "A".

38. MONTAJE DEL CINTURON DE ENTREPIERNAS: Insertar la hebilla "g" en el hueco "G1".

ATENCIÓN: Antes de su uso asegúrese que los cinturones no estén enrollados y verificar que estén correctamente fijados.

39. MONTAJE CORRECTO DE LOS CINTURONES: Abrochar el cinturón, asegurándose que los dos ganchos estén fijados en el interior del cinturón principal y controlar que las piernas del niño estén colocadas una a cada lado de la cinta de entrepiernas. **ATENCIÓN!** Utilizar sistemáticamente el cinturón de seguridad de 5 puntos.

6-36 MESES, EXTRAER LOS CINTURONES:

40. Extraer los cinturones como muestra la figura.

41. Montar los cinturones de 5 puntos prestando atención a hacer corresponder las hebillas "s" con "S2" y la hebilla "g" con "G2".

0-12 MESES, UTILIZACION DE LA SILLA EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA:

Se aconseja utilizar el asiento en posición contraria a la marcha para tener la posibilidad de controlar al bebe aun pequeño (0 - 12 meses) durante el paseo.

UTILIZAR EL ASIENTO EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA

Se aconseja utilizar el asiento en posición contraria a la marcha para tener la posibilidad de controlar al bebe cuando aún es pequeño (6-12 meses) durante su paseo. Para extraer la silla seguir los puntos 20-21-22-23.

42. Colocar el asiento en sentido contrario a la marcha haciendo combinar el elemento L del chasis (en rojo) con los anclajes de la silla **ATENCIÓN:** Asegúrese que la silla este correctamente situada en el chasis; presionar hacia abajo hasta oír el "click" de bloqueo.

43. Montar la defensa frontal de la silla en la parte posterior de los apoyabrazos, presionando hasta oír el "click" de bloqueo. **ATENCIÓN:** Comprobar que la defensa frontal de la silla este correctamente colocada. El lado con los pulsadores T debe estar colocado hacia el respaldo.

MONTAR LA CAPOTA EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA

44. Modificar la posición de los rotatorios de la capota en posición 2, presionando los pulsadores internos del rotatorio y alinear el símbolo 1 al símbolo 2. Seguidamente insertar la capota en los huecos anteriores del apoyabrazos, en sentido horizontal, presionando hasta oír el click de bloqueo.

45. Bloquear los compases laterales para tensar la capota.

46. Fijar la vestidura al apoyabrazos mediante los automáticos.

ATENCIÓN! Abrochar siempre la parte textil de la capota con la parte posterior del respaldo.

COMO EXTRAER EL PROTECTOR Y LA CAPOTA

47. Para extraer el protector frontal presionar simultáneamente los pulsadores T y extraerlo.

48. Para extraer la capota tirar de los pulsadores U y extraerla.

UTILIZAR EL ASIENTO EN SENTIDO A LA MARCHA

Se aconseja utilizar la silla de paseo en esta posición de marcha cuando el bebe ha crecido (de 12 a 36 meses). Para extraer la silla seguir los puntos 20-21-22-23.

ATENCIÓN: Asegúrese que la silla este correctamente situada en el chasis; presionar hacia abajo hasta oír el "click" de bloqueo.

49. Montar la defensa frontal de la silla en la parte delantera de los apoyabrazos.

ATENCIÓN: Comprobar que la defensa frontal de la silla



este correctamente colocada. El lado con los pulsadores T debe estar colocado hacia abajo.

50. Para colocar la capota: girar los rotatorios de la capota hasta la posición 1, presionando los botones situados en el interior de los rotatorios y alinear el símbolo I con el símbolo 1. Seguidamente insertar la capota en los huecos posteriores (estos huecos en la versión en sentido contrario a la marcha son usados por la defensa frontal), presionando hacia abajo hasta oír el click de bloqueo.

ATENCIÓN! Abrochar siempre la parte textil de la capota con la parte posterior del respaldo.

COMO EXTRAER EL PROTECTOR FRONTAL

51. Para extraer el protector solo de un lado, presionar solo uno de los pulsadores T y extraer el protector.

52. Para extraer completamente el protector, se deberán presionar ambos pulsadores simultáneamente y extraerlo.

UTILIZACIÓN DEL CINTURÓN REGULABLE DE 5 PUNTOS

53. Esta silla de paseo está provista de un cinturón de seguridad con cinco puntos de anclaje. Regular el cinturón alrededor de la cintura del bebé.

54. Para fijarlo correctamente, asegúrese que los dos broches estén fijados al interior del cinturón principal y controle que las piernas del bebé, estén colocadas correctamente al lado del cinturón de la entrepierna.

55. Para abrir el cinturón, presione los dos broches del cinturón, y al mismo tiempo tire hacia fuera. Proceda siguiendo las imágenes. **ATENCIÓN:** Utilizar siempre el cinturón de seguridad. Utilizar siempre la cinta de entrepiernas junto al cinturón abdominal siempre que el niño pueda sentarse solo.

MONTAJE DEL CUBREPIÉS

56. Sitúe el cubrepiés introduciéndolo por debajo del reposapiés de la silla, y pasarlo por debajo del protector frontal. Abroche entonces los automáticos.

MONTAJE DE LA CESTILLA – Colocar la cestilla en la parte inferior del chasis, mediante los automáticos.

57. Acercar la parte más estrecha de la cestilla a los ganchos anteriores y fijarlos mediante los automáticos.

58. Fijar seguidamente la parte más larga a los ganchos posteriores siempre mediante los automáticos.

ATENCIÓN: No supere nunca el peso máximo de carga de 2 Kgs.

PLÁSTICO PARA LA LLUVIA

59. Para utilizar el plástico de lluvia, vea las imágenes.

COMO CERRAR LA SILLA DE PASEO

La silla de paseo, posee dos tipos cierre:

- “Rápido” que no requiere la extracción de ningún componente, aconsejable para el uso cotidiano;
- “Compacto” desmontando las ruedas y la capota, ideal para un viaje largo.

60. Para cerrar la silla de paseo desbloquear los compases de la capota y cerrarla.

61. Para cerrar la silla de paseo, desbloquear el segundo sistema de seguridad presionando la leva A hacia abajo, tirar de los pulsadores del sistema de apertura/cierre (C) colocados en los lados del manillar, y empujar hacia delante. Para completar el sistema de cierre “rápido” empuñe uno de los apoyabrazos y lo acerca al manillar como indica la figura.

62. Con la silla en el mismo sentido de la marcha, la capota será cerrada automáticamente por el chasis de la silla de paseo.

63. Para cerrar la silla con la posición en sentido contrario a

la marcha, seguir el punto 61, y posteriormente para que ocupe menos espacio, colocar la capota en el interior de la silla de paseo.

Para obtener un cierre “compacto” es necesario proceder de la siguiente manera:

– Extraer la capota (fig. 47).

64. Extraer las ruedas posteriores (seguir el punto 9 en sentido contrario).

65. Desbloquear el pulsador (M) y extraer la rueda delantera tirando del muelle (A4) en la dirección que indica la flecha; al mismo tiempo extraer la horquilla delantera (I). Extraer la silla (fig. 20–21–22–23).

66. Bajar el reposapiés frontal del chasis pulsando los botones y presionar hacia abajo.

67. Del mismo modo bajar el reposapiés de la silla presionando los pulsadores y empujando hacia abajo.

68. Para cerrar la silla de paseo tirar de los pulsadores “C” después de haber desbloqueado el segundo sistema de seguridad A (fig. 4) y empujar hacia delante. Para completar el cierre “compacto” ejercer una ligera presión sobre la silla de paseo en la dirección que indica la flecha en la figura.

69. Girar el manillar presionando simultáneamente los dos pulsadores (B) situados en los lados, hasta conseguir la posición que indica la figura.

EXTRAER LA VESTIDURA PARA SU LAVADO

70. Desabrochar todos los automáticos del respaldo, asiento y apoyabrazos. Desabrochar los elásticos situados debajo del asiento, colocar el respaldo en posición vertical y extraer la vestidura liberando los cinturones.

71. VERSIÓN INVERNAL.

72. VERSIÓN VERANIEGA.

73. LIMPIEZA Y MANUTENCIÓN: Para limpiar el producto utilizar agua tibia y jabón. Nunca utilizar disolventes y derivados. Secar las partes en metal para prevenir herrumbre. La exposición al sol y un lavado no conforme a las indicaciones pueden causar cambios de color en los materiales y tejidos. Limitar si es posible. Nunca plegar la silla de paseo cuando esta esté mojado. Limpiar completamente la silla de paseo de la arena una vez se haya utilizado en la playa, para quitar la salinidad de los mecanismos de las ruedas. Lavar a mano en agua tibia (máx. 30° C) con detergente para tejidos delicados. Nunca blanquear. No utilizar secadoras, no lavar en seco, no planchar. Tender todas las vestiduras a la sombra. Cuando la silla de paseo sea utilizada en la playa, limpiarla completamente para extraer la arena y la sal de los mecanismos de las ruedas.

74. Controlar regularmente que las ruedas estén correctamente hinchadas a 2.0 Bar (28 P.S.I., 195 kPa).


PIEZAS DE RECAMBIO

| | N | DESCRIPCION | N | DESCRIPCION | N | DESCRIPCION | |
|----|----|----------------------------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 75 | 5 | Pulsador del manillar | 15 | Embellecedor apoyabrazos | 26 | Asiento | |
| | 6 | Sistema de seguridad | 16 | Embellecedor tubos traseros | 27 | Empuñadura del asiento | |
| | 7 | Manillar | 17 | Tornillos soporte del asiento | 28 | Rejilla del asiento | |
| | 8 | Anclaje eje delantero | 18 | Rejilla delantera | 29 | Botones del reposapiés | |
| | 9 | Tube en forma "U" eje trasero | 19 | Palanca desbloqueo giratorio | 30 | Embellecedor del reposapiés | |
| | 10 | Amortiguador posterior regulable | 20 | Interior giratorio | 31 | Tejido de la capota | |
| | 11 | Sistema freno posterior | 21 | Horquilla delantera | 32 | Compás de la capota | |
| | 12 | Rueda posterior | 22 | Rueda anterior | 33 | Aro de la capota | |
| | 13 | Eje rueda posterior | 23 | Eje rueda anterior | 34 | Protector frontal | |
| | 14 | Apoyabrazos | 24 | Vestidura del asiento | 35 | Bolsa | |
| | | | 25 | Cubrepiés | 40 | Chasis | |
| | 76 | 50 | Vestidura exterior capazo | 54 | Tejido de la capota | 57 | Balancín |
| | | 51 | Vestidura interior | 55 | Aro de la capota del capazo | 58 | Anclajes Quicky System |
| | | 52 | Colchón | 56 | pieza regulación del respaldo | 59 | Respaldo |
| 53 | | Cubrepiés de capazo | | | 60 | Asa regulación respaldo | |
| 77 | 1 | Libro de instrucciones | 3 | Cinturón de 5 puntos de anclaje | | | |
| | 2 | Cesta | 4 | Plástico de Lluvia | | | |

INSTRUKCE PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ


DŮLEŽITÉ! PONEČHEJTE SI MANUÁL PRO DALŠÍ POUŽITÍ

1. Před použitím si pečlivě přečtete návod k použití. Riskujete bezpečnost vašich dětí, pokud nebudete postupovat dle návodu. 2. **VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. 3. **VAROVÁNÍ!** Před použitím výrobku se ujistěte, že jsou správně zajištěny všechny zabezpečovací mechanismy. 4. **VAROVÁNÍ!** Pro předejití úrazu se ujistěte, že dítě není v blízkosti výrobku při jeho skládání a rozkládání. 5. **VAROVÁNÍ!** Nenechte, aby si vaše dítě hrálo s tímto výrobkem. 6. **VAROVÁNÍ!** Vždy používejte bezpečnostní pásy. 7. **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek nebyl navrhnout k bruslení nebo běhání. 8. **DŮLEŽITÉ!** Tento výrobek byl navrhnout pro děti od narození do 15kg. 9. **DŮLEŽITÉ!** Pro novorozence doporučujeme použít polohu s nejvíce nakloněnou zářadovú opěrkou. 10. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte doplňky a příslušenství, které nejsou schváleny výrobcem. 11. **UPOZORNĚNÍ!** Vždy použijte brzdu, když dítě usazujete do výrobku, neboho z něj vyndáváte. 12. **UPOZORNĚNÍ!** Nezavěšujte a nepokládejte těžké předměty na madlo, zářadovú opěrkou nebo na boční stěny výrobku: mohlo by to způsobit jeho nestabilitu. Nosnost košíku je maximálně 2 kg. Nikdy nezatěžujte košík více jak 2kg. 13. Tento výrobek byl navržen pouze pro 1 dítě. Nikdy v něm najednou nevozte více jak 1 dítě. 14. **DŮLEŽITÉ!** Cam il Mondo Bambino si vyhrazuje všechna práva ke změně výrobku z technických nebo komerčních důvodů. 15. **UPOZORNĚNÍ!** Vždy používejte výrobek k tomu účelu, ke kterému byl vyroben. Jinak výrobce nenese žádnou zodpovědnost za případné škody, zranění nebo zničení výrobku. Výrobce neschválene doplňky, příslušenství nebo náhradní díly se nesmí používat. Poškozený výrobek nepoužívejte. Vadné díly vyměňte. 16. **VAROVÁNÍ!** Nikdy nepoužívejte mezinožní popruh bez bederního pásu. 17. **UPOZORNĚNÍ!** V případě, že potřebujete použít další popruh, upevněte jej do D kroužků (53). 18. **UPOZORNĚNÍ!** Před použitím výrobku zkontrolujte, zda nejsou některé části zlomené, ohnuté nebo roztržené. Takto poškozený výrobek se nesmí používat. 19. **VAROVÁNÍ!** Před použitím zkontrolujte, zda jsou zabezpečovací zařízení hluboké korby, autosedačky nebo kočárku správně upevněna. 20. Hluboká korba je vhodná pro děti, které nedovedou sedět bez



opory, převalit se, nebo se neumějí zvednout na ruce nebo na kolena. **21.** Autosedačka a sportovní kočárek nenahrazují hlubokou korbou nebo postel. Pokud by mělo vaše dítě jít spát, měli byste ho přemístit do vhodné dětské postýlky nebo postele. **22. VAROVÁNÍ!** Nevkládejte matraci do hluboké korby o větší tloušťce než 20 mm. **23.** Podvozek je vhodný pro hlubokou korbou a autosedačku schválenou pouze výrobcem a za předpokladu, že je vybavena systémem Quicky SYSTEM. **24. VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte podvozek kočárku bez hluboké korby/sportovního sedátka/autosedačky.

“TENTO VÝROBEK ODPOVÍDÁ POŽADOVANÝM BEZPEČNOSTNÍM STANDARDŮM.”
EN 1888:2012

ROZLOŽENÍ KOČÁRKU

1. Zvedejte přední nápravu dokud neuslyšíte “cvaknutí”. **UPOZORNĚNÍ!** Ujistěte se, že přední náprava je správně uzamknutá před další montáží.

2. Otáčejte rukojeti kočárku a zároveň stiskněte obě tlačítka B, umístěná na stranách rukojeti.

3. K otevření kočárku nadzvedněte pojistku A a uchopte obě páčky C, které jsou na rukojeti a poté tahem nahoru kočárek rozložte.

UPOZORNĚNÍ: Předtím, než začnete instalovat další součásti, ujistěte se, že kočárek je zcela rozložen a zamykací mechanismy jsou ve správné poloze. Jestliže při rozkládání ucítíte odpor, rozkládání přerušete. Zkontrolujte a odstraňte příčinu, pro kterou nelze dokončit rozložení (např. potah, který blokuje mechanismus rozložení). Při násilném rozkládání může dojít k poškození kloubových spojů nebo poškození látky potahu. Při takto vzniklém poškození pak nárok na záruku zaniká.

MONTÁŽ ZADNÍCH KOL

4. Každé zadní kolo je opatřeno různobarevnou tečkou (červená a modrá). Barevná tečka na kole musí při montáži odpovídat barvě umístění na držáku kola.

5. Na zadní ose stiskněte pojistku H a vsuňte ji do kola. Nadzvedněte kočárek na jedné straně. Na kole stiskněte pojistku H a kolo s osou vsuňte do držáku kola (pouzdra) až uslyšíte zacvaknutí. Stejným způsobem postupujte i při montáži druhého kola.

UPOZORNĚNÍ: Předtím, než začnete instalovat přední kolo, ujistěte se, že obě zadní kola jsou správně zajištěna.

MONTÁŽ PŘEDNÍHO KOLA

6. Obratěte kočárek tak, aby se rukojeť dotýkala podlahy

7. Nasuňte přední vidlici I do pouzdra opěrky nohou L až do zaklapnutí.

8. Zajistěte přední vidlici I pojistkou M.

9. Nepatrně povolte šroub N na přední ose O.

10. Přední osu s kolem O nasuňte do přední vidlice I.

11. Zobáček bezpečnostních podložek P umístěte do příslušných otvorů Q na obou stranách.

12. Šroub N utáhněte bez použití nástroje.

13. Překlopením a stlačením páky R kolo zajistíte ve vidlici. Po stlačení musí páka směřovat směrem nahoru podle vidlice. Ujistěte se, že přední kolo je správně zajištěné.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím kočárku se ujistěte, že všechna kola jsou správně uchycena z důvodu zajištění bezpečnosti vašeho dítěte.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

14. Současně stiskněte kulatá tlačítka na obou vnitřních stranách rukojeti B a nastavte výšku rukojeti kočárku do požadované výšky.

UPOZORNĚNÍ: Při nastavování výšky rukojeti vždy stiskněte tlačítka na obou stranách rukojeti.

15. Pro uzamčení natáčivého systému je nezbytné otočit vidlici s kolem I tak, že výřez na vidlici W je srovnán s pojistkou M.

16. Zadní kola kočárku se zabrzdí stlačením brzdy J směrem dolů. Kočárek se odbrzdí zvednutím brzdy směrem nahoru J.

UPOZORNĚNÍ: Brzdu používejte jen v případě, že kočárek již stojí. Použití této brzdy při jízdě je zakázané! Než se s kočárkem rozjedete, nezapomeňte kočárek odbrzdít.

Je-li tato brzda použita při jízdě, může dojít ke zničení ozubení na kolech, nebo poškození některé části brzdového mechanismu. Případná záruka pak zaniká.

17. Nastavení zadního odpružení K se provádí pomocí kovového kroužku A1. Otočením ve směru hodinových ručiček se zadní odpružení K utáhne. Otočením proti směru hodinových ručiček se povolí.

18. Opěrka zad A3 se nastavuje do 4 poloh. Při změně polohy na zadní straně opěrky zad odjistěte třmen A3 směrem nahoru a nastavte opěrku zad a nohou do nové požadované pozice.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenastavujte opěrky bez odjištění třmenu.

UPOZORNĚNÍ: Pro děti mladší 6. měsíců, nastavte opěrku zad do vodorovné polohy.

19. MOŽNÉ KOMBINACE:

Schéma znázorňuje věk a váhu pro použití různých doplňků a jejich správnou montáž. Hluboká korbou a autosedačkou jsou vybaveny speciálním rychlým upevněním a demontážním systémem nazvaným “Quicky System”. Sportovní sedací jednotka je obratitelná, tzn. že může být použita pro upevnění na podvozek jak po směru, tak proti směru jízdy “Via Vayi System”.

ODEJMUTÍ OBRATITELNÉHO SEDÁDKA

Doporučujeme odstranit sedátko při použití korby nebo autosedačky z důvodu snížení váhy tohoto výrobku. Tak se vyhnete ničení potahu. Při otevření krabice je již sedátko umístěno v rámu.

20. Odstraňte potah z opěradel na ruce.

21. Postavte se čelem k sdátku a sevřete pevně obě rukojeti F na obou stranách sedátka.

22. Přitáhněte pojistky V na obou stranách rukojeti.

23. A zároveň zvedejte sedátko. Ponechejte si ho k pozdějšímu použití. **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy neodstraňujte sedátko, jestliže vaše dítě sedí uvnitř (obr. 23/a).

MONTÁŽ KORBY NA KOČÁREK

24. Opěrku zad nastavte do nejnižší polohy. Korba je vybavena rychloupínacím mechanismem D. Korbu nasadíte na opěrky rukou kočárku na obou stranách E. Zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí. Ujistěte se, že je korba správně uzamčena.

25. Při demontáži nejdříve stiskněte tlačítko A a poté tlačítko B na opěrkách rukou a korbu odejměte.



POUŽITÍ KORBÝ

26. Houpací režim,
27. Nastavitelná rukojeť s bezpečnostním mechanismem,
28. Dno s větráním,
29. Zvýšení nastavitelné opěrky zad (29a) a snížení nastavitelné opěrky zad (29b),
30. Připevnění boudy ke korbě,
31. Odejmnutí boudy od korby.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY

32. Autosedačka je vybavena rychloupínacím mechanismem. Autosedačku nasadíte na opěrku rukou kočárku E. Zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí. Ujistěte se, že je autosedačka správně uzamčena.

33. Při nasazení autosedačky na podvozek kočárku vždy musí být nasazena i hrazda.

34. Při demontáži stisknete tlačítko (A) a poté tlačítko (B) na opěrkách rukou a autosedačka odejměte.

MONTÁŽ A NASTAVENÍ 5 BODOVÉHO

BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU:

35. **UPOZORNĚNÍ!** Před upevněním bezpečnostních pásů se prosím podívejte na obrázek 16a., aby jste se ujistili, zda zádržný systém sedačky souhlasí s: ramenními pásy ("S" s "S1" či "S2"), pásy boků ("a" s "A") a pásy rozkroku ("g" s "G1" či "G2"). **UPOZORNĚNÍ:** Vyberte si správné otvory s ohledem na věk vašeho dítěte: "G1" a "S1" od 0–6 měsíců, "G2" a "S2" od 6 – 36 měsíců.

0–6 MĚSÍCŮ, UPEVNĚNÍ RAMENNÍCH PÁSŮ:

36. Vložte sponu "s" do otvorů "S1".

UPOZORNĚNÍ: Aby spony byly správně upevněny, musejí všechny projít skrze otvory a také skeletem opěrky zad. Tak jak je uvedeno na obrázku.

37. UPEVNĚNÍ PÁSŮ PRO BOKY:

Vložte spony "a" do otvorů "A".

38. UPEVNĚNÍ PÁSŮ PRO ROZKROK:

Vložte sponu "g" do "G1".

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte a zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy nejsou jakkoli skříženy či přetočeny, a zda jsou řádně zajištěny.

39. SPRÁVNÉ UPEVNĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ:

Upevněte pásy, ujistěte se, zda jsou oba háčky upevněny uvnitř hlavní spony a ujistěte se, že klínový pás je umístěn mezi nohy dítěte.

UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte 5 bodový bezpečnostní pás. **6–36 MĚSÍCŮ, DEMONTÁŽ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ:**

40. Odejměte bezpečnostní pásy tak, jak je ukázáno na obrázku.

41. Upevněte 5 bodový bezpečnostní pás a zároveň dohlédněte na to, aby spony "s" souhlasili s otvorem "S2" a spony "g" s otvorem "G2" (pro upřesnění se vraťte k bodu 16a).

0–12 MĚSÍCŮ, POZICE PROTI SMĚRU JÍZDY:

Použití sedátka proti směru jízdy, umožňuje matce oční kontakt s dítětem (pokud je dítě malé 0 – 12 měsíců).

POUŽITÍ SEDÁTKA PO SMĚRU JÍZDY

Doporučujeme používat sedátko po směru jízdy, aby jste měli dítě vždy pod kontrolou (6 – 12 měsíců).

Při odstranění sedátka postupujte podle bodů 20–21–22–23. 42. Umístěte sedátko na podvozek čelem vpřed. Ujistěte se, že část L na podvozku (oranžový díl z plastového materiálu) zapadá do otvoru na sedátku (otvor je umístěn po stranách sedátka V).

UPOZORNĚNÍ! Ujistěte se, že sedátko je správně nasazeno na podvozek. Zatlačte ho dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

43. Umístěte hrazdu na zadní část opěrek na ruce do náležité polohy.

UPOZORNĚNÍ! Ujistěte se, že hrazda je správně nasazena. Strany s oběma tlačítky T musí být umístěny směrem k opěradlu.

UMÍSTĚNÍ BOUDY PO SMĚRU JÍZDY

44. Nastavte plastový kroužek boudy do pozice 2 tak, že stisknete tlačítko uvnitř plastového kroužku dokud se nedostanete do požadované pozice 2. Pak vložte boudu vodorovně do otvorů, které jsou na opěradlech na ruce, dokud neuslyšíte cvaknutí.

45. Pomocí plastového zámku nastavíte boudu do požadované pozice.

46. Pomocí druků uchyťte potah na opěrku na ruce.

UPOZORNĚNÍ! látkovou část stříšky vždy připevněte k zadní části opěrky zad.

ODSTRANĚNÍ HRAZDY A BOUDY, KDYŽ JE SDADLO PO SMĚRU JÍZDY

47. K odstranění hrazdy stlačte obě pojistky T a hrazdu vyjměte.

48. K odstranění boudy odjistěte pojistky U.

POUŽITÍ SEDÁTKA PROTI SMĚRU JÍZDY

Doporučujeme používat kočárek se sedátkem proti směru jízdy od 12 do 36 měsíců věku dítěte. Při odstranění sedátka postupujte podle bodů 20–21–22–23 a umístěte sedátko zádí napřed.

UPOZORNĚNÍ! Ujistěte se, že sedátko je správně umístěno, tlače dolů dokud neuslyšíte cvaknutí.

49. Umístěte hrazdu do otvorů, které jsou v přední části opěrek na ruce.

UPOZORNĚNÍ! Ujistěte se, že hrazda je umístěna správně. Strana s oběma tlačítky T musí být umístěna směrem dolů.

50. Umístění boudy proti směru jízdy: nastavte plastový kroužek boudy do pozice 1 tak, že stisknete tlačítko uvnitř plastového kroužku dokud se nedostanete do požadované pozice 1. Pak vložte boudu vzadu do otvorů, které jsou na opěradlech na ruce (tyto otvory se používají také pro zajištění hrazdy v čelním umístění sedátka), dokud neuslyšíte cvaknutí.

UPOZORNĚNÍ! látkovou část stříšky vždy připevněte k zadní části opěrky zad.

ODSTRANĚNÍ HRAZDY, KDYŽ JE SEDADLO PROTI SMĚRU JÍZDY

51. K vytažení hrazdy z jedné strany tlače pouze na jednu z pojistek T.

52. K úplnému odstranění hrazdy, tlače na obě pojistky T a hrazdu tahem odstraňte.

5 BODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM

53. Tento kočárek je vybaven 5-bodovým bezpečnostním pásem. Nastavitelné pásy kolem pasu vašeho dítěte.

54. Opasek upravte podle pasu dítěte. Při umístění dítěte do kočárku, se ujistěte, že 2 jazýčky jsou zajištěny v zámku pasu a středový pás je veden mezi oběma nohama dítěte.

55. Odepnutí pásu provádějte stisknutím 2 jazýčků a současným vytáhnutím ze zámku. Když se vaše dítě umí bez pomoci posadit, vždy používejte bezpečnostní pás. Tím zabráníte vážnému zranění dítěte způsobeném pádem či vyklouznutím. **UPOZORNĚNÍ:** Používejte vždy upínací popruh spolu s opaskem. **UPOZORNĚNÍ:** Používejte bezpečnostní pás, jakmile se vaše dítě umí bez pomoci posadit.

NASAZENÍ NANOŽNÍKU

56. Nasadte nánožník na opěrku nohou, provlečte pod hrazdou a zapněte druky.

NASAZENÍ NAKUPNÍHO KOŠÍKU

Zapněte všechny druky po obvodu spodní trubky podvozku.

57. Užší část košíku musí směřovat dopředu dle obrázku.



Musí být připevněna pomocí druků na 2 přední háky. 58. Pak připevněte širší část koše na 2 zadní háky pomocí druků. **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepřekračujte maximální nosnost nákupního košíku 2 kg.

PLÁŠTĚNKA

59. Pro použití pláštěnky, postupujte podle obrázků Složení kočárku Kočárek může být složen dvěma způsoby:

- "Rychlý způsob", který nevyžaduje odejmutí žádných součástí a je doporučený pro denní používání.
- "Kompaktní způsob", při němž jsou odejmuty kola a bouda, je vhodný při cestování.

60. Stáhněte boudu pomocí plastové svorky, viz obrázek.

61. Při rychlém způsobu kočárku složíte tak, že současně uvolníte páčky C umístěné na každé straně rukojeti a poté tlačíte rukojeť směrem dopředu. Pak uchopte jednu z opěrek rukou a přitáhněte ji k rukojeti tak, jak je znázorněno na obrázku.

62. Přední sedadlo a bouda musí být zavřena.

63. Po složení kočárku podle bodu 61 můžete složit kočárek ještě kompaktněji tak, že stáhněte boudu směrem k vnitřku kočárku.

Kompaktní skládání kočárku:

64. odstraňte zadní kola (postupujte podle bodu 6, ale v opačné pořadí).

65. pojistku M posuňte směrem nahoru, odjistěte pojistku vidlice A4 ve směru šipky a současně vidlici s kolem I vysuňte z pouzdra. Odstraňte sedátko (body 20–21–22–23).

66. Stlačte přední nápravu pomocí 2 tlačítek na stranách. 67. Zároveň stlačte hliníkovou opěrku nohou pomocí 2 tlačítek na stranách.

68. Ke složení kočárku nadzvedněte pojistku A a uchopte obě páčky C, které jsou na rukojeti (bod 4) a poté tahem dolů kočárek složte.

69. Pro dokončení kompaktního složení kočárku, vyvíjte tlak ve směru šipek na obrázku Otočte rukojeť kočárku a zároveň stiskněte obě tlačítka na stranách rukojeti B do pozice ukázané na obrázku.

UPOZORNĚNÍ: Jestliže při skládání ucítíte odpor, skládání přerušete. Zkontrolujte a odstraňte příčinu, pro kterou kočárek nelze složit (např. potah, který blokuje mechanismus skládání). Po odstranění opakujte výše uvedený postup skládání. V případě, že ve skládání pokračujete bez odstranění příčiny zničíte mechanismus skládání nebo poškodíte potah a případná záruka zaniká!

ODSTRANĚNÍ POTAHU PRO ČIŠTĚNÍ

70. Odjistěte plastový háček pod opěrku nohou a provlečte otvorem. Rozepněte všechny druky umístěné po stranách sedátka. Opěrku zad nastavte do vzpřímené polohy, uvolněte pás a potah sejměte.

71. ZIMNÍ VERZE.

72. LETNÍ VERZE.

73. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA: Pro čištění výrobku použijte teplou vodu a mýdlo. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla, nebo podobné výrobky. Osušte všechny kovové části, aby se předešlo případné korozi. Dlouhodobé vystavování slunci a neadekvátní umývání může způsobit změnu potahů a materiálů. Pokud je to možné, omezte vystavování výrobku na slunci. Neskládejte kočárek, pokud je vlhký. Jestliže byl kočárek používán na pláži, kompletně ho očistěte a odstraňte písek a sůl z koleček a jejich úchyťů. Látku perte v rukou v teplé vodě max.30° C pracím prostředkem na jemné prádlo. Nebělte. Nepoužívejte sušičku. Nečistěte chemicky. Nežehlete. Látku sušte ve stínu.

74. Pravidelně kontrolujte, zda je tlak v pneumatikách 2.0 bar.

NÁHRADNÍ DÍLY

| | N | POPIS | N | POPIS | N | POPIS | |
|----|----|-------------------------------------|------------------------|--|-------------------------------------|---|------------|
| 75 | 5 | Tlačítko pro nastavení rukojeti | 15 | Plastová krytka opěrky rukou | 27 | Rukojeť sedátka | |
| | 6 | Sekundární bezpečnostní pojistka | 16 | Plastová krytka zadního kola | 28 | Sítka sedací jednotky | |
| | 7 | Rukojeť | 17 | šroub pro uoenvnění sedací jednotku | 29 | Tlačítko pro nastavení opěrky nohou sedací jednotky | |
| | 8 | Tlačítko pro nastavení opěrky nohou | 18 | sítová podnožka | 30 | Plastová krytka opěrky nohou | |
| | 9 | Zadní vzpěra ve tvaru "U" | 19 | tlačítko blokace otáčení předního kola | 31 | Látková stříška | |
| | 10 | Nastavitelný tlumič zadních kol | 20 | Otočný mechanismus | 32 | Polohování stříšky | |
| | 11 | Brzdový mechanismus zadních kol | 21 | Přední vidlice | 33 | Konstrukce stříšky | |
| | 12 | Zadní kola | 22 | Přední kolo | 34 | Hrazda | |
| | 13 | Osa zadního kola | 23 | Osa předního kola | 35 | Taška | |
| | 14 | Opěrka rukou | 24 | Látkové sedátko | 40 | Rám kočárku | |
| | 15 | | 25 | Nánožník | | | |
| | 16 | | 26 | Sedátko | | | |
| | 76 | 50 | Venkovní látkový potah | 55 | Konstrukce stříšky | | systemu" |
| | | 51 | Vnitřní látková část | 56 | nastavitelný mechanismus opěrky zad | 59 | Opěrka zad |
| 52 | | Matrace | 57 | houpací základna | 60 | Tlačítko nastavení opěrky zad | |
| 53 | | Nánožník | 58 | mechanismus "quicky | | | |
| 77 | 1 | Návod k použití | 3 | 5 bodů bezpečnostní pás | | | |
| | 2 | Košík | 4 | Pláštěnka | | | |



ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ

1. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием коляски. Безопасность вашего ребенка может оказаться под угрозой, если следующие указания не будут выполнены. 2. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. 3. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием коляски убедитесь, что все детали правильно установлены. 4. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм, ребенок не должен находиться рядом во время складывания и раскладывания коляски. 5. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с коляской. 6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда используйте удерживающие элементы. 7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Коляска не предназначена для быстрой езды. 8. **ВАЖНО!** Коляска предназначена для детей весом от 0 до 15 кг. 9. **ВАЖНО!** Для новорожденных рекомендуется откидывать спинку в максимальное положение лежа. 10. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте аксессуары, одобренные производителем. 11. **ВНИМАНИЕ!** Обязательно закрепите тормоза, когда сажаете и достаете ребенка из коляски. 12. **ВНИМАНИЕ!** Ничего не вешайте на ручки коляски и не кладите тяжелые вещи на спинку коляски и по бокам, т.к. это может повлиять на ее устойчивость. Не нагружайте корзину для покупок более чем 2 кг. 13. Коляска предназначена только для одного ребенка. Никогда не сажайте в нее двух малышей одновременно. 14. **ВАЖНО:** «СAM IL MONDO DEL BAMBINO» оставляет за собой право вносить изменения в продукцию по техническим или коммерческим причинам. 15. **ВНИМАНИЕ!** Используйте товар строго по назначению, в противном случае производитель не несет ответственность за любые неисправности. В случае отсутствия или повреждения некоторых деталей, рекомендуется использовать только оригинальные запасные части, поставляемые производителем. 16. **ВНИМАНИЕ!** Всегда закрепляйте все ремни безопасности. 17. **ВНИМАНИЕ!** В случае необходимости использования дополнительного ремня безопасности, закрепите его в кольце D (рис. 53). 18. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием коляски убедитесь в отсутствии сломанных, погнутых или рваных деталей. 19. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Убедитесь, что скрытые крепежи люльки, автокресла, прогулочного блока надежно закреплены перед использованием. 20. Люлька подходит для малышей, которые не могут сидеть без посторонней помощи, переворачиваться, приподниматься на руках или вставать самостоятельно на колени. 21. Автокресло и прогулочный блок не могут служить люлькой или кроваткой для сна. Если Вашего малыша необходимо уложить спать, разместите его в кроватке, специально предусмотренной для этих целей. 22. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не кладите в люльку матрас (дополнительно) с толщиной более 20 мм. 23. Шасси коляски подходит для люльки и автокресла, одобренных производителем и оснащенных механизмом быстрой установки/снятия QUICKY SYSTEM. 24. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте шасси без люльки/прогулочного блока/автокресла для перевозки Вашего малыша.

"ДАННАЯ ПОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБУЕМЫМ СТАНДАРТАМ БЕЗОПАСНОСТИ." EN 1888:2012

СБОРКА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

1. Поднимите переднюю часть из алюминия до тех пор, пока не услышите «CLICK» блокирования.

ВНИМАНИЕ: Проверьте, что передняя часть прочно зафиксирована перед сборкой прогулочной коляски.

2. Вращайте ручку, нажмите одновременно на две кнопки, находящейся на боковых сторонах.

3. Чтобы открыть коляску, поднимите второе предохранительное устройство А, нажмите рычаги управления С, находящие на обеих сторонах ручки и поднимите коляску до того, как она открыта полностью. **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что коляска

открыта полностью и что все детали прочно зафиксированы на местах перед использованием прогулочной коляски.

СБОРКА ЗАДНИК КОЛЕС

4. Убедитесь, что все колеса точно сочетаются с них гнездами и шпильками, отмеченными красным и синим знаком.

5. Вставьте в колеса шпильку, нажмите на кнопку «Н», затем вставьте в заднюю ось колесо до тех пор, пока не услышите «CLICK». Повторите действие на обеих сторонах.

СБОРКА ПЕРЕДНЕГО ПЛАВАЮЩЕЕ КОЛЕСА

6. Переверните внимательно прогулочную коляску до тех пор, пока ручка не находится на полу.



7. Вставьте переднюю вилку «F» в гнездо алюминиевой подножки «L» до тех пор, пока не услышите «CLICK».
8. Зафиксируйте переднюю вилку «F» кнопкой «M».
9. Ослабьте (не совершенно) болт «N», находящийся в конце оси «O».
10. Вставьте ось «O» колеса в переднюю вилку I.
11. Заверните предохранители «P» в свои гнезда «Q».
12. Прикрутите болт «N», так что колесо полностью зафиксировано.
13. Нажмите рычаг «R» и проверьте, что он прочно зафиксирован.

ВНИМАНИЕ: перед использованием коляски, убедитесь, что все колеса прочно зафиксированы, чтобы Ваш ребенок был безо-пасным.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ

14. Чтобы регулировать положение ручки, нажмите на боковые кнопки «B» и поднимите или опустите ручку в желаемое поло-жение.

15. Для снятия блокировки передней вилки «F», потяните кнопку «M» вверх. Для блокировки вилки поверните переднюю вилку «F» до тех пор, пока часть «W» и кнопка «M» не попадают. Затем нажмите на кнопку «M» вниз.

16. Чтобы затормозить коляску, опустите перегородку тормозов «J» вниз, для снятия блокировки поднимите перегородку «J» вверх.

17. Чтобы регулировать заднюю подвеску «K», действуйте кольцо «A1». Если Вы вращаете подвеску по часовой стрелке, задняя подвеска «K» более жесткой. Вращение против часовой стрелке делает заднюю подвеску более мягкой.

18. Спинка коляски имеет 4 положения. Чтобы поднять спинку, нажмите ручку «A3» вверх и регулируйте положение. Спинка автоматически устанавливается в желаемое положение. Чтобы опустить спинку, потяните ручку «A3» до желаемого положения.

19. **ВОЗМОЖНЫЕ КОМБИНАЦИИ:** Диаграмма показывает возраст/вес для использования различных вариантов и их правильного сбора. Автокресло и люлька снабжены специальной системой "Quickly System". Прогулочная коляска: может быть установлена как лицом к маме или папе, так и спиной.

СНЯТИЕ ДВУСТОРОННЕГО СИДЕНЬЯ

Рекомендуется отцепить сиденье, пока Вы используете прогулочную коляску с люлькой и с авто креслом, чтобы уменьшить вес продукта и не испачкать ткань. Сиденье в коробке уже установлено на прогулочной коляске в направлении лицом по ходу движения.

20. Снимите ткань из подлокотников.
21. Схватите две ручки «F» на сторонах сиденья.
22. Потяните два рычага «L», находящегося на обеих ручках.
23. Поднимите сиденье одновременно и в будущем его придерживайте.

ВНИМАНИЕ: Никогда не уберите сиденье, если ребенок сидит в коляске (см. рис. 23/а).

СБОРКА/РАЗБОРКА ЛЮЛЬКИ НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ

24. Люлька снабжена системой быстрого застёгивания / расстёгивания. Положите люльку на подлокотники прогулочной коляски близко к системам блокирования люльки (на обеих сторонах) и его гнездам «E». Нажмите на люльку вниз до тех пор, пока не услышите «CLICK». Убедитесь, что люлька прочно зафиксирована.

25. Нажмите на кнопку «A», затем на кнопку «B», находящиеся на подлокотниках прогулочной коляски и поднимите люльку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЮЛЬКИ

26. Качалка.
27. Регулируемая ручка с механизмом безопасности.
28. Проветренное дно.
29. Поднимание спинки люльки (29a) и опускание спинки люльки (29 b).
30. Установка капюшона люльки.
31. Разборка капюшона люльки.

СБОРКА/РАЗБОРКА АВТО КРЕСЛА НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ

32. Авто кресло снабжено системой быстрого застёгивания/ расстёгивания. Положите авто кресло на подлокотники прогулочной коляски над механизмы крепления, так что они совпадают с соответствующими гнездами «E». Нажмите на авто кресло вниз до шума щелчка. Убедитесь, что авто кресло прочно зафиксировано.

33. Всегда используйте поручень, когда авто кресло установлено.

34. Нажмите на кнопку «A», затем на кнопку «B», находящиеся на подлокотниках прогулочной коляски и поднимите авто кресло.

УСТАНОВКА И НАЛАЖИВАНИЕ 5 - ТИ ТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ:

35. **ВНИМАНИЕ!** Перед установкой ремня внимательно изучите диаграмму, чтобы проверить, что защитная система сиденья соответствует: плечевой ремень ("s" с "S1" или "S2"), поясной ремень ("a" с "A") и ремень между ножек ("g" с "G1 или "G2"). **ВНИМАНИЕ!** Выберите правильные прорезы соответственно возрасту и весу ребенка: "G1" и "S1" от 0 до 6 месяцев, "G2" и "S2" от 6 до 36 месяцев.

0-6 МЕСЯЦЕВ, УСТАНОВКА ПЛЕЧЕВОГО РЕМНЯ:

36. вставьте застёжки "s" в пазы "S1". **Внимание!** Все застёжки должны быть пропущены сквозь тканевые прорезы и спинку часть спинки, как показано на диаграмме.

37. УСТАНОВКА ПОЯСНОГО РЕМНЯ:

вставьте застёжки "a" в пазы "A".

38. УСТАНОВКА РЕМНЯ МЕЖДУ НОЖЕК:

вставьте застёжки "g" в пазы "G1".

ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверьте каждый ремень: не перекручены ли, правильно ли установлены.

39. **ПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА РЕМНЕЙ:** застегните ремень, убедитесь, что две застёжки зафиксированы внутри третьего центрального замка, и убедитесь, что ножки малыша расположены по обеим сторонам ремня между ножек.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте 5-ти точечный ремень.

6-36 МЕСЯЦЕВ, СНЯТИЕ РЕМНЕЙ:

40. снимите ремни как показано на диаграмме.

41. Установите 5-ти точечный ремень, проследив, что застёжки "s" совмещены с "S2" и "g" совмещены с "S2".

0-12 МЕСЯЦЕВ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИДЕНЬЯ ЛИЦОМ

К СЕБЕ: Рекомендуется устанавливать кресло против движения, чтобы мама могла видеть малыша во время прогулки. Рекомендуется устанавливать сиденье лицом к себе, чтобы всё время видеть ребенком во время передвижений, когда ему от 6 до 12 месяцев. Для снятия сиденья следуйте инструкциям рис. 20-21-22-23.

42. Установите авто кресло на шасси в направлении лицом против хода движения, убеждаясь, что часть (красная пластмассовая часть) «L» на шасси смыкается с соответствующим отверстием на прогулочной коляске (отверстие находится на ручке «W»).

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что сиденье прочно закреплено к раме; нажмите на его вниз до тех пор, пока не слышите «CLICK».

43. Вставьте поручень в отверстия задней части подлокотников.



Нажмите вниз до установки поручня. Вы услышите 2 щелчка.

ВНИМАНИЕ: Проверьте внимательно правильную установку поручня. Направьте сторону с двумя кнопками «Т» к спинке.

ВНИМАНИЕ: Проверьте внимательно правильную установку поручня. Направьте сторону с двумя кнопками «Т» к спинке.

СБОРКА КАПОШОНА В ПОЛОЖЕНИИ ЛИЦОМ К СЕБЕ

44. Регулируйте пластмассовые адаптеры в положение 2, нажмите на кнопки внутри пластмассовых адаптеров и положите линию «Ф» до тех пор, пока она не попадает на знак 2. Затем вставьте капюшон в передние отверстия подлокотников в горизонтальное положение и нажмите до тех пор, пока не услышите «CLICK».

45. Откройте регулируемые капюшона механизмы и расправьте покрытие капюшона.

46. Застегните кнопки покрытие к подлокотникам.

Внимание! Всегда прикрепляйте материю от козырька к задней части спинки.

СНЯТИЕ ПОРУЧНЯ И КАПОШОНА В ПОЛОЖЕНИИ ЛИЦОМ К СЕБЕ

47. Для снятия поручня нажмите одновременно на 2 кнопки «Т» и выньте его.

48. Для снятия капюшона потяните два рычага «U» и выньте его.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИДЕНЬЯ В ПОЛОЖЕНИИ ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ

Рекомендуется использовать прогулочную коляску в направлении по ходу движения, когда ребенку от 12 до 36 месяцев. Для снятия сиденья с рамы, следуйте инструкциям рис. 20–21–22–23 и установите его в направлении лицом по ходу движения.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что сиденье прочно закреплено к шасси, затем нажмите на него до тех пор, пока не услышите «CLICK».

49. Вставьте поручень в передние отверстия подлокотников.

ВНИМАНИЕ: посмотрите с вниманием правильную установку поручня: сторона с двумя кнопками «Т» по направлению к полу.

50. Для сборки капюшона в направлении по ходу движения регулируйте пластмассовые адаптеры капюшона в положение 1, нажмите на кнопки внутри адаптеров и расположите линию «Ф» до тех пор, пока она не попадает на знак 1. Затем вставьте капюшон в задние отверстия подлокотников и нажмите вниз до тех пор, пока не услышите «CLICK».

Внимание! Всегда прикрепляйте материю от козырька к задней части спинки.

СНЯТИЕ ПОРУЧНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

51. Для снятия поручня только со стороны нажмите на одну из двух кнопок «Т» и выньте.

52. Для полного снятия поручня нажмите одновременно на две кнопки «Т» и её выньте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И РЕГУЛИРОВАНИЕ РЕМНЯ С 5-Ю ТОЧКАМИ КРЕПЛЕНИЯ

53. Прогулочная коляска снабжена ремнем безопасности с 5-ю точками крепления. Приложите ремень вокруг пояса ребёнка.

54. Застегните ремень и убедитесь, что замки прочно закреплены внутри главного устройства. Проверьте, чтобы ножки ребёнка. были по обе стороны разделительного ремня.

55. Для ослабления ремня выньте замки из устройства и разъедините их. Следуйте инструкциям. **ВНИМАНИЕ:** всегда используйте замки. Всегда используйте нижний ремень вместе с поясным ремнем. Используйте ремни безопас-ности, когда ребёнок сидит один.

СБОРКА НАКИДКИ ДЛЯ НОГ

56. Вставьте накидку для ног в подножку сиденья и одновременно под поручень. Затем застегните кнопки.

СБОРКА КОРЗИНЫ

Прикрутите корзину кнопками к нижней части шасси.

57. Придайте сетку так, чтобы узкая часть её крепилась к передним крючкам.

58. Придайте корзину так, чтобы широкая часть её крепилась к задним крючкам.

ВНИМАНИЕ: груз в корзине не должен превышать 2 кг.

ДОЖДЕВИК

59. Для использованием дождевиком, посмотрите рисунок.

ЗАКРЫТИЕ КОЛЯСКИ

Два образа закрытия:

- быстрое закрытие, не требующее снятия никакой части. Рекомендуется для ежедневных передвижений.
- компактное закрытие, когда колеса и капюшон убираются. Рекомендуется для долгих поездок

60. Чтобы закрыть коляску, освободите пластмассовые адаптеры капюшона и его сложите.

61. Снимите второе предохранительное устройство, нажмите на рычаг А вниз, нажмите на 2 части «С», находящейся по обе стороны ручки и нажмите вперёд. Чтобы завершить компактное закрытие, схватите одну из двух ручек и положите её ближе к ручке.

62. С сиденьем в положении по ходу движения капюшон автоматически закрывается трубами коляски.

63. Чтобы сложить прогулочную коляску с сиденьем в положении лицом к себе, следуйте рисунку 61, затем, для более компактного складывания, опустите назад капюшон. Чтобы получить компактное закрытие, во-первых снимите капюшон.

64. Снимите задние колеса (пункт 6 в обратном порядке).

65. Освободите кнопку «М» и снимите переднее колесо, потяните пружину А4 в направлении стрелы; одновременно снимите переднюю вилку «». Снимите сиденье (см. рис. 20–21–22–23).

66. Опустите переднюю ось, нажмите кнопки по обе стороны.

67. Точно так же опустите алюминиевую подножку вниз, нажмите кнопки по обе стороны.

68. Чтобы раскладывать коляску, потяните рычаги «С» вверх, после того как Вы освободили второе предохранительное устройство А (рис. 4) и нажмите вперёд. Чтобы осуществить компактное закрытие, слегка нажмите на коляску в направлении стрел (см. рисунок).

69. Поверните ручку, нажмите одновременно на две кнопки «В», находящейся по обе стороны до тех пор, пока не найдёте на рисунке показанное положение.

СНЯТИЕ ТКАНИ ДЛЯ СТИРКИ

70. Отстегните все замки сзади спинки, сиденья и подлокотников. Отстегните эластичный ремень сзади сиденья, положите спинку на высокое положение, снимите покрытие, одновременно его освободите от ремня.

71. ЗИМНИЙ ВАРИАНТ.

72. ЛЕТНИЙ ВАРИАНТ.

73. ЧИСТКА И ОБЩИЙ УХОД: Используйте теплую воду и мыло для чистки продукта. Не используйте чистящие средства и др. подобные вещества. Протирайте насухо металлические детали во избежание коррозии. Длительное пребывание на солнце и неправильная чистка изделия могут привести к изменениям в тканях и материалах. Пожалуйста, постарайтесь максимально снизить негативное воздействие на материалы. Не складывайте прогулочный



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

блок, если он еще влажный. Почистите изделие полностью после использования на пляже, чтобы удалить песок и соль с колес. Допустима ручная стирка в теплой воде (максимум 30 градусов Цельсия) с применением моющих средств для деликатных тканей.

Не используйте отбеливатели и абсорбенты. Не подвергайте изделие химической чистке. Не утюжьте. Сушите, спрятав ткань обивки от прямых солнечных лучей.

74. Периодически проверяйте, чтобы колеса были накачены до 2.0 бар.

ЗАПЧАСТИ

| | # | ОПИСАНИЕ | # | ОПИСАНИЕ | # | ОПИСАНИЕ |
|----|----|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-------------------|--|
| 75 | 5 | Кнопка для регулирования ручки | 14 | Подлокотник | 25 | Накидка на ножки |
| | 6 | Второй замок безопасности | 15 | Крышка подлокотника | 26 | Сиденье |
| | 7 | Ручка | 16 | Пластиковая заглушка для рамы | 27 | Ручка сиденья |
| | 8 | Кнопка для регулирования подножки | 17 | Шуруп для крепления сиденья | 28 | Сетка для сиденья |
| | 9 | "U" образный задний бампер | 18 | Сетка для подножки | 29 | Кнопка для регулировки подножки летнего блока |
| | 10 | Регулируемый задний мортизатор | 19 | Кнопка обратного механизма | 30 | Пластиковая заглушка для подножки |
| | 11 | Задний тормозной механизм | 20 | Оборотный механизм | 31 | Ткань капюшона |
| | 12 | Задние колесо | 21 | Вилка для переднего колеса | 32 | Пластиковый зажим для крытия/открытия капюшона |
| | 13 | Ось для заднего колеса | 22 | Переднее колесо | 33 | Рама для капюшона |
| | | | 23 | Ось переднего колеса | 34 | Бампер |
| | | | 24 | Ткань сиденья | 35 | Сумка |
| | | | | | 40 | шасси |
| | 76 | 50 | Ткань внешней отделки | 55 | Рама для капюшона | 58 |
| 51 | | Ткань внутренней отделки | 56 | Механизм для регулирования спинки | 59 | Спинка |
| 52 | | Матрас | | | 60 | Регулятор спинки |
| 53 | | Накидка на ножки | | | | |
| 54 | | Капюшон – ткань | 57 | Качалка | | |
| 77 | 1 | Инструкции | 3 | 5-ти точечный ремень | | |
| | 2 | Корзина | 4 | Дождевик | | |



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! TARTSA MEG AZ ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA

1. Figyelmesen olvassa el az útmutató a használat előtt. Az útmutatóban lévő ismertetések be nem tartása gyermeke biztonságát kockáztatja. 2. **FIGYELEM!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül. 3. **FIGYELEM!** Bizonyosodjon meg arról, hogy minden rögzítőegység megfelelően a rögzült, mielőtt használatba veszi a terméket. 4. **FIGYELEM!** A balesetek elkerülésének érdekében tartsa távol gyermekét, mialatt összecukja vagy kinyitja a terméket. 5. **FIGYELEM!** Ne engedje gyermekét a termékkel játszani. 6. **FIGYELEM!** Mindig használja a biztonsági övet! 7. **FIGYELEM!** Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy korcsolyázáshoz. 8. **FIGYELEM!** Ez a termék gyermekek számára készült, születéstől 15 kg-os súlyig használható. 9. **FONTOS!** Újszülöttek számára a háttámlát a legelső pozícióba állítva ajánljuk használni. 10. **FIGYELEM!** Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem javasol. 11. **FIGYELEM!** Megfelelően rögzítse a féket, mielőtt gyermekét beteszi vagy kiveszi a babakocsiból. 12. **FIGYELEM!** Ne tegyen súlyt a tolókarra, háttámlára vagy az oldalakra, mert ezzel megszűnik a termék stabilitása. Soha ne tegyen 2 kg-nál nehezebb csomagot a bevásárlókosárba. 13. Ez a termék 1 gyermek szállítására alkalmas. Ne szállítson benne 1-nél

több gyermeket. **14. FONTOS:** A Cam il mondo del bambino fenntartja magának a jogot, hogy technikai vagy kereskedelmi okokból változtasson a terméken. **15. FIGYELEM:** a terméket mindig a rendeltetésének megfelelően használja; a nem rendeltetészerű használatból adódó problémákért a gyártó nem vállal felelősséget. Törött, sérült vagy hiányzó alkatrészt esetén csak a gyártó által ajánlott alkatrészt használja. **16. FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne használja a láb közötti övet a deréköv nélkül. **17. FIGYELEM!** Ha szüksége van plusz öv használatára, rögzítse a D jelű gyűrűhöz (53). **18. FIGYELEM!** Használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e törött, elhajlott, eldeformálódott alkatrész. **19. WARNING:** Használat előtt ellenőrizze a babakocsi és biztonsági berendezéseit, hogy megfelelően vannak-e rögzítve. **20.** A mózeskosár azon babák számára alkalmas, akik még nem tudnak önállóan ülni, négykézlábra emelkedni és megfordulni. **21.** Az autósülés és a babakocsi nem helyettesíti a mózeskosarat vagy az ágyat. Ha a gyermekének alvásra van szüksége, helyezze őt a megfelelő ágyba. **22. FIGYELMEZTETÉS!** Ne tegyen a mózeskosárba (opcionális) 20 mm-nél vastagabb matracot. **23.** A vázra a mózeskosár és az autósülés (opcionális) csak a gyártó által jóváhagyott QUICKY SYSTEM csatlakozórendszerrel rögzíthető. **24. FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja gyermeke szállítására a vázat mózeskosár/ sportülés/autósülés nélkül.

EZ A TERMÉK MEGFELEL AZ EN 1888:2012 BIZTONSÁGI SZABVÁNY ELŐÍRÁSAINAK.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. Tolja az első tengelyt a helyére kattanásig. **FIGYELEM!** Győződjön meg róla hogy az első tengely rendesen a helyén van mielőtt folytatja az összeszerelést.
2. Fordítsa ki a tolókar fogantyúját, miközben a két oldalsó B-jelű gombot nyomva tartja.
3. Nyissa ki a babakocsit, emleje fel az A-jelű másodlagos biztonsági zárat, és húzza fel mindkét oldalon a C-vel jelzett karokat, majd nyissa szét a babakocsit, míg teljesen kinyílik. **FIGYELEM:** Mielőtt a további alkatrészeket felszereli a babakocsira, győződjön meg róla, hogy az teljesen nyitva van, és az összes rögzítés helyesen legyen csatlakoztatva amikor használatba veszi a babakocsit.

A HÁTSÓ KERÉK SZERELÉSE

4. Legelőször bizonyosodjon meg róla, hogy a kerekek a megfelelő oldalra kerüljenek, amit a színes matricákkal azonosíthat be (piros és kék).
5. Helyezze a rögzítőcsapot a kerékre, és a H ponton tolja a kerékekkel együtt kattanásig a hátsó tengelyre. Járjon el ugyanígy a másik oldalon is.

AZ ELSŐ KERÉK FELSZERELÉSE (BOLYGÓ KERÉK)

6. Óvatosan fektesse le a babakocsit úgy hogy a tolókar a földre kerüljön.
 7. Helyezze kattanásig az I jelű első villát az alumínium váz megfelelő helyére.
 8. Rögzítse az I jelű első villát az M gombbal.
 9. Óvatosan csavarja ki (ne teljesen) az N csavart az O tengelyen lévő kerékről.
 10. Helyezze az O kerék tengelyt a foglatba.
 11. Helyezze a P biztonsági dugókat a helyükre.
 12. Csavarja be az N csavart, hogy teljesen rögzítse a kerekeket.
 13. Ellenőrizze az R kar lenyomásával, hogy megfelelően sikerült a rögzítés.
 - FIGYELEM!** Mielőtt használja a babakocsit, győződjön meg róla, hogy mindegyik kerék helyesen van rögzítve, elkerülve mindenféle veszélyforrást gyermekére nézve.
- ### BIZTONSÁGI EŐIRÁSOK
14. A tolókar magasságának állításához egyszerre nyomja be a 2 oldalsó gombot (B), és fordítsa a kívánt pozícióba.
 15. Az I-vel jelzett első kerék bolygósításához húzza fel az M

kapcsolót. A kerék rögzítéséhez fordítsa az I tengelyt a nyílak irányába, hogy az M kapcsoló szintbe kerüljön. Majd nyomja az M kapcsolót lefelé.

16. Fékezéshez nyomja le a J pedált. A fék felengedéséhez húzza fel a J pedált.

17. A hátsó K felfüggesztés állításához használja az A1-es gyűrűt. Ha balra tekeri a gyűrűt, a rugózás keményebb lesz. Ha jobbra tekeri a gyűrűt, a rugózás lágyabb lesz.

18. A háttámla 4 pozícióban állítható. Az emeléshez húzza fel az A3-as kart, és állítsa be a kívánt pozíciót. A háttámla emelését elvégezheti az A3-as kar emelése nélkül is. A háttámla döntéséhez mindenképpen szükség van az A3-as kar használatára.

19. VARIÁCIÓK:

Az alábbi ábra megmutatja a lehetséges variációkat a gyermek korának és súlyának függvényében a helyes összeállításokkal.

A mózeskosár és az autósülés a "Quicky System" nevű gyorsrendszerrel ellátva kerül forgalomba. A sportrész megfordítható: a szülőnek háttal és szemben is elhelyezhető a vázon (Via vai System Reverse).

AZ ÜLÖBETÉT ELTÁVOLÍTÁSA

Ajánlatos az ülőbetét eltávolítása a vázról ameddig a hordozót, vagy a mózeskosarat használja, mert így könnyebb a babakocsi súlya és a huzatot is védi az esetleges sérülésektől. Az ülőbetét a tolókarra háttal van felszerelve mikor a babakocsit kibontja a csomagolásból.

20. Távolítsa el a harfáról a huzatot.

21. Fogja meg a 2db oldalsó F fogantyút

22. Húzza előre mindkét V kapcsolót

23. Ezzel egyidőben emelje felfelé az ülőbetétet. Tartsa meg az ülőbetétet későbbi használatra.

FIGYELEM! Soha ne távolítsa el az ülőfelületet, miközben a gyermek a babakocsiban ül. (23/a kép).

A MÓZESKOSÁR FELSZERELÉSE A BABAKOCSIRA

24. A mózeskosár rendelkezik gyors csatlakozású rendszerrel. Helyezze a mózeskosarat a babakocsi karfájára úgy, hogy a "D" csatlakozópontok az "E" foglatat felé kerüljenek. Nyomja le a mózeskosarat kattanásig. Ügyeljen arra hogy a hordozó pontosan csatlakozzon.



25. Nyomja be az A és a B gombot a karfán és emelje fel a mózeskosarat.

A MÓZESKOSÁR HASZNÁLATA

26. Hinta funkció,

27. állítható fogantyú biztonsági rendszerrel,

28. szellőző hátfal,

29. a mózeskosár hátfal emelése (29a) és a hátfal süllyesztése (29b),

30. napfénytető szerelése,

31. a napfénytető eltávolítása.

A HORDOZÓ FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

A BABAKOCSI RÖL

32. A hordozó rendelkezik gyors csatlakozású rendszerrel. Helyezze a hordozót a babakocsi karfájára úgy, hogy a csatlakozópontok az "E" foglalat felé kerüljenek. Nyomja le a hordozót kattanásig. Ügyeljen arra hogy a hordozó pontosan csatlakozzon.

33. Minden esetben használja a kapaszkodót amikor a hordozó csatlakoztatva van a babakocsihoz.

34. Nyomja be az A és a B gombot a karfán és emelje fel a hordozót.

AZ ÖTPONTOS BIZTONSÁGI ÖV BESZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA:

35. FIGYELEM! A biztonsági öv beszerelése előtt gondosan tanulmányozza át az ábrát, hogy meggyőződjön arról, helyesen választotta ki a vállöveket ("S" "S1" vagy "S2" jelzéssel), a csípőövet ("a" "A" jelzéssel) és a lábak közötti övet ("g" "G" jelzéssel).

FIGYELEM! Válassza ki a kornak és magasságnak megfelelő nyílásokat: "G1" és "S1" 0-6 hónapos korig, "G2" és "S2" 6-36 hónapos korig.

0-6 HÓNAPOS KORIG, A VÁLLÖVEK BESZERELÉSE:

36. Helyezze az "s" öveken lévő csatokat az "S1" jelzésű nyílásokba.

FIGYELEM! Minden csatnak keresztül kell haladnia a nyílásokon és a háttámla merev falán a megfelelő rögzítés érdekében, ahogyan az ábra mutatja.

37. A CSÍPŐÖVEK BESZERELÉSE:

Helyezze az "a" csatokat az "A" jelzésű nyílásba.

38. A LÁB KÖZÖTTI ÖVEK BESZERELÉSE:

Helyezze a "g" jelű csatokat a "G1" jelzésű nyílásba.

FIGYELEM! Használat előtt ellenőrizze, hogy az övek nincsenek-e megcsavarodva, illetve megfelelően vannak-e rögzítve.

39. **AZ ÖVEK HELYES BESZERELÉSE:** Csatolja be az öveket, és bizonyosodjon meg arról, hogy a két kampó helyesen rögzült-e a központi csaton. Ellenőrizze, hogy gyermeke lábai mindkét oldalon helyes pozícióban vannak.

FIGYELEM! Mindig használja az ötpontos biztonsági övet!

6-36 HÓNAPOS KORIG, AZ ÖVEK ELTÁVOLÍTÁSA

40. Távolítsa el az öveket az ábrán látható módon.

41. Fűzze be az "s" öveket az "S2" nyílásokba, a "g" öveket pedig a "G2" nyílásokba.

0-12 HÓNAPOS KORIG, MENETIRÁNYNAK HÁTTAL

Tanácsos a menetiránynak háttal (az anya vagy apa felé nézve) elhelyezni a babakocsi ülőrészt, míg a gyermek nagyon fiatal (0-12 hónapos), hogy a szemkontaktus a séták során is megmaradjon.

A BABAKOCSI ÜLŐRÉSZ HASZNÁLATA SZEMBŐL

6-12 hónapos korig ajánlatos a babakocsi ülőrészt szembefordítani, hogy gyermekét láthassa. Az ülőrész eltávolításához kövesse a 20-21-22-23 pontokat.

42. Helyezze vissza az ülést a vázra, úgy hogy közben ügyeljen arra, hogy az L rész (piros műanyag rész) pontosan

illeszkedjen a megfelelő nyílásba (a nyílás a V fogantyúnál található).

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy az ülőbetét pontosan illeszkedjen a vázhoz; nyomja lefelé kattanásig.

43. Használja a leesésgátlót a karfa hátsó részén kialakított ugyanolyan foglallattal. Nyomja le kattanásig.

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a leesésgátló pontosan illeszkedjen. A 2 T gomb felőli oldal a háttámla felé essen.

A TETŐ FELSZERELÉSE FORDÍTOTT IRÁNYBAN

44. A tető műanyag része 2 pozícióban állítható, nyomja be a szélső gombot, és állítsa be a kívánt pozíciót. A tetőt helyezze a babakocsi első részén kialakított foglalatba, amíg kattanó hangot nem hall.

45. Rögzítse a tetőt, a műanyag alkatrész szétnyításával feszítse meg azt.

46. Helyezze vissza a huzatot a babakocsi karfára, és patentolja vissza.

FIGYELEM! mindig kapcsolja a kupolatető huzatrészét a háttámlához.

A LEESÉSGÁTLÓ ÉS A NAPFÉNYTETŐ LEVÉTELE SZEMBŐL HASZNÁLVA

47. A leesésgátló levételéhez nyomja le egyszerre a T gombokat, és távolítsa el.

48. A tető levételéhez huzza ki az U részeket.

A BABAKOCSI ÜLŐRÉSZ HASZNÁLATA HÁTTAL

12-36 hónapos korig ajánlatos a babakocsi ülőrészt előre fordítani. Az ülőrész eltávolításához kövesse a 20-21-22-23 pontokat, és helyezze vissza fordítva.

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy az ülőbetét pontosan illeszkedjen a vázhoz; nyomja lefelé kattanásig.

49. Helyezze a leesésgátlót a karfa első nyílásaiba.

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a leesésgátló pontosan illeszkedjen. A 2 T gomb felőli oldal a lefelé nézzen.

50. A tető felszerése a hátsó pozícióba: állítsa a műanyag részt az 1-es pozícióba, nyomja be az oldalsó gombot és állítsa a műanyag részt úgy, ahogy azt az ábrán látja. Majd helyezze a tetőt a karfa hátsó részén kialakított nyílásokba (ezek a foglalatok ugyanazok amelyeket a leesésgátlóhoz is használhat), majd nyomja lefelé amíg kattanást nem hall.

FIGYELEM! mindig kapcsolja a kupolatető huzatrészét a háttámlához.

A LEESÉSGÁTLÓ ELTÁVOLÍTÁSA

51. A leesésgátló kinyitásához nyomja le csak az egyik T gombot a kettő közül.

52. A teljes levételhez nyomja meg mindkét T gombot és távolítsa el.

AZ 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATA

53. Ez a babakocsi 5 pontos biztonsági övel van felszerelve. Állítsa a biztonsági övet gyermeke testalkatához.

54. Állítsa be az öv hosszát a gyermeke mellkasánál és a lábrészénél is.

55. Az öv kicsatolásához nyomja be a csat alsó és felső részét, majd húzza ki azt a képen látható módon. Járjon el az 55-ös ábra szerint.

FIGYELEM! Használja a biztonsági övet minden alkalommal. Használja a lábközi övrészt a mellkasi övel egyszerre. Használja az övet minden alkalommal amikor gyermeke már önállóan tud ülni.

A LÁBZSÁK HASZNÁLATA

56. helyezze alulról a babakocsi alábszákot, és vezesse át azt a leesésgátló alatt. Majd hajtsa azt vissza és rögzítse a patentokkal.

A KOSÁR FELSZERELÉSE – A kosár a váz aljához patentokkal van rögzítve.

57. A kosár szűkebb rész e a 2 első kampóhoz kell hogy essen, majd rögzítse a patentokkal.

58. A kosár szélesebb részét rögzítse patentokkal a váz hátó részéhez.

FIGYELEM: Soha ne terhelje a kosarat 2 kg-nál nagyobb súllyal.

ESŐVÉDŐ

59. Az esővédőt a képen látható módon használhatja.

A BABAKOCSI ÖSSZEZÁRÁSA

A babakocsit 2 módon zárhatja össze.

- "Gyors módszer", amikor nem szükséges eltávolítani az összes kiegészítőt, főként gyakori használatnál javasolt
- "Teljes összezárás", melynek során a tetőt és a kerekeket is eltávolítja, ideális utazáshoz.

60. A babakocsi összezárásához először hajtsa össze a tetőt.

61. Emelje fel az "A" másodlagos biztonsági zárat, és egyszerre húzza fel a mindkét oldalon található "C" jelű fogantyúkat; majd a gyors összezáráshoz a leesésgátlónál fogva húzza össze a babakocsit.

62. Ha a babakocsit háttal felszerelt ülésel használjuk, a tető automatikusan bezáródik.

63. A babakocsi tárolását szemből szerelt ülésel kövesse az utasításokat a 61-es ponttól kezdve, és a koci kisebb lesz összezártnan, ha a tető az csukott babakocsi külső részére esik. A teljes összezáráshoz a következőképpen járjon el:

64. Távolítsa el a hátsó kerekeket (kövesse a 6. -es pont utasításait visszafelé).

65. Nyissa ki a zárat (M) és távolítsa el az első kereket (A4) a nyíl irányába fordítva, és ezzel egyidőben távolítsa el az első villát (I). Távolítsa el az ülést (20–21–22–23 kép).

66. Hajtsa le az első villát, úgy hogy közben benyomja a 2 oldalsó gombot.

67. Hajtsa le az első lábtartót is, úgy hogy közben benyomja a 2 oldalsó gombot.

68. Miután felemelte az A jelzésű biztonsági reteszt (4-es kép) húzza fel a C karokat és zárja össze a babakocsit ahogy a kép mutatja.

69. Fordítsa előre a fogantyút, miközben a 2 oldalsó gombot (B) nyomva tartja, és állítsa a képen látható pozícióba.

A HUZAT ELTÁVOLÍTÁSA TISZTÍTÁSKOR

70. A huzat a patentok kicsatolása után eltávolítható. Távolítsa el a rugalmas rögzítőket a babakocsi alján, és a háttámla függőleges pozíciójában vegye le a huzatot a babakocsiról, és távolítsa el a biztonsági övet.

71. TÉLI VERZIÓ.

72. NYÁRI VERZIÓ.

73. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS: Használjon meleg vizet és szappant a termék tisztításához. Ne használjon tisztítószert. Szárítsa meg a fém részeket a rozsdásodás elkerülésének érdekében.

Hosszú ideig tartó napsugárzás és nem megfelelő mosás elváltozásokat okozhat a textileken, tartózkodjon ezektől. Ne csukja össze a babakocsit, ha nedves. Ha strandon vagy tengerparton használta a babakocsit, tisztítsa meg teljesen használat után, és távolítsa el a homokot a kerekekből. A huzatokat kézzel, maximum 30°C-os vízben, kímélő mosószerrel mossa. Ne fehéritse, ne tegye szárítógépbe, ne vasalja. Árnyékos helyen szárítsa.

74. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kerekek 2,0 bar-ra fel vannak-e pumpálva.

ALKATRÉSZEK:

| | SZ | MEGNEVEZÉS | SZ | MEGNEVEZÉS | SZ | MEGNEVEZÉS | |
|----|----|--------------------------------|-------------------|---------------------------|-----------------|-----------------------------|------------------------|
| 75 | 5 | Tolókar magasságát állító gomb | 15 | Műanyag fedél | 26 | Sport-ülőrész | |
| | 6 | Másodlagos biztonsági zár | 16 | Oldalsó műanyag fedél | 27 | Sport-ülőrész fogantyú | |
| | 7 | Tolókar | 17 | Sport-ülőrésztartó csavar | 28 | Sport-ülőrész háló | |
| | 8 | Lábtartó állító gomb | 18 | Lábtartó háló | 29 | Sport-lábtartót állító gomb | |
| | 9 | Hátsó "U" merevítő | 19 | Bolygókerék-rögzítő | 30 | Műanyag lábtartófedél | |
| | 10 | Teleszkóp | 20 | Bolygó-szerkezet | 31 | Naptető | |
| | 11 | Hátsó fék | 21 | Első villa | 32 | Naptető csukló | |
| | 12 | Hátsó kerék | 22 | Első kerék | 33 | Naptető váz | |
| | 13 | Hátsó tengely | 23 | Első tengely | 34 | Sport karfa | |
| | 14 | Karfa | 24 | Sport-ülőrész huzat | 35 | Pelenkázótáska | |
| | 76 | 50 | Külső textilhuzat | 54 | Kupola | 58 | "Quick System" adapter |
| | | 51 | Belső textilhuzat | 55 | Kupola váz | 59 | Háttámla |
| | | 52 | Matrac | 56 | Háttámla emelő | 60 | Háttámla állító |
| | | 53 | Lábzsák | 57 | Hintáztató talp | | |
| 77 | 1 | Használati útmutató | 3 | ötponos biztonsági öv | | | |
| | 2 | Bevásárlókosár | 4 | esővédő | | | |



IMPORTANTE! MANTENHA AS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS MONTAGENS

1. Leia atentamente as instruções antes de usar. A segurança do seu filho poderá estar em risco se as seguintes instruções não forem seguidas. 2. **AVISO!** Nunca deixe a criança sozinha. 3. **AVISO!** Certifique-se de que todos os mecanismos de bloqueio são corretamente envolvidos antes de usar o produto. 4. **ATENÇÃO!** Para evitar lesões garantir que a criança é mantida longe quando desdobrar e dobrar este produto. 5. **ATENÇÃO!** Não deixe seu filho brincar com este produto. 6. **AVISO!** Sempre utilize o sistema de retenção. 7. **AVISO!** Este produto não foi projetado para patinar ou correr. 8. **IMPORTANTE!** Este produto foi projetado para crianças desde o nascimento até 15 kg de peso. 9. **IMPORTANTE!** Nós recomendamos usar a posição mais reclinada do encosto para bebês recém-nascidos. 10. **ATENÇÃO!** Não usar acessórios que não estejam aprovados pelo fabricante. 11. **ATENÇÃO!** Corretamente envolver a unidade de freio quando a criança é colocada no produto ou removido. 12. **ATENÇÃO!** Não colocar pesos encosto punho, e sobre os lados do produto, o que deverá afectar a sua estabilidade. Nunca coloque a cesta com mais de 2 kgs. 13. Este produto foi concebido para uma criança de cada vez. Nunca transporte mais de uma criança de cada vez. 14. **IMPORTANTE:** Cam il mondo del bambino riserva todos os direitos de alteração do produto por razões técnicas ou comerciais. 15. **ATENÇÃO:** sempre use o produto como ele foi produzido, pelo contrário o produtor não será responsável por qualquer uso indevido. Em caso de peças em falta ou quebrado, recomendamos que você use peças sobressalentes originais fornecidas pelo fabricante. 16. **ATENÇÃO!** Nunca use a cinta virilha, sem a tira da cintura. 17. **ATENÇÃO!** No caso de você precisar usar um arnês adicional, prendê-lo ao anéis D (fig. 53). 18. **ATENÇÃO!** Verifique se não existem peças quebradas, dobrado ou rasgado antes de usar o produto. 19. **AVISO:** Verifique se a alcofa, o assento auto de segurança ou o carro de rua têm todos os mecanismos de segurança bem montados antes de usar. 20. A alcofa só é aconselhada para bebês que não se sentam sozinhos, não rebolam nem se põem de gatas. 21. O assento auto de segurança e o carro de rua não substituem uma alcofa ou uma cama. Se o seu bebê precisar de dormir, deve ser colocado numa cama ou berço. 22. **AVISO!** Não coloque um colchão com uma espessura de mais de 20mm na alcofa (opcional). 23. A estrutura do produto só está indicada para uma alcofa e um assento auto (opcional) aprovados pelo fabricante e fornecidos com o mecanismo QUICKY SYSTEM. 24. **AVISO!** Não use a estrutura sem uma alcofa/ carro de rua/assento auto para transportar o seu bebê.

"ESTA PRODUTOS CUMPREM AS NORMAS DE SEGURANÇA EXIGIDAS." – EN 1888:2012

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DA CADEIRA DE PASEIO

1. Levantar o apoio de pés até ouvir um click.

ATENÇÃO: Certifique-se que o apoio de pés esteja correctamente encaixado antes de seguir com a montagem.

2. Fazer girar o manípulo pressionando ao mesmo tempo os botões (B) situados em ambos os lados.

3. Para abrir a cadeira de passeio levantar a peça de segurança "A" e accionar o sistema de abertura/fecho (C) colocados em ambos os lados do manípulo e levante o artigo até abrir completamente. **ATENÇÃO:** Antes de proceder à montagem dos demais componentes, certifique-se de que a cadeira está completamente aberta, e que todos os sistemas de encaixe fiquem bloqueados correctamente antes de utilizar a cadeira.

COLOCAÇÃO DAS RODAS POSTERIORES

4. Cada roda apresenta um círculo em adesivo de cores distintas, que devem coincidir com as cores dos adesivos dos eixos (vermelho e azul). Certifique-se!

5. Introduza o eixo na roda mantendo apertado o botão (H) e

seguidamente mantendo a pressão no eixo introduzir este ultimo no eixo posterior do chassis, até que ouvir um "click" de bloqueio. Repita a operação no outro lado. **ATENÇÃO:** Antes de proceder à montagem da roda dianteira, assegure-se que as rodas posteriores tenham sido montadas correctamente a fim de evitar perigo para o vosso bebé.

MONTAGEM DA RODA DIANTERA (GIRATÓRIA)

6. Levante a parte frontal da cadeira, até que o manípulo se apoie no solo.

7. Inserir a forquilha dianteira (I) na abertura de encaixe (L) do apoio pés de alumínio até ouvir um "click" de bloqueio.

8. Bloquear a forquilha anterior (I) mediante o botão (M).

9. Desapertar ligeiramente (não completamente) a peça (N) colocado no eixo (O) já introduzido na roda.

10. Introduza o eixo (O) da roda na forquilha dianteira (I).

11. Coloque a segurança (P) em seu sitio (Q).

12. Aparafuse a peça (N) para fixar completamente a roda.

13. Pressione o sistema de bloqueio (R) e verifique se está bem



colocada. **ATENCIÓN:** Antes de utilizar a cadeira de passeio, assegure-se que todas as rodas hajam sido colocadas correctamente a fim de evitar acidentes.

INSTRUÇÕES DE USO

14. Para regular a inclinação do manípulo, pressionar ao mesmo tempo os botões (B) situados no lateral do manípulo, e colocar na posição desejada.

15. Para desbloquear a forquilha dianteira (I) empurre para cima o botão (M). Para bloquear a roda giratória é necessário girar a forquilha dianteira (I) até alinhar o entalhe (W) com o botão (M). Então devem pressionar para baixo o botão (M).

16. Para accionar o travão, pressione o pedal (J) para baixo, para liberar o travão, empurrar para cima o pedal (J).

17. Para regular a suspensão posterior (K) actue sobre o aro de suspensão (A1). Girando no sentido horário, a suspensão posterior (K) se endurece. No sentido inverso do relógio, o efeito é contrário.

18. O encosto é regulável em 4 posições; para levantar o encosto tire da vara de regulação do encosto (A3) e mantendo-a pressionada, regule a inclinação até conseguir a posição desejada. (O encosto se levanta sem tirar da vara A3). Para baixar o encosto é necessário manter pressionada a vara A3 até conseguir a posição desejada.

19. COMBINAÇÕES POSSÍVEIS:

O diagrama mostra a idade/peso para uso dos vários acessórios e a sua montagem correcta. A alcofa e o assento auto são fornecidos com adaptadores especiais de montagem e desmontagem rápidas chamados "Quick System". O carro de rua é reversível: o assento pode ser montado no chassis virado para trás, podendo assim ver a mamã ou o papá ou virado para a frente olhando para a rua (Sistema reversível Via vai).

COMO RETIRAR O ASSENTO REVERSÍVEL

Aconselha-se a extrair o assento quando a cadeira de passeio é utilizada com a alcofa ou com a cadeira auto, para evitar deteriorar a forra em tecido e diminuir o seu peso. A cadeira ao abrir a caixa estará colocada na posição frontal.

20. Retirar a forra do apoio braços.

21. Agarrar as duas asas F situadas nos laterais do assento.

22. Tirar dos botões V colocados nas asas.

23. Simultaneamente levantar o assento e guarde-o para seu uso posterior. **ATENÇÃO:** No retirar o assento com bebé no seu interior (fig. 23/a).

MONTAR/DESMONTAR A ALCOFA NA CADEIRA DE PASSEIO

24. A alcofa esta dotada de um sistema de encaixe rápido. Colocar a alcofa sobre o apoio braços da cadeira de passeio, próximo do sistema de encaixe "D" da alcofa (colocado em ambos lados), fazendo coincidir com os pontos de encaixe "E" situados no apoio braços da cadeira. Pressionar para baixo até ouvir um "click". Comprovar que a alcofa fique correctamente fixa.

25. Pressionar sucessivamente os botões A e B colocados sobre os apoio braços da cadeira e levantar a alcofa.

UTILIZAÇÃO DA ALCOFA

26. Função de baloiço.

27. Manipulo regulável com sistema de segurança "anti velcro".

28. Fundo da alcofa ventilado.

29. Encosto reclinável, levantar (29/a) e baixar (29/b).

30. Encaixe da capota.

31. Retirar a capota.

MONTAR/DESMONTAR A CADEIRA AUTO NA CADEIRA DE PASSEIO

32. A cadeira auto está dotada de um sistema de encaixe rápido e fácil. Colocar a cadeira auto sobre os apoio braços e perto do

sistema de encaixe (colocado em ambos lados), fazendo coincidir com os pontos de encaixe "E" situados no apoio braços da cadeira. Pressionar para baixo até ouvir um "click". Comprovar que a cadeira auto fique correctamente fixa.

33. Utilizar sempre o protector frontal quando utilizar a cadeira. 34. Pressionar sucessivamente os botões A e B colocados nos apoio braços da cadeira e levantar a cadeira auto. O botão A uma vez pressionado ficará desbloqueado, enquanto o botão B se deverá manter pressionado para poder retirar a cadeira auto.

MONTAGEM E AJUSTE DO ARNÊS DE 5 PONTOS:

35. **AVISO!** Antes de montar os cintos, veja cuidadosamente o diagrama para verificar se o sistema de cintos corresponde correctamente com: os cintos de ombros ("s" com "S1" ou "S2"), o cinto abdominal ("a" com "A") e o cinto de entre pernas ("g" com "G1" ou "G2"). **AVISO!** Escolha as ranhuras correctas de acordo com o tamanho e idade da criança: "G1" e "S1" dos 0 aos 6 meses, "G2" e "S2" dos 6 aos 36 meses.

0-6 MESES, MONTAR OS CINTOS DE OMBROS:

36. Insira as fivelas "s" nas ranhuras "S1". **AVISO!** Todas as fivelas têm que passar pelas ranhuras de tecido e pela estrutura do encosto por forma a estarem bem inseridas, como mostram os diagramas.

37. MONTAR O CINTO ABDOMINAL:

Insira as fivelas "a" nas ranhuras "A".

38. MONTAR O CINTO ENTRE PERNAS:

Insira a fivela "g" na "G1". **AVISO!** Antes de usar, verifique se os cintos não estão torcidos e se estão presos correctamente.

39. **MONTAGEM CORRECTA DOS CINTOS:** Aperte o cinto, certifique-se de que os dois ganchos estão presos dentro da fivela principal e verifique se as pernas da criança estão uma de cada lado do cinto entre pernas. **AVISO!** Use sempre o arnês de 5 pontos de segurança.

6-36 MESES, RETIRAR OS CINTOS:

40. Retire os cintos como mostra o diagrama.

41. Coloque o arnês de 5 pontos tendo o cuidado de que as fivelas "s" correspondam com "S2" e as fivelas "g" com "G2".

0-12 MESES, USO DO ASSENTO VIRADO PARA TRÁS:

É aconselhável usar o assento auto virado para trás para permitir que a mãe observe a criança enquanto esta é muito pequena (0-12 meses) durante os passeios.

UTILIZAR O ASSENTO NO SENTIDO CONTRÁRIO AO DA MARCHA

Se aconselha utilizar o assento na posição contrária ao da marcha para ter a possibilidade de controlar o bebé quando ainda é pequeno (6-12 meses) durante seu passeio. Para retirar o assento seguir os pontos 20-21-22-23.

42. Colocar o assento no sentido contrário ao da marcha fazendo combinar o elemento L do chassis (em vermelho) com os encaixes da cadeira. **ATENÇÃO:** Assegure-se que a cadeira esteja correctamente situada no chassis; pressionar para baixo até ouvir um "click" de bloqueio.

43. Pressionar sucessivamente os botões A e B colocados sobre os apoio braços da cadeira e levantar a cadeira auto.

ATENÇÃO: Comprovar que o protector frontal da cadeira esteja correctamente colocado. O lado com os botões T deve estar colocados para o encosto.

Montar a capota no sentido contrário ao da marcha

44. Modificar a posição dos rotatórios da capota na posição 2, pressionando os botões internos do rotatório e alinhar o símbolo 1 ao símbolo 2. Seguidamente inserir a capota nos buracos anteriores do apoio braços, no sentido horizontal, pressionando até ouvir um click de bloqueio.

45. Bloquear os compassos laterais para esticar a capota.

46. Fixar a forra em tecido ao apoio braços mediante as molas.



AVISO! Aperte sempre o tecido da capota à parte de trás do encosto do carro de rua.

COMO RETIRAR O PROTECTOR E A CAPOTA

47. Para retirar o protector frontal pressionar simultaneamente os botões T e tire-o.

48. Para retirar a capota tirar dos botões U e retire-a.

UTILIZAR ASSENTO NO SENTIDO AO DA MARCHA

Se aconselha a utilizar a cadeira de passeio na posição ao da marcha quando o bebé já crescido (de 12 a 36 meses). Para retirar o assento seguir os pontos 20–21–22–23. **ATENÇÃO:** Assegure-se que o assento esteja correctamente situado no chassis; pressionar para baixo até ouvir um “click” de bloqueio.

49. Montar o protector frontal da cadeira na parte dianteira dos apoia braços. **ATENÇÃO:** Comprovar que o protector frontal da cadeira esteja correctamente colocado. O lado com os botões T deve estar colocados para baixo.

50. Para colocar a capota: girar os rotatórios da capota até à posição 1, pressionando os botões situados no interior dos rotatórios e alinhar o símbolo I com o símbolo 1. Seguidamente inserir a capota nos buracos posteriores (estes buracos na versão em sentido contrario ao da marcha som usados pelo protector frontal), pressionando para baixo até ouvir um “click” de bloqueio.

AVISO! Aperte sempre o tecido da capota à parte de trás do encosto do carro de rua.

COMO RETIRAR O PROTECTOR FRONTAL

51. Para retirar o protector só de um lado, pressionar só um dos botões T e retire o protector.

52. Para retirar completamente o protector, se deverão pressionar ambos os botões simultaneamente e retirá-lo.

UTILIZAÇÃO DO CINTO REGULAVEL DE 5 PONTOS

53. Esta cadeira de passeio está dotada de um cinto de segurança de cinco pontos de encaixe. Regular o cinto em redor da cintura do bebé.

54. Para fixá-lo correctamente, assegure-se que os dois ganchos estejam fixos ao interior do cinto principal e controle que as pernas do bebé, estejam colocadas correctamente ao lado da cinta de entre pernas.

55. Para abrir o cinto, pressione os dois ganchos do cinto, e ao mesmo tempo tire-os para fora. Proceda seguindo as imagens.

ATENÇÃO: Utilizar sempre O cinto de segurança. Utilizar sempre a cinta de entre pernas junto ao cinto abdominal sempre que a criança se possa sentar sozinho.

MONTAGEM DO COBRE PÉS

56. Situe o cobre pés introduzindo-o por debaixo do apoio de pés da cadeira, e passe-o por debaixo do protector frontal. Aperte depois as molas.

MONTAGEM DA CESTA

Colocar a cesta na parte inferior do chassis, mediante as molas.

57. Colocar a parte mais estreita da cesta aos ganchos anteriores e fixá-los mediante as molas.

58. Fixar seguidamente a parte mais larga aos ganchos posteriores sempre mediante as molas. **ATENÇÃO:** Não colocar na cesta um peso superior a 2 kg.

PLÁSTICO PARA A CHUVA

59. Para utilizar o plástico de chuva, veja as imagens.

COMO FECHAR A CADEIRA DE PASSEIO

A cadeira de passeio, possui duas maneiras de fechar:

- “Rápido” que não requer a extracção de nenhum componente, aconselhável para o uso quotidiano;
- “Compacto” desmontando as rodas e a capota, ideal para uma viagem longa.

60. Para fechar a cadeira de passeio desbloquear os compassos da capota e fechá-la.

61. Para fechar a cadeira de passeio, desbloquear o segundo sistema de segurança pressionando a peça A para baixo, tirar dos botões do sistema de abertura/fecho (C) colocados nos lados do manipulo, e empurrar para diante. Para completar o sistema de fecho e “rápido” agarre um dos apoia braços e aproxime-o ao manipulo como indica a figura.

62. Com o assento no mesmo sentido ao da marcha, a capota será fechada automaticamente pelo chassis da cadeira de passeio.

63. Para fechar a cadeira com a posição em sentido contrario ao da marcha, seguir o ponto 61, e posteriormente para que ocupe menos espaço, colocar a capota no interior da cadeira de passeio.

Para obter um fecho “compacto” é necessário proceder da seguinte maneira:

Retirar a capota.

64. Retirar as rodas posteriores (seguir o ponto 9 em sentido contrario).

65. Desbloquear os botões (M) e retirar a roda dianteira tirando-a do encaixe (A4) na direcção que indica a flecha; ao mesmo tempo retirar a forquilha dianteira (I). Retirar o assento (fig. 20–21–22–23).

66. Baixar o apoio de pés frontal do chassis pressionando os botões e pressionar para baixo.

67. Do mesmo modo baixar o apoio de pés da cadeira pressionando os botões e empurrar para baixo.

68. Para fechar a cadeira de passeio tirar dos botões “C” depois de ter desbloqueado o segundo sistema de segurança A (fig. 4) e empurrar para diante. Para completar o fecho “compacto” exerça uma ligeira pressão sobre a cadeira de passeio na direcção que indica a flecha na figura.

69. Girar o manipulo pressionando simultaneamente os dois botões (B) situados nos lados, hasta conseguir a posição que indica a figura.

RETIRAR A FORRA EM TECIDO PARA LAVAR

70. Desapertar todas as molas do encosto, assento e apoia braços. Desapertar os elásticos situados debaixo do assento, colocar o encosto na posição vertical e retirar a forra libertando os cintos.

71. VERSÃO DE INVERNO.

72. VERSÃO DE VERÃO.

73. LIMPEZA E MANUTENÇÃO: Use água morna e detergente para limpar o produto. Não use solventes de limpeza ou produtos similares. Limpe as partes metálicas para prevenir o aparecimento de ferrugem. A exposição prolongada ao sol e lavagem inadequada podem provocar alterações nos tecidos e materiais. Por favor limite-os se possível. Não feche o carro de rua quando está húmido. Limpe completamente o produto se o usar na praia para remover a areia e o sal dos mecanismos das rodas. Lave à mão em água morna (max.30° C) com detergente suave. Não use lixívia. Não use a máquina de secar. Não limpar a seco. Não passar a ferro. Deixe secar no estendal à sombra.

74. Verifique regularmente se as rodas estão cheias com 2.0 bar de pressão.



PEÇAS SOBRESSELENTES

| | Nº | DESCRIÇÃO | Nº | DESCRIÇÃO | Nº | DESCRIÇÃO | |
|----|----|------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---|-------------------|
| 75 | 5 | Botão para ajuste da pega | 15 | Capa plástica do descanso de braços | 25 | Tapa pés | |
| | 6 | Segundo fecho de segurança | 16 | Capa plástica da perna de trás | 26 | Assento | |
| | 7 | Pega | | | 27 | Pega do assento | |
| | 8 | Botão de ajuste do descanso de pés | 17 | Parafuso de suporte do assento | 28 | Rede do assento | |
| | 9 | Barra traseira em "U" | 18 | Rede do descanso de pés | 29 | Botão de ajuste do descanso de pés do assento | |
| | 10 | Amortecedor traseiro ajustável | 19 | Botão do mecanismo giratório | 30 | Capa plástica do descanso de pés | |
| | 11 | Mecanismo de travão traseiro | 20 | Mecanismo giratório | 31 | Capota de tecido | |
| | 12 | Roda traseira | 21 | Forquilha da frente | 32 | Ajustador plástico da capota | |
| | 13 | Eixo da roda traseira | 22 | Roda da frente | 33 | Estrutura da capota | |
| | 14 | Descanso de braços | 23 | Eixo da roda da frente | 34 | Barra protectora | |
| | 76 | 50 | Capa têxtil exterior | 24 | Capa têxtil do assento | 35 | Saco |
| | | 51 | Parte têxtil interior | 55 | Estrutura da capota | 40 | Chasis |
| | | 52 | Colchão | | | 59 | Encosto |
| | | 53 | Tapa pés | 56 | Mecanismo de ajuste do encosto | 60 | Ajuste do encosto |
| 54 | | Tecido da capota | 57 | Base de baloiço | | | |
| 77 | | 1 | Manual de instruções | 58 | Mecanismo quicky system | | |
| | 2 | Cesto | 3 | Arnês e 5 pontos | | | |
| | | | 4 | Capa de chuva | | | |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες αυτές προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Η ασφάλεια του παιδιού σας ίσως τεθεί σε κίνδυνο εάν δεν ακολουθηθούν οι παρακάτω οδηγίες. **2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας δίχως επίτηρηση. **3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι σωστά ενεργοποιημένοι πριν από την χρήση του προϊόντος. **4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας βρίσκεται σε απόσταση από το καρότσι όταν το ανοίγετε ή το κλείνετε. **5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην επιτρέπεται στο παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό. **6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις ζώνες ασφαλείας. **7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το προϊόν αυτό δεν έχει κατασκευαστεί για πατινάζ ή τρέξιμο. **8. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για παιδιά από την γέννηση έως και βάρους 15 κιλών. **9. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Συνιστούμε την χρήση της καλύτερης ανάκλησης πλάτης γιαμωρά νεογέννητα. **10. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. **11. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ενεργοποιήστε το φρένο σωστά όταν τοποθετείτε ή βγάζετε το παιδί από το προϊόν. **12. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην τοποθετείτε φορτίο στην χειρολαβή, στην πλάτη και στα πλάινά του προϊόντος: αυτό μπορεί να επηρεάσει την σταθερότητά του. Ποτέ μην φορτώνετε το προϊόν με περισσότερο από 2 κιλά. **13.** Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για μεταφέρει ένα παιδί κάθε φορά. **14. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η Cam il mondo del bambino διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης του προϊόντος για τεχνικούς ή εμπορικούς λόγους. **15. ΠΡΟΣΟΧΗ:** χρησιμοποιείτε το προϊόν πάντοτε ακριβώς όπως έχει κατασκευαστεί. Σε αντίθετη περίπτωση



ο παραγωγός δεν θεωρείτε υπεύθυνος για οποιαδήποτε λάθος χρήση. Σε περίπτωση ελλειπόντων ή σπασμένων μερών, προτείνουμε την χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών τα οποία παρέχονται μόνο από τον κατασκευαστή. **16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το λουράκι το οποίο βρίσκεται ανάμεσα στα πόδια του παιδιού χωρίς την ζώνη μέσης. **17. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σε περίπτωση που χρειαστείε μία επιπλέον ζώνη, δέστε την στους δακτυλίους D (σχεδιο 53). **18. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη, λυγισμένα ή σκισμένα υφάσματα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. **19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί ασφαλείας του port-bebe, του καθίσματος αυτ/του ή του καροτσιού είναι σωστά τοποθετημένοι πριν από την χρήση. **20.** Το port-bebe είναι κατάλληλο για παιδιά τα οποία δεν μπορούν να στηριχθούν ή να καθίσουν χωρίς βοήθεια, δεν μπορούν να γυρίσουν και δεν μπορούν να ανασκηκθούν στηριζόμενα στα χέρια τους ή στα γόνατά τους. **21.** Το κάθισμα αυτ/του ή το καρότσι δεν αντικαθιστά το port-bebe ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, τότε θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο κρεβάτι ή λίκνο. **22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην τοποθετείτε στρώμα στο port-bebe (πικροαιρετικό) με πάχος μεγαλύτερο των 20 mm. **23.** Ο σκελετός του προϊόντος είναι κατάλληλος για port-bebe και κάθισμα αυτ/του (προαιρετικό) εγκεκριμένο μόνο από τον κατασκευαστή και εφοδιασμένο με μηχανισμό QUICKY SYSTEM. **24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε τον σκελετό χωρίς port-bebe/μονάδα καθίσματος/κάθισμα αυτ/του για να μεταφέρετε το παιδί σας.

“ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΥΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ” – EN 1888:2012

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Ανασηκώστε τον μπροστινό άξονα τροχού έως όπου ακούσετε ένα ‘κλικ’. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι ο μπροστινός άξονας τροχού είναι σωστά ασφαλι-σμένος πριν προχωρήσετε στην συναρμολόγηση.

2. Γυρίστε την χειρολαβή πιέζοντας ταυτόχρονα και τα 2 μπουτόν Β τα οποία βρίσκονται στο πλάι και των 2 πλευρών αυτής.

3. Για να ανοίξετε το καρότσι, ανασηκώστε την δευτερεύουσα ασφάλεια Α και λειτουργήστε τους μοχλούς C οι οποίοι βρίσκονται στο πλάι της χειρολαβής. Ανασηκώστε το προϊόν έως όπου είναι πλήρως ανοικτό. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προτού προχωρήσετε στην τοποθέτηση των υπολοίπων μερών, βεβαιωθείτε ότι το καρότσι είναι πλήρως ανοικτό και ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας είναι σωστά ενεργοποιημένοι πριν χρησιμοποιήσετε το καρότσι.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ

4. Κατά πρώτον βεβαιωθείτε ότι ο κάθε τροχός ξεχωριστά είναι σωστά ταιριασμένος με τις αντίστοιχες υποδοχές και τους πείρους, χάριν στα μικρά, στρογγυλά αυτοκόλλητα (κόκκινο και μπλε).

5. Εισχωρήστε τον πείρο στον τροχό, πιέζοντας τον μπουτόν Η και κατόπιν, εξακολουθώντας να έχετε πιεσμένο το μπουτόν προς τα κάτω, εισχωρήστε τον τροχό στον πίσω άξονα, έως όπου ακούσετε ένα ‘κλικ’. Ενεργήστε κατά τον ίδιο τρόπο και για τις 2 πλευρές.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΤΡΟΧΟΥ (ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΥ)

6. Προσεκτικά αναποδογυρίστε το καρότσι έτσι ώστε η χειρολαβή να αγγίξει το πάτωμα.

7. Εισχωρήστε το μπροστινό πιρούνι Ι στην αλουμίνια υποδοχή του L έως όπου ακούσετε ένα ‘κλικ’.

8. Ασφαλίστε το μπροστινό πιρούνι Ι με το μπουτόν Μ.

9. Ελαφρώς ξεβιδώστε (όχι τελείως) το μπουλόνι Ν το οποίο βρίσκεται στην άκρη του άξονα Ο.

10. Εισχωρήστε τον άξονα Ο στο μπροστινό πιρούνι Ι.

11. Τοποθετήστε τον έστρα μηχανισμό ασφαλείας Ρ μέσα στις αντίστοιχες υποδοχές Q και στις 2 πλευρές.

12. Βιδώστε το μπουλόνι Ν (διατηρώντας το ελαφρώς χαλαρό) ώστε τα τοποθετήσετε πλήρως τον τροχό.

13. Πιέστε τον μοχλό R και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένος. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν προχωρήσετε στην τοποθέτηση του πίσω τροχού, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι τροχοί είναι σωστά τοποθετημένοι, ώστε να αποφεύγετε οποιον-δήποτε κίνδυνο για το παιδί σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

14. Για να ρυθμίσετε την χειρολαβή, πιέστε ταυτόχρονα και τα 2 μπουτόν (Β) τα οποία βρίσκονται στο πλάι και των 2 πλευρών και γυρίστε στην επιθυμητή θέση.

15. Για να ξεκλειδώσετε το μπροστινό πιρούνι “Ι” ωθήστε προς τα πάνω το μπουτόν Μ. Για να το κλειδώσετε γυρίστε το μπροστινό πιρούνι “Ι” έως όπου το τμήμα W και το μπουτόν Μ είναι ευθυγραμμισμένα. Κατόπιν πιέστε το μπουτόν Μ προς τα κάτω.

16. Για να ενεργοποιήσετε το φρένο, πιέστε το πεντάλ J προς τα κάτω. Για να το θέσετε εκτός λειτουργίας, ανασηκώστε το πεντάλ J.

17. Για να ρυθμίσετε την πίσω ανάρτηση Κ, λειτουργήστε τον δακτύλιο Α1. Εάν τον γυρίσετε κατά την φορά των δεικτών του ρολογιού, η πίσω ανάρτηση Κ θα γίνει πιο δύσκαμπτη. Εάν τον γυρίσετε αντίθετα από την φορά των δεικτών του ρολογιού, θα γίνει πιο εύκαμπτη.

18. Η πλάτη μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 θέσεις. Για να την ανασηκώσετε τραβήξτε την λαβή Α3 της πλάτης και ρυθμίστε την πλάτη ώστε να φθάσει στην επιθυμητή θέση. Η πλάτη μπορεί να ρυθμιστεί ακόμη και χωρίς να κρατάτε την λαβή Α3 τραβηγμένη. Για να χαμηλώσετε την πλάτη είναι απαραίτητο να κρατάτε την λαβή Α3 τραβηγμένη έως όπου φθάσει στην επιθυμητή θέση.

19. ΠΙΘΑΝΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ:

Το διάγραμμα δείχνει την ηλικία/βάρος για χρήση των διαφόρων χαρακτηριστικών και την σωστή τους συναρμολόγηση. Το πορτ-βεβε και το κάθισμα αυτοκινήτου παρέχονται με το ειδικό σύστημα γρήγορης πρόσδεσης και αφαίρεσης το οποίο ονομάζεται "Quick System". Το κάθισμα του καροτσιού είναι αντιστρέψιμο: μπορεί να τοποθετηθεί στην βάση τόσο με κατεύθυνση τέτοια ώστε το παιδί να κοιτάει την μαμά ή τον μπαμπά του όσο και με κατεύθυνση τέτοια ώστε το παιδί να κοιτάει τον δρόμο (Via vai System Reverse).

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΤΡΕΠΟΜΕΝΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Προτείνουμε την αφαίρεση του καθίσματος κατά την διάρκεια χρησιμοποίησης του καροτσιού με το πορτ-βεβε ή το κάθισμα αυτοκινήτου τοποθετημένα πάνω σε αυτό. Με τον τρόπο αυτό μειώνετε το βάρος του προϊόντος και αποφεύγετε το λέρωμα του υφάσματος. Το κάθισμα είναι ήδη τοποθετημένο πάνω στον σκελετό του καροτσιού όταν ανοίγετε το χαρτοκιβώτιο.

20. Αφαιρέστε το ύφασμα από τα μπράτσα.

21. Αρπάξτε τις 2 λαβές F και από τις 2 πλευρές του καθίσματος.

22. Τραβήξτε τους μοχλούς V και από τις 2 λαβές.

23. Ταυτόχρονα ανασήκώστε το κάθισμα. Φυλάξτε το κάθισμα για μελλοντική χρήση. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφαιρείτε ποτέ το κάθισμα όταν το παιδί σας βρίσκεται ήδη μέσα στο καρότσι (fig. 23/a).

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ

24. Το πορτ-βεβε είναι εφοδιασμένο με σύστημα γρήγορης ασφάλισης/απασφάλισης. Τοποθετήστε το πορτ-βεβε πάνω στα μπράτσα του καροτσιού κοντά στο σύστημα ασφάλισης/απασφάλισης D (και στις 2 πλευρές) και πάνω στις υποδοχές "E". Πιέστε το πορτ-βεβε προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα "click". Βεβαιωθείτε ότι το πορτ-βεβε είναι σωστά ασφαλισμένο.

25. Πιέστε το μπουτον A και κατόπιν το B τα οποία βρίσκονται και στις 2 πλευρές των μπράτσων και ανασήκώστε το πορτ-βεβε.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ

26. Λικνιζόμενη βάση

27. ρυθμιζόμενη χειρολαβή με μηχανισμό ασφαλείας

28. αεριζόμενος πάτος

29. ανύψωση της πλάτης του πορτ-βεβε (29a) και χαμήλωμα της πλάτης του πορτ-βεβε (29b)

30. Τοποθέτηση κουκούλας πορτ-βεβε

31. Αφαίρεση κουκούλας πορτ-βεβε.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤ/ΤΟΥ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ

32. Το κάθισμα αυτ/του είναι εφοδιασμένο με γρήγορο σύστημα ασφάλισης/απασφάλισης. Τοποθετήστε το κάθισμα αυτ/του πάνω στα μπράτσα του καροτσιού κοντά στο σύστημα ασφάλισης και πάνω στις υποδοχές "E" οι οποίες υπάρχουν και στα 2 μπράτσα. Πιέστε το κάθισμα αυτοκινήτου προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα 'κλικ'. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου είναι σωστά ασφαλισμένο.

33. Χρησιμοποιείτε πάντα την μπάρα ασφαλείας όταν το κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο πάνω στο καρότσι.

34. Πιέστε το μπουτον A και κατόπιν το B τα οποία βρίσκονται και στις 2 πλευρές των μπράτσων και ανασήκώστε το κάθισμα αυτοκινήτου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ:

35. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν τοποθετήσετε τις ζώνες,

κοιτάξτε προσεκτικά το σχεδιάγραμμα για να ελέγξετε ότι το σύστημα πρόσδεσης του καθίσματος αντιστοιχεί σωστά με: τις ζώνες ώμου ("s" με "S1" ή "S2"), την ζώνη μέσης ("a" με "A") και το λουράκι διαχωρισμού των ποδιών ("g" με "G1" ή "G2"). **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Επιλέξτε τις σωστές εγκοπές σύμφωνα με την ηλικία και το μέγεθος του παιδιού: "G1" και "S1" από τους 0 έως 6 μήνες, "G2" και "S2" από 6 έως 36 μήνες.

0-6 ΜΗΝΩΝ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΩΜΩΝ:

36. εισχωρήστε τις πόρτες "s" μέσα στις εγκοπές "S1". **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όλες οι πόρτες πρέπει να περάσουν μέσα από τις εγκοπές υλικού και τη σταθερή κατασκευή της πλάτης για να εισχωρήσουν σωστά, όπως φαίνεται στα σχεδιαγράμματα.

37. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΜΕΣΗΣ:

εισχωρήστε τις πόρτες "a" στις εγκοπές "A".

38. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΥΡΑΚΙΟΥ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ ΠΟΔΩΝ:

εισχωρήστε την πόρτη "g" στο "G1".

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από την χρήση, ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν στριψει σε κανένα σημείο και ότι έχουν ασφαλιστεί σωστά.

39. ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ:

Δέστε τις ζώνες, βεβαιωθείτε ότι τα δύο άγκιστρα είναι τοποθετημένα μέσα στην κεντρική πόρτη και ότι τα πόδια του παιδιού είναι τοποθετημένα ανάμεσα στο λουράκι διαχωρισμού των ποδιών.

6-36 ΜΗΝΩΝ, ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ:

40. Αφαιρέστε τις ζώνες όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα.

41. Προσαρμόστε την ζώνη ασφαλείας 5 σημείων προσέχοντας οι πόρτες "s" να ανταποκρίνονται με την "S2" και πόρτες "g" με την "G2".

0-12 ΜΗΝΩΝ, ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ:

Σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιείτε το κάθισμα του καροτσιού με κατεύθυνση προς την μητέρα για να μπορεί η μητέρα να εποπτεύει το παιδί όσο αυτό είναι ακόμη μικρό (0-12 μηνών) κατά την διάρκεια της βόλτας. **ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΗ ΜΗΤΕΡΑ** Προτείνουμε την χρήση του καθίσματος με φορά προς το μέρος σας για να είστε σε θέση να βλέπετε το παιδί συνεχώς όταν βρίσκεται σε ηλικία από 6 έως 12 μηνών. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα ακολουθήστε τα σημεία 20-21-22-23.

42. Τοποθετήστε το κάθισμα πάνω στην βάση με φορά προς το μέρος σας και βεβαιωθείτε ότι το τμήμα L της βάσης (κόκκινο πλαστικό τμήμα) ταιριάζει με την εγκοπή πάνω στο κάθισμα (η εγκοπή είναι τοποθετημένη πάνω στην λαβή V). **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά ασφαλισμένο πάνω στην βάση. Πιέστε το προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα 'κλικ'.

43. Τοποθετήστε την μπάρα προστασίας στο πίσω μέρος των μπράτσων, μέσα στις αντίστοιχες υποδοχές. Πιέστε προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα 'κλικ'. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι η μπάρα προστασίας είναι σωστά τοποθετημένη. Η πλευρά με τα 2 μπουτόν T πρέπει να τοποθετηθεί απέναντι από την πλάτη.

τοποθέτηση της κουκούλας με φορά προς τη μητέρα:

44. Ρυθμίστε τα πλαστικά ρυθμιστή της κουκούλας στην θέση 2, πιέζοντας τα μπουτόν μέσα στα πλαστικά τοποθετήσες και ρυθμίστε την γραμμή I έως ότου φθάσει στο σύμβολο 2. Κατόπιν εισχωρήστε την κουκούλα οριζόντια μέσα στις μπροστινές τρύπες των μπράτσων, πιέζοντας έως ότου ακούσετε ένα 'κλικ'.

45. Ασφαλίστε τους μηχανισμούς ρύθμισης της κουκούλας



για να τετνώσετε το ύφρασμα της κουκούλας.

46. Τοποθετήστε το ύφρασμα του καπίσματος πάνω στα μπράτσα χρησιμοποιώντας τα κλιπ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ

47. Για να αφαιρέσετε την μπάρα προστασίας πιέστε προς τα κάτω τα 2 μπουτόν Τ ταυτόχρονα και κατόπιν αφαιρέστε την.

48. Για να αφαιρέσετε την κουκούλα πιέστε τους μοχλούς U. **ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΦΟΡΑ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΑΣ**

Προτείνουμε την χρήση του καροτσιού με το κάθισμα τοποθετημένο με την πλάτη προς το μέρος σας όταν το παιδί σας είναι από 12 έως 36 μηνών. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα ακολουθήστε τα σημεία 20-21-22-23 και τοποθετήστε το με την πλάτη προς το μέρος σας. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά τοποθετημένο. Πιέστε το προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα 'κλικ'.

49. Τοποθετήστε την μπάρα προστασίας στις μπροστινές τρύπες των μπράτσων. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι η μπάρα προστασίας είναι σωστά τοποθετημένη: Η πλευρά με τα 2 μπουτόν Τ είναι τοποθετημένη μπροστά.

50. Συνομιλολογήση της κουκούλας με την πλάτη προς την πλευρά σας: Ρυθμίστε τα πλαστικά τοποθέτησης της κουκούλας στην θέση 1, πιέζοντας τα μπουτόν στο εσωτερικό των πλαστικών τοποθέτησης και ρυθμίστε την γραμμή I έως ότου φθάσει στο σύμβολο 1. Κατόπιν εισχωρήστε την κουκούλα στις πίσω τρύπες των μπράτσων (οι τρύπες αυτές είναι οι ίδιες που χρησιμοποιείτε για να τοποθετήσετε την μπάρα προστασίας όταν τοποθετείτε το κάθισμα έτσι ώστε να βλέπετε το παιδί) και πιέστε προς τα κάτω για να ασφαλίσετε την κουκούλα έως ότου ακούσετε ένα 'κλικ'.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΣΑΣ

51. Για να αφαιρέσετε την μπάρα προστασίας μόνο από την μία πλευρά απλώς πιέστε ένα από τα 2 μπουτόν Τ.

52. Για να την αφαιρέσετε τελείως πιέστε τα 2 μπουτόν Τ και αφαιρέστε την.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ

53. Το καρότσι αυτό διαθέτει ζώνη ασφαλείας 5 σημείων. Ρυθμίστε την ζώνη γύρω από την μέση του παιδιού.

54. Πιέστε τις γλώσσες στο τέλος της ζώνης μέσης μέσα στην κύρια πόρτη και βεβαιωθείτε ότι το λουρί διαχωρισμού ποδιών βρίσκεται ανάμεσα στα πόδια του παιδιού.

55. Για να ξεκλειδώσετε την ζώνη, σφίξτε τις γλώσσες μαζί και κατόπιν τραβήξτε τις έξω από την κύρια πόρτη. Προχωρήστε όπως περιγράφεται στις εικόνες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείτε πάντα την ζώνη ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε πάντα το λουράκι διαχωρισμού των ποδιών μαζί με την ζώνη μέσης. Όταν το παιδί σας είναι σε θέση να καθίσει μόνο του χρησιμοποιείτε πάντα την ζώνη ασφαλείας.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ

56. Τοποθετήστε τον ποδόσακο πάνω στο υποπόδιο του καθίσματος και περάστε τον κάτω από την μπάρα προστασίας. Κατόπιν πιέστε προς τα κάτω τα κλιπ.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ

Το καλάθι τοποθετείται στο κατώτατο μέρος του σκελετού κλιπ στα κλιπ.

57. Το στενό τμήμα του καλάθιού πρέπει να μπει κοντά στους 2 μπροστινούς γάντζους και να τοποθετηθεί χρησιμοποιώντας τα κλιπ.

58. Κατόπιν τοποθετήστε το μεγαλύτερο μέρος του καλάθιού πάνω στους 2 πίσω γάντζους, χρησιμοποιώντας τα κλιπ. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μην φορτώνετε το καλάθι με περισσότερο από 2 κιλά βάρος.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΕΡΑ & ΒΡΟΧΗΣ

59. Για να χρησιμοποιήσετε το προστατευτικό, παρακαλώ αναφερθείτε στο σχέδιο.

ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

Το καρότσι μπορεί να διπλώσει με 2 διαφορετικούς τρόπους:

- "γρήγορος τρόπος", ο οποίος δεν απαιτεί την αφαίρεση κανενός τμήματος και προτείνεται για καθημερινές μετακινήσεις.

- "συμπαγής τρόπος", όταν αφαιρούνται οι τροχοί και η κουκούλα. Ο τρόπος αυτός είναι ιδανικός για ταξίδια.

60. Για να διπλώσετε το καρότσι ξεκλειδώστε τους πλαστικούς ρυθμιστές και στις 2 πλευρές της κουκούλας και διπλώστε την κουκούλα.

61. Ανασηκώστε την δευτερεύουσα ασφάλεια πιέζοντας τον μοχλό A προς τα κάτω, λειτουργήστε τα μέρη C και στις 2 πλευρές της λαβής και ωθήστε προς τα εμπρός. Για να ολοκληρώσετε τον γρήγορο τρόπο διπλώματος του καροτσιού, πιέστε ένα από τα μπράτσα και φέρτε το κοντά στην λαβή.

62. Με το κάθισμα τοποθετημένο προς την πλευρά σας, η κουκούλα θα κλείσει αυτόματα από τους σωλήνες του καροτσιού.

63. Για να διπλώσετε το καρότσι με το κάθισμα τοποθετημένο έτσι ώστε η πλάτη να βρίσκεται προς την πλευρά σας, ακολουθήστε το σημείο 61 και κατόπιν για ακόμη πιο συμπαγές διπλωμα, διπλώστε την κουκούλα προς το εσωτερικό του καροτσιού.

Για να διπλώσετε το καρότσι με τον συμπαγές τρόπο πρέπει να προχωρήσετε ως εξής:

64. Αφαιρέστε τους πίσω τροχούς (ακολουθήστε το σημείο Νο 6 το οποίο έχει αναφερθεί πριν αντίθετα).

65. Ξεκλειδώστε το μπουτόν (M) και αφαιρέστε τον μπροστινό τροχό τραβώντας το ελατήριο (A4) προς την κατεύθυνση του βέλους. Ταυτόχρονα αφαιρέστε και το πίσω πιρούνι (I).

Αφαιρέστε το κάθισμα (σχέδιο 20-21-22-23).

66. Πιέστε προς τα κάτω τον μπροστινό άξονα λειτουργώντας τα 2 πλαϊνά μπουτόν.

67. Κατά τον ίδιο τρόπο πιέστε προς τα κάτω το αλουμίνιο υποπόδιο λειτουργώντας τα 2 μπουτόν στο πλάι.

68. Για να διπλώσετε το καρότσι τραβήξτε τους μοχλούς C αφού πρώτα απενεργοποιήσετε την δευτερεύουσα ασφάλεια A (σχέδιο 4) και πιέστε μπροστά. Για να ολοκληρώσετε τον συμπαγές τρόπο διπλώματος του καροτσιού, πιέστε ελαφρώς το καρότσι, στην κατεύθυνση των βελών όπως φαίνεται στο σχέδιο.

69. Γυρίστε την χειρολαβή πιέζοντας ταυτόχρονα και τα 2 πλαϊνά μπουτόν (B) έως ότου φθάσετε στην θέση η οποία φαίνεται στο σχέδιο.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

70. Αποσπάστε όλα τα κλιπ τα οποία βρίσκονται στην πλάτη, στο κάθισμα και στα μπράτσα. Απελευθερώστε την ελαστική ζώνη κάτω από το κάθισμα, τοποθετήστε

την πλάτη στην όρθια θέση και αφαιρέστε το ύφασμα, απελευθερώνοντας τις ζώνες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Πλύσιμο στο χέρι σε ζεστό νερό (max 30°) με απορρυπαντικό για ευαίσθητα υφάσματα. Μην χρησιμοποιήσετε πλυντήριο. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη. Στεγνώστε το ύφασμα αφήνοντάς το απλωμένο στην σκιά.

71. ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΕΚΔΟΣΗ.

72. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΕΚΔΟΣΗ.

73. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και σαπούνι για να καθαρίζετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε σιλικωνικά καθαριστικά ή συναφή προϊόντα. Στεγνώστε τα μεταλλικά μέρη προς αποφυγή δημιουργίας σκουριάς. Παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο ή ανεπαρκής καθαρισμός μπορεί να

προκαλέσουν φθορές στο ύφασμα και τα υλικά. Περιορίστε τα στο ελάχιστο. Μην κλείνετε το καρότσι όταν είναι νωπό. Καθαρίστε προσεκτικά και επιμελώς το προϊόν εφόσον αυτό έχει χρησιμοποιηθεί στην παραλία, για να απομακρύνετε το θαλασσινό αλάτι και την άμμο από τους μηχανισμούς των τροχών. Πλύσιμο στο χέρι με χλιαρό νερό (30°C max) και καθαριστικό για ευαίσθητα υφάσματα. Μην στίβετε. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο. Μην χρησιμοποιείτε στεγνό καθαρισμα. Μην σιδερώνετε. Στεγνώστε τα υφάσματα αφήνοντάς τα σε επίπτευση επιφάνεια στην σκιά.

74. Ελέγχετε τακτικά τους τροχούς, ώστε να έχουν αέρα 2.0 bar.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΜΕΡΗ

| | ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ | |
|----------|-------------------------------|---|--|---------------------|
| 75 | 5 Μπουτόν ρύθμισης χειρολαβής | 17 βίδα υποστήριξης μονάδας καθίσματος | 27 χειρολαβή μονάδος καθίσματος | |
| | 6 Δευτερεύουσα ασφάλεια | 18 δίχτυ υποπόδιου | 28 δίχτυ μονάδος καθίσματος | |
| | 7 χειρολαβή | 19 μπουτόν μηχανισμού περι στροφής τροχού | 29 μπουτόν ρύθμισης υποπόδιου μονάδας καθίσματος | |
| | 8 μπουτόν ρύθμισης υποπόδιου | 20 μηχανισμός περιστροφής τροχού | 30 πλαστικό κάλυμμα υποπόδιου | |
| | 9 πίσω μπάρα σχήματος“U” | 21 μπροστινό πιρούνι | 31 ύφασμα κουκούλας | |
| | 10 ρυθμιζόμενο πίσω αμορτισέρ | 22 μπροστινός τροχός | 32 πλαστικός ρυθμιστής κουκούλας | |
| | 11 μηχανισμός πίσω φρένου | 23 άξονας μπροστά τροχού | 33 σκελετός τέντας | |
| | 12 πίσω τροχός | 24 ύφασμα μονάδος καθίσματος | 34 μπάρα προστασίας | |
| | 13 άξονας πίσω τροχού | 25 ποδόσακος | 35 τσάντα | |
| | 14 μπράτσο | 26 μονάδα καθίσματος | 40 σκέτη βάση | |
| | 15 πλαστικό κάλυμμα μπράτσου | 54 ύφασμα κουκούλας | quick system | |
| | 16 πλαστικό κάλυμμα πίσω | 55 σκελετός κουκούλας | 59 Πλατη | |
| | 76 | 50 εξωτερικό υφασμάτινο κάλυμμα | 56 μηχανισμός ρύθμισης πλάτης | 60 Ρυθμιστησ πλατησ |
| | | 51 εσωτερικό τμήμα υφάσματος | 57 λικνιστή βάση | |
| | | 52 στρώμα | 58 μηχανισμός τοποθέτησης | |
| | 77 | 1 εγχειρίδιο οδηγιών | 3 ζώνη 5 σημείων | και αέρα |
| 2 καλάθι | | 4 προστατευτικό βροχής | | |

VAŽNO: ČUVATI OVA UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPORABU

1. Prije uporabe pažljivo pročitati uputstva. Sigurnost vašeg djeteta bi moglo biti dovedeno u pitanje ukoliko ne budete poštivali priložena uputstva. **2. UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora! **3. UPOZORENJE!** Prije uporabe, uvjerite se da su svi sigurnosni sustavi pravilno spojeni. **4. UPOZORENJE!** Kako biste izbjegli nesreće, držite dijete podalje od proizvoda dok ga sklapate i rasklapate! **5. UPOZORENJE!** Nemojte dozvoliti djetetu da se igra s ovim proizvodom. **6. UPOZORENJE!** Uvijek koristite sigurnosne pojaseve. **7. UPOZORENJE!** Ovaj proizvod nije predviđen za trčanje ili rolanje. **8. PAŽNJA!** Ovaj je proizvod namijenjen djeci od rođenja do 15 kg težine. **9. VAŽNO!** Za novorođenčad se preporuča korištenje najnižeg položaja naslona za leđa. **10. PAŽNJA!** Ne koristiti rezervne dijelove koji nisu odobreni od strane proizvođača. **11. VAŽNO!** Pravilno korsitate mehanizam kočenja u trenutku kad stavljate ili vadite dijete iz proizvoda. **12. PAŽNJA!** Nemojte vješati nikakav teret na ručke, naslon za leđa ili bočne dijelove proizvoda; to bi moglo ugroziti njegovu stabilnost. Nemojte opteretiti košaru za stvari težinom većom od 2 Kg. **13. PAŽNJA!** Ova su kolica predviđena za vožnju samo jednog djeteta odjednom. Nikada nemojte voziti više od jednog djeteta u kolicima. **14. VAŽNO:** Proizvođač Cam il mondo del bambino S.p.A. zadržava pravo modificiranaj proizvoda zbog tehničkih ili komercijalnih razloga. **15. VAŽNO:** Uvijek koristiti originalan proizvod, onakav kakav je izašao iz proizvodnje; u suprotnom slučaju, firma ne prihvaća odgovornost. U slučaju potrganih ili neispručenih dijelova preporuča se korištenje isključivo originalnih rezervnih dijelova koje opskrbljuje proizvođač. **16. PAŽNJA!** Uvijek koristiti pojas između nogu u kombinaciji s pojasom oko struka. **17. PAŽNJA!** U slučaju da želite koristiti još jedan dodatni pojas (koji niste dobili s kolicima), zakvačite ga na prstene D (slika 53). **18. PAŽNJA!** Prije uporabe proizvoda provjerite da nema slomljenih, savijenih ili potrganih dijelova. **19. PAŽNJA!** Prije uporabe provjeriti da su mehanizmi za učvršćivanje košare, autosjedalice ili kolica ispravno spojeni. **20.** Košara je namijenjena djeci koja još ne mogu samostalno sjediti, okretati se ili podignuti pomoću ruku ili nogu. **21.** Autosjedalica i kišobran kolica nisu zamjena za duboka kolica ili krevetić. Ukoliko je djetetu potreban san, položite ga u duboka kolica, krevetić ili kolijevku. **22. PAŽNJA!** Ne dodavati u košaru madrac (kao opcija) debljine veće od 20 mm. **23.** Konstrukcija ovog proizvoda je kompatibilna isključivo s košarom i autosjedalicom (kao opcija) koje su odobreni od proizvođača i opremljeni sustavom QUICKY SYSTEM. **24. PAŽNJA!** Nemojte prevoziti dijete koristeći samo голу konstrukciju bez pripadajućeg sjedala/košare/autosjedalice.

“U SKLADU SA SIGURNOSNIM ZAHTJEVIMA” – EN 1888:2012.

UPUTE ZA MONTIRANJE

1. Podižite prednju osovinu dok ne čujete “klik”.

POZOR: provjerite je li prednja osovinu pravilno fiksirana prije nastavka sastavljanja.

2. Okrenite ručku pritišćući istovremeno oba gumba (B) koji se nalaze s obje strane ručke.

3. Kako biste otvorili kolica, podignite sekundarnu bravu A regulirajte polugama C koje se nalaze na obje strane ručke, te podignite kolica dok se potpuno ne otvore. **POZOR:** prije no što nastavite sastavljati ostale dijelove, provjerite jesu li kišobran kolica potpuno otvorena i provjerite da su svi mehanizmi za zaključavanje pravilno upotrebljeni prije korištenja kolica.

MONTIRANJE STRAŽNJIH KOTAČA

4. Prvo provjerite da je svaki pojedini kotač pravilno usaglašen sa relevantnim spremištima i osovinama, zahvaljujući malim okruglim naljepnicama (crvena i plava).

5. Stavite osovinu u kotač pritišćući gumb H i zatim, zadržavajući

gumb prema dolje umetnite kotač na stražnju osovinu dok ne začujete “klik”. Ponovite postupak na obje strane.

MONTIRANJE PREDNJEJ KOTAČA

(UPRAVLJAJUĆI KOTAČA)

6. Pažljivo okrenite kolica tako da ručka dotakne pod.

7. Umetnite prednju vilicu (I) u spremište aluminijskog podnožnika (L) dok ne čujete “klik”.

8. Zaključajte prednju vilicu (I) pomoću gumba (M).

9. Lagano odvijte (ne potpuno) maticu (N) na osovini (O).

10. Umetnite osovinu O u prednju vilicu I.

11. Postavite dodatno sredstvo za zaključavanje(P) u spremište (Q) na obje strane.

12. Pritegnite maticu (N) zadržavajući je malo slabije zategnuto tako da u potpunosti pristaje u kotač.

13. Gurnite polugu R i provjerite da dobro pristaje.

POZOR: prije korištenja kolica provjerite da su svi kotači pravilno postavljeni, kako bi se izbjegla bilo kakva opasnost za dijete.

UPUTE ZA KORIŠTENJE

14. Da biste namjestili ručku , gurnite istovremeno oba gumba (B) koja se nalaze na obje strane kako biste postigli željeni položaj.

15. Da biste otključali prednju vilicu (I) pritisnite gumb prema gore (M). Da biste zaključali prednju vilicu (I) okrenite je dok se spremište središnjeg sistema (W) ne spoji s gumbom (M). Onda pritisnite gumb (M) prema dolje.

16. Da biste uključili kočnicu regulirajte papučicom J prema dolje. Da biste ju isključili podignite papučicu J.

17. Da biste namjestili stražnju suspenziju (K) regulirajte stražnjim metalnim kolutom (A1). Okrećući ga u smjeru kazaljki na satu, stražnja se suspenzija steže. Ako ih okrećete obrnuto od kazaljki na satu, postiže se suprotno.

18. Naslon se može namjestiti u četiri položaja. Kako biste je podigli povucite ručku (A3) naslona i pridržavajući je namjestite naslon u željeni položaj. Naslon se može namjestiti i bez držanja ručke A3 u potegnutom položaju. Kako biste spustili naslon neophodno je povlačiti ručku a3 dok ne ostvarite željeni položaj. Odstranjivanje reverzibilne sjedalice. Predlažemo da odstranite odio za sjedenje dok koristite kolica sa nosilicom na ili auto sjedalcom kako bi smanjili težinu i izbjegli uništavanje navlake. Sjedalo je već okrenuto prema naprijed na okviru kolica kad otvorite kutiju.

19. **MOGUĆE KOMBINACIJE:**
Dijagram pokazuje dob/težinu za korištenje. Košara i auto sjedalice posjeduju brzo zakopčavanje i otkopčavanje nazvano «quick system».

Kolica su reverzibilna, košara i autosjedalice mogu biti montirani na konstrukciju na dva načina, okrenuta prema naprijed ili natrag (Via vai System Reverse).

20. Odstranite navlaku sa naslona za ruke.

21. Uхватite obje ručke F sa obje strane sjedalice.

22. Povucite poluge V na objim ručkama.

23. Podignite sjedalicu istovremeno. Čuvajte odio za sjedalicu za buduće korištenje.

POZOR! Nikad ne odstranjujte odio za sjedalo dok vaše dijete sjedi u kolicima (fig. 23/a).

MONTIRANJE NOSILICE NA KOLICA

24. Nosilica se namješta sistemom brzog sistema zaključavanja i otključavanja. stavite nosilicu na ručne naslone kolica blizu sistema za zaključavanje nosilice "D" sa obje strane i na spremištu E. Gurnite nosilicu prema dolje dok ne začujete "klik". Provjerite je li nosilica pravilno zaključana.

25. Zatim pritisnuti tipke "A" i "B" koje se nalaze na bočnom naslonu konstrukcije kolica i skinuti košaru.

KORIŠTENJE NOSILICE

26. ljuljanje.

27. podesna ručka sa sigurnosnim mehanizmom.

28. dno s ventilacijom.

29. podizanje naslona nosilice (29a) i spuštanje naslona nosilice (29b).

30. montiranje navlake na nosilicu.

31. otključavanje navlake nosilice.

MONTIRANJE I OTKLANJANJE SJEDALICE ZA AUTO NA KOLICA

32. Sjedalice za auto se namješta brzim sistemom za zaključavanje i otključavanje. Postavite sjedalicu za auto na ručne naslone kolica blizu sistema za zaključavanje i na spremištu "E" na oba ručna naslona. Povucite sjedalicu za auto prema dolje dok ne začujete "klik". Provjerite da je sjedalice za auto pravilno zaključana.

33. Koristite zaštitnu prečku uvijek kada je sjedalice za auto pričvršćena na kolica.

34. Zatim pritisnuti tipke "A" i "B" koje se nalaze na bočnom naslonu konstrukcije kolica i skinuti autosjedalicu.

MONTIRANJE I PODEŠAVANJE SIGURNOSNOG POJASA U 5 TOČAKA:

35. **UPOZORENJE!** Prije stavljanja pojaseva pogledajte pažljivo sliku kako biste provjerili da sigurnosni pojasevi sjedala odgovaraju: pojasevi za ramena ("s" sa "S1" ili "S2"), pojas za struk ("a" sa "A") i pojas za noge ("g" sa "G1 ili "G2").

UPOZORENJE! Izaberite ispravne otvore prema dobi i veličini bebe: "G1" i "S1" od 0 do 6 mjeseci, "G2" and "S2" od 6 do 36 mjeseci.

0-6 MJESECI, PODEŠAVANJE POJASEVA ZA RAMENA:

36. Umetnite kopče "s" u otvore "S1".

POZOR! Sve kopče moraju se provući kroz otvore od tkanine i strukture naslona kako bi bili ispravno umetnuti kao što je prikazano na slikama.

37. **PODEŠAVANJE POJASA ZA STRUK:**
Umetnite kopče "a" u otvore "A".

38. **POSTAVLJANJE POJASA ZA NOGE:**
Umetnite kopču "g" u "G1". **UPOZORENJE!** Prije korištenja provjerite jesu li pojasevi zavrnuti i postavljeni ispravno.

39. **PRAVILNO POSTAVLJANJE POJASEVA:** Zavežite pojas , provjerite da su obje kuke fiksirane unutar glavne kopče. Provjerite jesu li djetetove noge postavljene sa svake strane pojasa za noge.

UPOZORENJE! Uvijek koristite sigurnosni pojas u 5 točaka.

6-36 MJESECI, SKIDANJE POJASEVA:

40. Skinite pojaseve kao što je prikazano na slici.

41. Postavite sigurnosni pojas u 5 točaka i provjerite odgovaraju li kopče "s" sa "S2" i kopče "g" sa "G2".

0-12 MJESECI, KORIŠTENJE SJEDALA OKRENUTOG PREMA NATRAG:

Savjetujemo da koristite sjedalo okrenuto prema natrag kako bi roditelj imao dijete na oku (0-12 mjeseci).

KORIŠTENJE ODJELA SJEDALICE OKRENUTE PREMA NAPRIJED:

Predlažemo korištenje odjela za sjedenje okrenutog prema naprijed kako bi uvijek mogli vidjeti dijete kada dosegne starost od 6-12 mjeseci. Za uklanjanje sjedala slijedite točke 20-21-22-23.

42. Postavite odio za sjedenje u šasiju okrenutu prema naprijed provjerivši da li dio L na šasiji s (crveni plastični dio) odgovara rupi na sjedalici (rupa se nalazi na ručki V).

POZOR! Provjerite da je sjedao pravilno zaključano u šasiju, pritisnite je prema dolje dok ne začujete "klik".

43. Postavite zaštitnu prečku na stražnji dio ručnih naslona u odgovarajuća spremišta. Gurnite prema dolje dok ne čujete "klik".

POZOR! Provjerite da je zaštitna prečka pravilno postavljena: dio sa dva gumba T okrenuta je prema naslonu.

MONTIRANJE KROVA OKRENUTOG PREMA NAPRIJED

44. Podesite plastične dijelove krova u pravilan položaj 1, gurajući gumbe unutar plastičnih dijelova i podešavajući linije I dok se ne dođe do simbola 1.

45. Zaključajte podesive dijelove krova Onda umetnite krov horizontalno u prednje rupe ručnih naslona i pritisnite prema dolje dok ne začujete "klik".

46. Zaključajte podesive dijelove krova da bi nategnuli krovnu navlaku. Postavite navlaku sjedalice na ručne naslone pomoću utisnih kopči.

UPOZORENJE! Uvijek spojiti platneni dio krova sa stražnjim dijelom naslona za leđa.



UKLANJANJE ZAŠTITNE PREČKE I KROVA KADA JE SJEDALICA OKRENUTA PREMA NAPRIJED

47. Kako biste odstranili cijelu zaštitnu prečku istovremeno pritisnite oba gumba T i odstranite je.

48. Za uklanjanje krova povucite poluge U.

KORIŠTENJE SJEDALICE OKRENUTE PREMA NATRAG

Preporučamo korištenje kolica sa sjedalicom okrenutom prema natrag kad vaše dijete navrši 12 do 36 mjeseci starosti. Kako biste odstranili sjedalicu slijedite točke 20–21–22–23 i postavite ih okrenute prema natrag.

POZOR! Provjerite da je sjedalica pravilno postavljena: gurnite je prema dolje dok ne začujete "klik".

49. postavite zaštitnu prečku u u prdnje rupe ručnih naslona **POZOR!** Provjerite da je zaštitna prečka pravilno postavljena: dio sa dva gumba T okrenuta je prema dolje.

50. Za sastavljanje krova okrenutog prema natrag podesite plastične dijelove krova u pravilan položaj 1, gurajući gumbе unutar plastičnih dijelova i podešavajući linije I dok se ne dođe do simbola 1. Onda umetnite krov u stražnje rupe ručnih naslona (to su one iste kao i za zaštitnu prečku okrenutu prema naprijed) i pritisnite prema dolje da zaključate krov dok ne začujete "klik".

UPOZORENJE! Uvijek spojiti platneni dio krova sa stražnjim dijelom naslona za leđa.

ODSTRANJIVANJE ZAŠTITNE PREČKE OKRENUTE PREMA NATRAG

51. Kako biste odstranili zaštitnu prečku samo s jedne strane, gurnite samot 1 od dva gumba T.

52. kako biste odstranili cijelu zaštitnu prečku pritisnite oba gumba T i odstranite je.

KORIŠTENJE I NAMJEŠTANJE SIGURNOSNOG POJASA OD 5 DIJELOVA

53. Ova kišobran kolica imaju sigurnosni pojas od 5 dijelova. Namjestite pojas oko djetetovog struka.

54. Gurnite jezičku na krajevima pojasa u glavnu kopču i provjerite jesu li djetetove noge smještene sa svake strane središnjeg pojasa.

55. Da biste otvorili pojas pritisnite oba jezička zajeno na jednom kraju pojasa i izvucite ih iz glavne kopče. Nastavite kako je prikazano na slikama.

POZOR: uvijek koristite sigurnosni pojas u pet dijelova. Uvijek koristite središnji pojas za noge kao i pojas za struk. Koristite sigurnosni pojas uvijek kad vaše dijete sjedi bez pomoći.

POSTAVLJANJE NAVLAKE ZA NOGE

56. Stavite navlaku za noge na podnožnik i provucite ga ispod zaštitne prečke. Onda zakvačite utisne kopče.

POSTAVLJANJE KOŠARICE

Postavite košaricu na niži dio okvira pomoću utisnih kopči.

57. Uži se dio košarice mora se postaviti blizu dviju prednjih kuka a onda namjestiti utisnim kopčama.

58. Veći se dio košarice mora postaviti straga na dvije stražnje kuke pomoću utisnih kopči.

POZOR: nikad ne stavljajte u košaricu više od 2 kg težine.

KIŠNA NAVLAKA

59. Za korištenje kišne navlake pogledajte prikaz.

SKLAPANJE KIŠOBRAN KOLICA

Kišobran kolica mogu se sklopiti na dva načina:

- "brzi način", koji ne zahtijeva da se odstrani bilo koji dio i preporučuje se za dnevna kretanja;

- "složen način" kada se kotači i krov odstranjuju i ovo je odličan način sklapanja za putovanja.

60. kako biste sklopili kolica otključajte plastične.

61. Da biste sklopili kolica povucite ručne poluge koje se nalaze sa strane ručke i pritisnite prema naprijed. Da biste dovršili "brzi način" sklapanja kolica, uhvatite jedan od ručnih naslona i privucite ju ručki.

62. Sa sjedalom okrenutim prema naprijed, krov će se automatski zatvoriti tubama kolica.

63. Da biste sklopili kolica sa prema naprijed okrenutim slijedite točku a onda za složeniji način sklapanja sklopite krov prema unutrašnjem dijelu kolica.

64. Kako biste sklopili kolica na složen način morate učiniti slijedeće:

64. Uklonite stražnje kotače (slijedite točku 6 na obrnut način).

65. Otključajte gumb(M) i uklonite prednje kotače povlačeći oprugu(A4) prema strelci; istovremeno uklonite stražnju vilicu(l). Odstranite odio da sjedalicu (slika 20–21–22–23).

66. Gurnite prema dolje prednju osovinu regulirajući dva gumba sa strane.

67. Na isti način uklonite aluminijski podnožnik, regulirajući dva gumba sa strane.

68. Kako biste sklopili kolica povucite poluge C nakon oslobađanja sekundarne brave A(slika 4) i gurnite prema naprijed. Da biste dovršili sklapanje kolica na složen način izvršite blagi pritisak na kolica u smjeru strelica kao što je prikazano na slici.

69. Okrenite ručku pritiščući istovremeno 2 gumba (B) sa strane dok ne postignete položaj prikazan na slici.

UKLANJANJE NAVLAKE ZBOG ČIŠĆENJA

70. Otkopčajte sve utisne kopče na naslonu, sjedalu i ručnim naslonima. otkvačite elastični pojas ispod podnožnika i uklonite mrežicu iz otvora. Stavite naslon u uspravan položaj i odstranite prekrivač, istovremeno oslobodite pojas.

71. ZIMA VERZIJA.

72. LJETNA VERZIJA.

73. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE: Proizvod čistite

mlakom vodom i blagim deterdžentom. Ne koristiti abrazivna sredstva ili derivate. Osušiti metalne dijelove kako biste spriječili hrđanje.

Dugotrajna izloženost suncu i pranje koje nije u skladu s uputstvima mogu prouzročiti promjenu boje na platnu. Ukoliko je moguće, ograničite pranje i izloženost suncu. Ne sklapati kolica dok su vlažna. Kad se kolica koriste na plaži, u potpunosti ih očistiti kako biste odstranili pijesak i morsku sol s mehanizama kotača. Presvlaka se mora prati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° pomoću deterdženta za osjetljivo rublje. Ne izbjeljivati. Ne koristiti sušilicu, ne čistiti kemijski, ne peglati. Sve presvlake sušiti u sjeni.

74. Redovito kontrolirati da li su kotači napumpani do 2.0 bara (28 P.S.I., 195 kPa).

REZERVNI DIJELOVI

| | BR. | OPIS | BR. | OPIS | BR. | OPIS | |
|----|-----|--------------------------------------|------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|
| 75 | 5 | Tipka za podešavanje ručke | 16 | plastična kapica na stražnjem dijelu konstrukcije | 27 | Ručka sjedala | |
| | 6 | Dodatna sigurnosna kopča | 17 | Vijak oslonac za sjedalo | 28 | Mrežica sjedala | |
| | 7 | Ručka | 18 | Mrežica naslona za noge | 29 | Tipka za podešavanje naslona za noge | |
| | 8 | Tipka za podešavanje naslona za noge | 19 | Tipka za otpuštanje rotira jućih kotača | 30 | Pokrivalo naslona za noge | |
| | 9 | Stražnja cijev u "U" obliku | 20 | Rotirajući mehanizam | 31 | Platno krova | |
| | 10 | Stražnji amortizer | 21 | Prednja vilica | 32 | Plastični dio za podešavanje krova | |
| | 11 | Stražnja kočnica | 22 | prednji kotač | 33 | Konstrukcija krova | |
| | 12 | Prednji kotač | 23 | štift prednjeg kotača | 34 | Zaštitna prečka | |
| | 13 | štift stražnjeg kotača | 24 | Platno sjedala | 35 | Torba | |
| | 14 | Naslon za ruke | 25 | Pokrivač za noge | 40 | Gola konstrukcija | |
| | 15 | zaštitna kapica naslona za ruke | 26 | Sjedalo | | | |
| | 76 | 50 | Vanjsko platno | 54 | Platno krova | 57 | Njihaljka |
| | | 51 | Unutarnje platno | 55 | Konstrukcija krova | 58 | Quicky System mehanizam |
| | | 52 | Mali madrac | 56 | mehanizam za podešavanje naslona za leđa | 59 | Naslon za leđa |
| | | 53 | Dekica | | | 60 | Regulator naslona za leđa |
| 77 | 1 | Knjižica suputama za upotrebu | 2 | Košara za stvari | 4 | Zaštita za kišu | |
| | | | 3 | Pojas u 5 točaka | | | |

NÁVOD NA POUŽITIE



DÔLEŽITÉ! UCHOVAJTE TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím si dôkladne prečítajte tieto pokyny. Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak nebudete nasledovať tieto pokyny. 2. **VAROVANIE!** Nikdy nenechávajte Vaše dieťa bez dozoru. 3. **VAROVANIE!** Pred použitím výrobku sa uistite, že sú všetky zaisťovacie mechanizmy správne zapojené. 4. **VAROVANIE!** Aby nedošlo k zraneniu, držte Vaše dieťa mimo, keď rozkladáte a skladáte tento výrobok. 5. Varovanie! Nedovoľte Vášmu dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom. 6. **VAROVANIE!** Vždy používajte zádržiavací systém. 7. **VAROVANIE!** Tento výrobok nie je určený pre korčuľovanie alebo beh. 8. **DÔLEŽITÉ!** Tento výrobok je určený pre dieťa od narodenia do 15 Kg telesnej hmotnosti. 9. **DÔLEŽITÉ!** Pre novorodencov odporúčame používať najviac naklonenú polohu operadla. 10. **POZOR!** Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie sú schválené výrobcom. 11. **POZOR!** Pri vkladaní alebo vyberaní dieťaťa z tohto výrobku správne zaistite brzdiacu jednotku. 12. **POZOR!** Nezaťažujte rukoväť, opierku chrbáta a boky tohoto výrobku: toto môže narušiť stabilitu. Nikdy nenakladajte do košíka viac ako 2 Kg. 13. Tento výrobok je určený pre prevoz 1 dieťaťa. Nikdy neprevážajte naraz viac ako 1 dieťa. 14. **DÔLEŽITÉ!** Cam il mondo del bambino si vyhradzuje všetky práva na zmenu výrobku z technických alebo komerčných dôvodov. 15. **POZOR!** Vždy používajte výrobok tak ako bol vyrobený, v opačnom prípade výrobca nebude niesť zodpovednosť za akékoľvek nesprávne použitie. V prípade chýbajúcich alebo poškodených častí, Vám oporúčame používať originálne náhradné diely dodávané výrobcom. 16. **VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte medzinožný popruh bez bedrového popruhu. 17. **POZOR!** V prípade, že potrebujete použiť ďalšie postroj, pripevnite ho na D kružky (obr. 53). 18. **POZOR!** Pred použitím výrobku skontrolujte, či nie sú žiadne časti zlomené, ohnuté alebo pretrhnuté. Čistenie a údržba: na



čistenie výrobku používajte teplú vodu a mydlo. Nepoužívajte brúsidlá alebo bieliidlá. Látku perte ručne pri maximálne 30°C. Všetky kovové časti vysušte, aby sa zabránilo tvorbe hrdze. Dlhodobé vystavenie slnku a nedostatočné umývanie môže spôsobiť zmeny farebnosti. Obmedzujte vystavenie slnku ak je to možné. **19. UPOZORNENIE:** Pred použitím skontrolujte, či je vanička, autosedačka alebo kočík správne pripevnený k zabezpečovaciemu zariadeniu. **20.** Vanička je vhodná pre deti, ktoré sa nevedia posadiť bez pomoci, prevrátiť alebo ktoré sa nevedia zdvihnúť na ruky, alebo kolená. **21.** Autosedačka a kočík nenahrádza vaničku alebo posteľ. Ak Vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť umiestnené vo vhodnom lôžku alebo na posteli. **22. VAROVANIE!** Do vaničky nedávajte matrac (voliteľné) s hrúbkou nad 20 mm. **23.** Rám výrobku je vhodný pre vaničku a autosedačku (voliteľné) schválenú výrobcu a vybavenú Quicky SYSTEM mechanizmom. **24. VAROVANIE!** Nepoužívajte rám bez vaničky/kočíka/autosedačky na prenos Vášho dieťaťa.

“TENTO VÝROBKOV VYHOVUJE POŽADOVANÝM BEZPEČNOSTNÝM NORMÁM.”

PRÍPRAVA NA ZLOŽENIE

1. Zdvihnite prednú nápravu kým nepočujete „cvaknutie“.

UPOZORNENIE! Uistite sa, že predná náprava je správne uzamknutá pred ďalšou montážou.

2. Otáčajte rukoväť kočíka a zároveň stisknite obidve tlačítka B, umiestnené na stranách rukoväte.

3. K otvoreniu rukoväte kočíka nadvihnite poistku A a uchopíte obidve páčky C, ktoré sú na rukoväti a potom ťahom hore kočík rozložíte.

UPOZORNENIE: Predtým, než začnete inštalovať ďalšie súčasti, uistite sa, či kočík je úplne rozložený a zamykacie mechanizmy sú v správnej polohe. Ak pri rozkladaní pocítite odpor, rozkladanie prerušte. Skontrolujte a odstráňte príčinu, pre ktorú nie je možné dokončiť rozloženie/napr. Poťah ktorý blokuje mechanizmus rozloženia. Pri násilnom rozkladaní môže dôjsť k poškodeniu kĺbových spojov alebo poškodeniu látky potahu. Pri takto vzniknutom poškodení potom nárok na záruku zaniká.

MONTÁŽ ZADNÝCH KOLIES

4. Každé zadné koleso je opatrené rôznofarebnou časťou (červená a modrá). Farebná časť na kolese musí pri montáži zodpovedať farbe umiestnenej na držiaku kolesa. **5.** Na zadnej osi stlačte poistku H a vsuňte ju do kolesa. Nadvihnite kočík na jednej strane.

Na kolese zatlačte poistku H a koleso s osou vsuňte do držiaku kolesa (púzdra) kým budete počuť zacvaknutie. Rovnakým spôsobom postupujte i pri montáži druhého kolesa.

UPOZORNENIE: Pred inštaláciou predného kolesa sa uistite, či obe zadné kolesá sú správne zaistené.

MONTÁŽ PREDNÉHO KOLESÁ

6. Obráťte kočík tak, aby sa rukoväť dotýkala podlahy.

7. Nasuňte prednú vidlicu do púzdra opierky nôh L až do zaklapnutia.

8. Zaisťte prednú vidlicu poistkou M.

9. Nepatrne pôvorte skrutku N na prednej osi O.

10. Prednú os s kolom O nasuňte do prednej vidlice I.

11. Zobáčik bezpečnostných podložiek P umiestnite do príslušných otvorov Q na oboch stranách.

12. Skrutku N utiahnite bez použitia nástroja.

13. Preklopením a stlačením páčky R zaisťte kolo vo vidlici. Po stlačení musí páčka smerovať smerom naho podľa vidlice. Uistite sa, že predné koleso je správne zaistené.

UPOZORNENIE: Pred použitím kočíka sa uistite, že všetky kolesá sú správne uchytene z dôvodu zaistenia bezpečnosti Vášho dieťaťa.

INŠTRUKCIE PRE POUŽITIE:

14. Súčasne stlačte guľaté tlačítka na oboch stranách rukoväte B a nastavte výšku rukoväte kočíka do požadovanej výšky.

UPOZORNENIE: Pri nastavovaní výšky rukoväte vždy stlačte tlačítka na oboch stranách rukoväte.

15. Pre uzamknutie otočného systému je nutné otočiť vidlicu s kolom I tak, že výrez na vidlici W je zrovnaný s poistkou M.

16. Zadné kolesá kočíka sa brzdia stlačením brzd J smerom dole. Kočík sa odbrzdí zdvihnutím brzdy smerom nahor.

17. Nastavenie zadného odpruženia K sa robí pomocou kovového krúžku A1. Otočením v smere hodinových ručičiek sa zadné odpruženie K utiahne. Otočením protismeru hodinových ručičiek sa povolí.

18. Opierka chrbta A3 sa nastavuje do štyroch polôh. Pri zmene polohy na zadnej strane opierky chrbta odistite kolík A3 smerom nahor a nastavte operadlo chrbáta a nôh do novej požadovanej polohy.

UPOZORNENIE: Nikdy nenastavujte opierky bez odistenia kolíka. **UPOZORNENIE:** Pre deti mladšie ako 6 mesiacov nastavte opierku chrbáta do vodorovnej polohy.

19. MOŽNÉ KOMBINÁCIE:

Schéma znázorňuje vek a váhu pre použitie rôznych doplnkov a ich správnu montáž. Hlboká vanička a autosedačka sú vybavené špeciálnym rýchlym upevnením a demontážnym systémom nazvaným “Quicky system”. Športová sedacia jednotka je obrátiteľná, tzn. že môže byť použitá pre upevnenie na podvozok v smere aj proti smeru jazdy “Via Vai System”.

ODNATIE OBRÁTITELNEHO SEDADLA

Doporučujeme odstrániť sedadlo pri použití korby alebo autosedačky z dôvodu zníženia váhy tohto výrobku. Tak sa vyhneme ničeniu potahu. Pri otvorení krabice je už sedadlo umiestnené v ráme.

20. Odstráňte poťah z operadiel na ruky.

21. Postavte sa čelom k sedadlu a zovrite pevne obe rukoväť na oboch stranách sedadla.

22. Pritiahnite poistky V na oboch stranách rukoväte a zároveň dvíhajte sedadlo.

23. Ponechajte si ho k neskoršiemu použitiu.

UPOZORNENIE: Nikdy neodstraňujte sedadlo ak Vaše dieťa sedí v ňom (obr. 23A).

MONTÁŽ KORBY NA KOČÍK

24. Operadlo chrbáta nastavte do najnižšej polohy. Korba je vybavená rýchloupínacím mechanizmom D. Korbu



nasadíte na operadlá rúk kočíka na oboch stranách. Zatlačte kým nezapadne. Uistite sa, že korba je správne uzamknutá.

25. Pri demontáži najskôr stlačte tlačítko A a potom tlačítko B na operadlách rúk a korbu odnímate.

POUŽITIE KORBY

26. Húpací režim.

27. Nastaviteľná rukoväť s bezpečnostným mechanizmom.

28. Dno s vetraním.

29. Zvýšenie nastaviteľného operadla chrbáta (29a) a zníženie nastaviteľného operadla chrbáta (29b).

30. Pripevnenie búdky ku korbe.

31. Odňatie búdky od korby.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY

32. Autosedačka je vybavená rýchloupínacím mechanizmom. Autosedačku nasadíte na operadlá rúk kočíka E.

Zatlačte, kým nezapadne. Uistite sa, že autosedačka je správne uzamknutá.

33. Pri nasadení autosedačky na podvozok kočíka musí byť vždy nasadené aj madlo.

34. Pri demontáži stlačte tlačítko A a potom B na operadlách rúk a autosedačku odnímate.

MONTÁŽ A NASTAVENIE 5 BODOVÉHO

BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU:

35. **UPOZORNENIE!** Pred upevnením bezpečnostného pásu sa prosím pozrite na obrázok 16a, aby ste sa uistili, či zádržný systém sedačky súhlasí s: ramennými pásmi ("S" s "S1" či „S2“) pásy bokov ("a" s "A") a pásy rozkroku ("g" s "G1" či "G2").

UPOZORNENIE: Vyberte si správne otvory s ohľadom na vek Vášho dieťaťa: "G1" a "S1" od 0–6 mesiacov, "G2" a "S2" od 6–36 mesiacov.

0–6 MESIACOV, UPEVNENIE RAMENNÝCH PÁSOV:

36. vložte sponu "s" do otvorov "S1".

UPOZORNENIE: Aby spony boli správne upevnené, musia všetky prejsť cez otvory a tiež cez skelet chrbáta. Tak ako je uvedené na obrázku.

37. UPEVNENIE PÁSOV PRE BOKY:

Vložte spony "a" do otvorov "a".

38. UPEVNENIE PÁSOV ROZKROKU:

Vložte sponu "g" do "G1".

UPOZORNENIE: Pred použitím sa uistite a skontrolujte, či bezpečnostné pásy nie sú akokoľvek skrížené či pretočené a či sú správne zaistené.

39. SPRÁVNE UPEVNENIE BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV:

Upevnite pásy, uistite sa, či sú obidva háčky upevnené vo vnútri hlavnej spony a uistite sa, že klinový pás je umiestnený medzi nohami dieťaťa.

UPOZORNENIE! Vždy používajte 5 bodový bezpečnostný pás. 6–36 MESIACOV, DEMONTÁŽ BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV

40. Odnímate bezpečnostné pásy tak, ako je zobrazené na obrázku.

41. Upevnite 5 bodový bezpečnostný pás a zároveň dohľadnite na to, aby spony "s" súhlasili s otvorom "s2" a spony "g" s otvorom "G2" (pre upresnenie sa vráťte k bodu 16a).

0–12 MESIACOV, POZÍCIA PROTI SMERU JAZDY:

Použite sedáku proti smeru jazdy umožňuje matke očný kontakt s dieťaťom (kým je dieťaťo malé od 0–12 mesiacov).

POUŽITIE SEDADLA V SMERE JAZDY:

Doporučujeme používať sedadlo v smere jazdy, aby ste mali dieťa vždy pod kontrolou (6–12mesiacov).

Pri odstránení sedadla postupujte podľa bodov 20, 21, 22 a 23.

42. Umiestnite sedadlo na podvozok smerom dopredu. Uistite sa, že L na podvozku (oranžový diel z plastového materiálu) zapadá do otvoru na sedadle (otvor je umiestnený po stranách sedadla V).

UPOZORNENIE: Uistite sa, že sedadlo je správne nasadené na podvozku. Zatlačte ho dole kým nepočujete zapadnutie.

43. Umiestnite madlo na zadnú časť opierok na ruky do náležitej pozície.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že madlo je správne nasadené. Strany s obidvoma tlačidlami T musia byť umiestnené smerom k operadlu.

Umiestnenie striešky v smere jazdy:

44. Nastavte plastový krúžok budičky do pozície 2 tak, že stlačíte tlačítko vo vnútri plastového krúžku kým sa nedostanete do požadovanej pozície. Potom vložte budičkuodorovne do otvorov, ktoré sú na operadlách rúk, kým nepočujete cvaknutie.

45. Pomocou plastového zámku nastavíte budičku do požadovanej pozície.

46. Pomocou cvokov uchyťte poťah na operadlo rúk.

UPOZORNENIE! Látkovú časť striešky vždy pripevnite k zadnej časti opierky chrbáta.

ODSTRÁNENIE MADLA A STRIEŠKY D JE SEDADLO V SMERE JAZDY

47. K odstráneniu madla stlačte obidve poistky T a madlo vysuňte.

48. K odstráneniu striešky odistite poistky U.

POUŽITIE SEDADLA V PROTISMERE JAZDY

Doporučujeme používať kočík v protismere jazdy od 12–36 mesiacov veku dieťaťa. Pri odstránení sedadla postupujte podľa bodov 20, 21, 22 a 23 a umiestnite sedadlo chrbátikom dopredu. **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že sedadlo je správne umiestnené, tlačte ho dole kým nepočujete zapadnutie.

49. Umiestnite madlo do otvorov, ktoré sú v prednej časti opierok na ruky. **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že madlo je umiestnené správne. Strana s obidvoma tlačítkami musí byť umiestnená smerom dole.

50. Umiestnenie striešky v protismere jazdy: nastavte plastový krúžok striešky do pozície 1 tak, že stlačíte tlačítko vo vnútri plastového krúžku kým sa nedostanete do požadovanej pozície 1. Potom vložte striešku vzadu do otvorov, ktoré sú na operadlách na ruky (tieto otvory sa používajú tiež pre zaistenie madla v čelnom umiestnení sedadla) kým nebudete počuť zapadnutie.

UPOZORNENIE! Látkovú časť striešky vždy pripevnite k zadnej časti opierky chrbáta.

ODSTRÁNENIE HRAZDY, KED JE SEDADLO PROTI SMERE JAZDY

51. Pre vytiahnutie hrazdy z jednej strany tlačte len na jednu z poistiek T.

52. K úplnému odstráneniu hrazdy, tlačte na obidve poistky T a hrazdu ťahom odstráňte. **5 BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM**

53. Tento kočík je vybavený 5-bodovým bezpečnostným pásom. Nastaviteľné pásy okolo pásu Vášho dieťaťa.

54. Opasok upravte podľa pásu dieťaťa. Pri umiestnení dieťaťa do kočíka sa uistite, že 2 jazýčky sú zaistené v zámku pásu a stredový pás je vedený medzi obidvoma nohami dieťaťa.

55. Pás odopínajte stlačením 2 jazýčkov a súčasným vytiahnutím zo zámku. Keď sa Vaše dieťa vie posadiť bez



pomoci, vždy používajte bezpečnostný pás, tým zabránite vážnemu zraneniu dieťaťa spôsobeného pádom či vyklznutím dieťaťa. **UPOZORNENIE:** Používajte vždy upínací popruh spolu s opaskom. **UPOZORNENIE:** Používajte bezpečnostný pás, akonáhle sa Vaše dieťa vie posadiť bez pomoci.

NASADENIE NÁNOŽNÍKA:

56. Nánožník nasadíte na opierku nôh, prevlečte pod madlom a zapnite cvokly.

NASADENIE NÁKUPNEHO KOŠÍKA

Zapnite všetky cvokly po obvode spodnej trubky podvozku.

57. Užšia časť košíka musí smerovať dopredu podľa obrázku. Musí byť pripevnená pomocou cvokou na 2 predné háky.

58. Potom pripevnite širšiu časť koša na 2 zadné háky pomocou nitov. **UPOZORNENIE:** Nikdy neprekračujte max nosnosť nákupného košíka 2kg.

PLÁŠTENKA

59. Pre použitie pláštenky postupujte podľa obrázkov.

ZLOŽENIE KOČÍKA

Kočik môže byť zložený 2 spôsobmi:

– Rýchly spôsob“ ktorý nevyžaduje odňatie žiadnych súčastí a je doporučený pre denné používanie.

– Kompaktný spôsob, pri ktorom sú odňaté kolesá a strieška, je vhodný pri cestovaní.

60. Stiahnite striešku pomocou plastovej svorky, vid' obrázok.

61. Pri rýchlom spôsobe kočik zložíte tak, že súčasne uvoľníte páčky C umiestnené na každej strane rukoväte a potom rukoväť tlačíte smerom dopredu. Potom uchopíte jednu z opierok rúk a pritiahnite ju k rukoväti tak, ako je znázornené na obrázku.

62. Predné sedadlo a strieška musí byť zavretá.

63. Po zložení kočika podľa bodu 61 môžete kočik zložiť kompaktnejšie tak, že stiahnete striešku smerom ku vnútru kočika.

– Kompliktné skladanie kočika.

64. Odstráňte zadné kolesá (postupujte podľa bodu 6 ale v opačnom poradí).

65. Poistku M posuňte smerom nahor, odistite poistku vidlice A4 v smere šípky a súčasne vidlicu s kolesom I vysuňte z púzdra. Odstráňte sedadlo (body 20–23).

66. Stlačte prednú nápravu pomocou dvoch tlačidiel na stranách.

67. Zároveň stlačte hliníkovú opierku nôh pomocou 2 tlačítek na stranách.

68. K zloženiu kočika nadvihnite poistku A a uchopíte obe páčky C, ktoré sú na rukoväti (bod 4) a potom ťahom dole kočik zložíte.

69. Po dokončení kompliktného zloženia kočika, vyviňte tlak v smere šípiek na obrázku. Otočte rukoväť kočika a zároveň stlačte obe tlačítka na stranách rukoväte B do pozície znázornenej na obrázku.

ODSTRÁNENIE PO TAHU PRE ČISTENIE:

70. Odistite plastový háčik pod opierkou nôh a prevlečte otvorom. Rozopnite všetky cvokly umiestnené po stranách sedadla. Operadlo chrbta nastavte do vzpriamenej polohy, uvoľníte pás a potah zveďte.

71. ZIMSKA VERZIJA.

72. LJETNA VERZIJA.

73. ČISTENIE A ÚDRŽBA: Na vyčistenie výrobku použite teplú vodu a mydlo. Nepoužívajte čistiace rozpúšťadlá alebo podobné prípravky. Vysušte kovové časti, aby sa zabránilo hrdzaveniu výrobku. Dlhodobé vystavenie slnku a nedostatokné umývanie môže spôsobiť zmeny látok a materiálov. Prosíme obmedziť vystavenie slnku, ak je to možné. Neskladajte kočik, keď je vlhko. Výrobok úplne vyčistite, ak je použitý na pláži, aby sa odstránili.

74. Pravidelne kontrolujte, či sú kolieska nafúkané na 2.0 bar.

NÁHRADNÉ DIELY

| | DIELU | POPIS | DIELU | POPIS | DIELU | POPIS | |
|----|-------|-------------------------------------|------------------------|--|--|--|------------|
| 75 | 5 | Tlačítko pre nastavenie rukoväte | 14 | Opierka rúk | 25 | Nánožník | |
| | 6 | Sekundárna bezpečnostná poistka | 15 | Plastová krytka opierky rúk | 26 | Sedátko | |
| | 7 | Rukoväť | 16 | Plastová krytka zadného kolesa | 27 | Rukoväť sedátka | |
| | 8 | Tlačítko pre nastavenie opierky rúk | 17 | Skrutka pre upevnenie sedacej jednotky | 28 | Sieťka sedacej jednotky | |
| | 9 | Zadná vzpera v tvare "U" | 18 | Sieťová podložka | 29 | Tlačítko pre nastavenie opierky nôh sedacej jednotky | |
| | 10 | Nastaviteľný tlmič zadných kolies | 19 | Tlačítko blokácie otáčanie predného kolesa | 30 | Platová krytka opierky nôh | |
| | 11 | Brzdový mechanizmus zadných kolies | 20 | Otočný mechanizmus | 31 | Látková strieška | |
| | 12 | Zadné kolesá | 21 | Predná vidlica | 32 | Polohovanie striešky | |
| | 13 | Os zadného kolesa | 22 | Predné koleso | 33 | Konštrukcia striešky | |
| | 76 | 50 | Vonkajší látkový potah | 23 | Os predného kolesa | 34 | Hrazda |
| | | 51 | Vnútorňá látková časť | 24 | Látkové sedátko | 35 | taška |
| | | 52 | Matrace | 55 | Konštrukcia striešky | 40 | rám kočika |
| | | 53 | Nánožník | 56 | Nastaviteľný mechanizmus opierky chrbáta | | systému" |
| 54 | | Látka striešky | 57 | Húpacia základňa | 59 | Opierka chrbáta | |
| | | | 58 | Mechanizmus "quicky | 60 | Tlačítko nastavenia opierky chrbáta | |
| 77 | 1 | Návod na použitie | 3 | 5-bodový bezpečnostný pás | | | |
| | 2 | Kočík | 4 | Pláštenka | | | |



VAŽNO: ČUVATI OVA UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPORABU

1. Prije uporabe pažljivo pročitati uputstva. Sigurnost vašeg djeteta bi moglo biti dovedeno u pitanje ukoliko ne budete poštivali priložena uputstva. 2. **UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora! 3. **UPOZORENJE!** Prije uporabe, uvjerite se da su svi sigurnosni sustavi pravilno spojeni. 4. **UPOZORENJE!** Kako biste izbjegli nesreće, držite dijete podalje od proizvoda dok ga sklapate i rasklapate! 5. **UPOZORENJE!** Nemojte dozvoliti djetetu da se igra s ovim proizvodom. 6. **UPOZORENJE!** Uvijek koristite sigurnosne pojaseve. 7. **UPOZORENJE!** Ovaj proizvod nije predviđen za trčanje ili rolanje. 8. **PAŽNJA!** Ovaj je proizvod namijenjen djeci od rođenja do 15 kg težine. 9. **VAŽNO!** Za novorođenčad se preporuča korištenje najnižeg položaja naslona za leđa. 10. **PAŽNJA!** Ne uporabljajte dodatkov, ki niso odobreni s strani proizvajalca. 11. **VAŽNO!** Pravilno korsižite mehanizam kočenja u trenutku kad stavljate ili vadite dijete iz proizvoda. 12. **PAŽNJA!** Nemojte vješati nikakav teret na ručke, naslon za leđa ili bočne dijelove proizvoda; to bi moglo ugroziti njegovu stabilnost. Nemojte opteretiti košaru za stvari težinom većom od 2 Kg. 13. **PAŽNJA!** Ova su kolica predviđena za vožnju samo jednog djeteta odjednom. Nikada nemojte voziti više od jednog djeteta u kolicima. 14. **VAŽNO:** Proizvođač Cam il mondo del bambino S.p.A. zadržava pravo modificiranaj proizvod, zbog tehničkih ili komercijalnih razloga. 15. **VAŽNO:** Uvijek koristiti originalan proizvod, onakav kakav je izašao iz proizvodnje; u suprotnom slučaju, firma ne prihvaća odgovornost. U slučaju potrganih ili neisporučenih dijelova preporuča se korištenje isključivo originalnih rezervnih dijelova koje opskrbljuje proizvođač. 16. **PAŽNJA!** Uvijek koristiti pojas između nogu u kombinaciji s pojansom oko struka. 17. **PAŽNJA!** U slučaju da želite koristiti još jedan dodatni pojas (koji niste dobili s kolicima), zakvačite ga na prstene D (slika 53). 18. **PAŽNJA!** Prije uporabe proizvoda provjerite da nema slomljenih, savijenih ili potrganih dijelova. 19. **OPOZORILO:** pred uporabu preverite, da so varovalni mehanizmi globoke košare, avtomobilskega sedeža ali športnega dela pravilno pritrjeni. 20. Globoka košara je namenjena otrokom, ki ne morejo sedeti brez opore, se obrniti ali dvigniti na roke oziroma kolena. 21. Avtomobilskega sedeža in športnega dela ne uporabljajte namesto globoke košare ali posteljice. Ko mora otrok spat, ga položite v ustrezno košaro ali posteljico. 22. **OPOZORILO!** V košaro (poljubno) ne nameščajte blazine, debelejšje od 20 mm. 23. Na okvir izdelka se lahko namesti le globoka košara ali avtomobilski sedež (poljubno), ki ga odobri proizvajalec in ima mehanizem QUICKY SYSTEM. 24. **OPOZORILO!** Otroka ne prenašajte samo z okvirjem brez globoke košare/športnega dela/avtomobilskega sedeža. **“U SKLADU SA SIGURNOSNIM ZAHTJEVIMA” – EN 1888:2012**

NAVODILA ZA SESTAVO VOZIČKA

- Dvignite sprednjo os, da slišite "klik".
 - POZOR!** Preden nadaljujete s sestavo preverite, če je sprednja os pravilno zataknjena.
 - Obrnite ročaj in sicer tako, da istočasno pritisnete 2 gumba B na obeh stranah ročaja.
 - Raztegnete vozička: Dvignite drugo varovalo A, pritisnite ročici C na obeh stranah ročaja in dvignite voziček, da se povsem raztegne. **POZOR:** Preden nadaljujete s sestavo drugih elemenata preverite, če je voziček povsem raztegnjen in če so vsi varovalni mehanizmi pravilno zataknjeni.
- ### MONTAŽA ZADNJIH KOLES
- Najprej preverite, če se posamezna kolesa ujemaju z ustreznimi ohišji in zatiči, označenimi z majhnimi okroglimi nalepkami (rdećimi in modrimi).
 - Zatiči vtaknite v kolo, pritisnite gumb H in medtem ko

še vedno držite gumb H, natakните kolo na zadnjo os, da slišite "klik". Postopek ponovite še na drugi strani.

MONTAŽA SPREDNJEGA VRTLJIVEGA KOLES

- Nežno nagnite voziček navzdol, tako da se ročaj dotika tal.
 - Vtakните sprednje vilice I v aluminijsko ohišje L, da slišite "klik".
 - S pomoćjo gumba M pritrđite sprednje vilice I.
 - Rahlo (ne povsem) privijte vijak N, ki je že nataknen na kolo, na os O.
 - Os O vtakните v sprednje vilice I.
 - Posebno varnostno roćico P pritrđite na obeh stranah v ustrezno ohišje Q.
 - Privijte vijak N (ampak ne povsem), da je kolo dobro pritrđeno.
 - Pritisnite roćico R in preverite, če je dobro pritrđena.
- POZOR:** Pred uporabo preverite, če so vsa kolesa dobro pritrđena, da malćka zavarujete pred kakršnokoli nevarnostjo.



NAVODILA ZA UPORABO

14. Nastavitev ročaja: Istočasno pritisnite gumba (B) na obeh straneh ročaja in nastavite ročaj v ustrezen položaj.

15. Za sprostitve sprednjih vilic "I" potisnite navzgor gumb M. Za blokado sprednjih vilic "I" obračajte vilice "I" toliko časa, da se zarezava W uravnava z gumbom M. Nato potisnite gumb M navzdol.

16. Za zategnitev zavore potisnite pedalo J navzdol, za sprostitve zavore pa pedalo J dvignite.

17. Za nastavitve zadnje vzmeti K zavrtite utorno matico A1. Če jo zavrtite v smeri urinirnih kazalcev, postane zadnja vzmet K bolj trdna, če jo zavrtite nasproti smeri urinirnih kazalcev, pa mehkejša.

18. Oporo za hrbet lahko naravnate v 4 položaje. Če želite oporo za hrbet dvigniti, potegnite ročico A3 in jo držite, dokler opore ne naravnate v ustrezen položaj. Oporo za hrbet lahko naravnate tudi avtomatsko, ne da bi potegnili ročico A3. Če želite oporo spustiti, morate potegniti in držati ročico A3, dokler ne dosežete zelenega položaja.

19. MOŽNE KOMBINACIJE:

Na skici sta prikazani starost/teža malčka za uporabo različnih kombinacij in njihova pravilna sestava. Prenosna košara in otroški varnostni avto sedež sta opremljena s posebnim sistemom za hitro pritrditve in odstranitve, imenovanim "Quickly system". Voziček ima sedež, ki ga lahko obrnete: Lahko ga montirate na okvir vozička tako, da je obrnjen nazaj, torej je obrnjen proti mamicici ali očku ali pa je obrnjen naprej, v smeri vožnje (Via Vai System Reverse).

ODSTRANITEV SEDEŽA, KI SE LAHKO OBRNE

Priporočamo, da kadar uporabljate voziček s prenosno košaro ali otroškim varnostnim avto sedežem, sedež odstranite, da tako zmanjšate težo vozička in se izognete poškodbam sedežne prevleke. V embalaži je sedež montiran na okvir vozička tako, da je obrnjen v smeri vožnje.

20. Snemite prevleko z opor za roki.

21. Primate 2 ročici F na obeh straneh sedeža.

22. Potegnite ročici V na obeh ročajih.

23. Istočasno dvignite sedež in ga odstranite. Shranite ga za kasnejšo uporabo. **POZOR:** Nikoli ne odstranjujte sedeža, kadar v njem sedi vaš malček (skica 23/a).

MONTAŽA PRENOSNE KOŠARE NA OTROŠKI VOZIČEK

24. Prenosna košara je opremljena s sistemom za hitro pritrditve in sprostitve. Namestite prenosno košaro na ogrodje vozička in sicer tako, da se sistema za pritrditve košare "D" (na obeh straneh) uravnata z ohišji "E" na obeh oporah za roki. Potisnite košaro navzdol, da slišite "klik". Pazite, da je košara pravilno pritrjena.

25. Pritisnite drugega za drugim gumba "A" in "B" na oporah za roki in dvignite prenosno košaro.

UPORABA PRENOSNE KOŠARE

26. Funkcija zibanja.

27. Nastavljiv ročaj z varnostnim mehanizmom.

28. Zračno dno košare.

29. Mehanizem za dvigovanje (29/a) in nižanje opore za hrbet (29/b).

30. Pritrditev strehe prenosne košare.

31. Odstranitev strehe s prenosne košare.

MONTAŽA IN ODSTRANITEV OTROŠKEGA VARNOSTNEGA AVTO SEDEŽA NA OTROŠKI VOZIČEK

32. Otroški varnostni avto sedež je opremljen s sistemom za hitro pritrditve in sprostitve. Namestite otroški varnostni avto sedež na opori za roki v bližini sistema za pritrditve in na ohišji "E" na obeh oporah za roki. Potisnite otroški sedež navzdol, da slišite "klik". Pazite, da je otroški

varnostni avto sedež pravilno zataknenj.

33. Kadar je otroški avto sedež pritrjen na ogrodje vozička, vedno uporabite prednje varovalo.

34. Drugega za drugim pritisnite gumba "A" in "B" na oporah za roki in dvignite otroški avto sedež.

MONTAŽA IN NASTAVITVE 5-TOČKOVNEGA VARNOSTNEGA PASU:

35. **OPOZORILO!** Pred montažo pasu si dobro ogledite skico, da se sistemi za pritrditve sedeža pravilno ujemajo z: ramenskima pasovoma ("s" z "S1" ali "S2"), trebušnim pasom ("a" z "A") in koračnim pasom ("g" z "G1" ali "G2"). **OPOZORILO!** Izberite pravilni zarez, ki ustrežata malčkovi starosti in velikosti: "G1" in "S1" za malčke od 0 do 6 mesecev, "G2" in "S2" za malčke od 6 do 36 mesecev.

0-6 MESECEV, MONTAŽA RAMENSKIH PASOV:

36. Zaponki "s" vtaknite v zarez "S1".

OPOZORILO! Vse zaponke morajo potekati skozi zarez iz tkanine in skozi trdo strukturo opore za hrbet kot kažejo skice.

37. MONTAŽA TREBUŠNEGA PASU:

Zaponki "a" vtaknite skozi zarez "A".

38. MONTAŽA KORAČNEGA PASU:

Zaponko "g" vtaknite v "G1". **OPOZORILO!** Pred uporabo preverite, da pasovi niso zasukanji in da so varno pripeti.

39. **PRAVILNA MONTAŽA PASOV:** Zapnite pas, preverite, če sta jezička zataknjena v glavno zaponko in se prepričajte, če sta malčkovi nogici nameščeni ob straneh koračnega pasu. **OPOZORILO!** Vedno uporabite 5-točkovni varnostni pas.

6 - 36 MESECEV, ODSTRANITEV PASOV:

40. Odstranite pasove kot je prikazano na skici.

41. Pritrdite 5-točkovni varnostni pas in pri tem pazite, da se zaponki "s" ujemata z "S2" in zaponki "g" z "G2" (Glejte točko 16a).

0 - 12 MESECEV, SEDEŽ OBRNjen PROTI MAMICI:

Priporočamo, da uporabite ta položaj za dojenčka (0-12 mesecev), da lahko mamica budno pazi nanj.

UPORABA SEDEŽA, OBRNjenEGA PROTI STARŠEM

Ko je otrok še zelo majhen (star od 6 do 12 mesecev) in ko je potreben še stalen nadzor nad njim, priporočamo, da sedež obrnete proti sebi. Za odstranitev sedeža sledite točkam 20-21-22-23.

42. Pritrdite sedež, obrnjen naprej na ogrodje vozička in sicer tako, da se del L (rdeči plastični del) na ogrodju vozička zatakne v zarez na sedežu (v bližini ročice V).

POZOR! Pazite, da je sedež pravilno zataknenj na ogrodje vozička. Potisnite sedež navzdol, da slišite "klik".

43. Namestite prednje varovalo v ustrezni ohišji na zadnjih delih opor za roki in ga potisnite navzdol, da slišite "klik".

POZOR! Pazite, da je prednje varovalo pravilno pritrjeno. Stran z dvema gumboma T mora biti obrnjena proti opori za hrbet.

MONTAŽA STREHE VOZIČKA PRI SEDEŽU, OBRNjenEM PROTI STARŠEM

44. Plastična zgiba strehe naravnajte v položaj 2, pritisnite gumba na zgibih in oznako 1 na gumbih naravnajte na oznako 2. Nato streho vodoravno zatakните v sprednji luknjici na oporah za roki in jo potisnite, dokler ne slišite "klika".

45. Če želite napeti streho, pritrдите stranska zgiba.

46. S pomočjo pritisnih gumbov pritrдите prevleko na opori za roki.

OPOZORILO! Tekstilni del strehe vedno pritrдите na zadnji del opore za hrbet.

ODSTRANITEV PREDNJEGA VAROVALA IN STREHE (SEDEŽ OBRNjen PROTI STARŠEM)

47. Za odstranitev prednjega varovala istočasno pritisnite 2 gumba T in odstranite varovalo.



48. Za odstranitev strehe potegnite ročici U.

UPORABA SEDEŽA, OBRNJENEGA V SMERI VOŽNJE
Ko je malček že malce starejši (med 12 in 36 meseci), lahko sedež obrnete v smeri vožnje. Za odstranitev sedeža sledite točkam 20–21–22–23, nato ga namestite tako, da je obrnjen v smeri vožnje.

POZOR! Preverite, če je sedež pravilno pritrjen na ogrodje. Potisnite ga navzdol, da slišite "klik".

49. Pritržite prednje varovalo v sprednji luknjici na oporah za roki. **POZOR!** Pazite, da je prednje varovalo pravilno pritrjeno. Stran z dvema gumboma T mora biti obrnjena navzdol.

50. Za pritržitev strehe pri sedežu, obrnjenem v smeri vožnje, naravnajte plastična zgiba strehe v položaj 1 in sicer tako, da pritisnete gumba na plastičnih zgibih in oznako I na gumbih naravnate na oznako 1. Nato zatakajte streho v zadnji luknjici na oporah za roki (to so iste luknjice, ki jih uporabite za pritržitev prednjega varovala na sedež, ki je obrnjen proti staršem) in jo potisnite navzdol, da slišite "klik".

OPOZORILO! Tekstilni del strehe vedno pritržite na zadnji del opore za hrbet.

ODSTRANITEV PREDNJEGA VAROVALA (SEDEŽ OBRNEN V SMERI VOŽNJE)

51. Za odstranitev prednjega varovala samo na eni strani pritisnite enega od obeh gumbov T in odstranite varovalo.

52. Za odstranitev varovala na obeh straneh istočasno pritisnite oba gumba T in snemite varovalo.

UPORABA IN NASTAVITEV 5 – TOČKOVNEGA VARNOSTNEGA PASU

53. Voziček je opremljen s 5-točkovnim varnostnim pasom. Varnostni pas prilagodite vašemu malčku.

54. Potisnite jezička na koncih trebušnega pasu v glavno zaponko in preverite, če je koračni pas pravilno nameščen med malčkovima nogicama.

55. Če želite pas odpeti, stisnite jezička in ju istočasno potegnite iz zaponke. Nadaljujte kot je prikazano na skicah. **POZOR!** Malčka vedno pripnite z varnostnim pasom. Koračni pas uporabite vedno v povezavi s trebušnim varnostnim pasom. Varnostne pasove uporabite takoj, ko malček že lahko sedi sam.

MONTAŽA VREČE ZA OGREVANJE NOG

56. Namestite vrečo za ogrevanje nog na oporo za noge pri sedežu in jo napeljite pod prednjim varovalom. Nato zapnite pritisne gumbe.

MONTAŽA MREŽASTE KOŠARE – S pomočjo pritisnih gumbov pripnite mrežasto košaro na nižji del ogrodja vozička.

57. Ožji del mrežaste košare morate namestiti blizu sprednjih 2 kljukic in ga s pritisnimi gumbi pripeti na ogrodje.

58. Širši del mrežaste košare s pomočjo pritisnih gumbov pritržite na zadnji dve kljukici.

POZOR! Maksimalna obremenitev košare znaša 2 kg. **DEŽNA PREVLEKA**

59. Glede uporabe dežne prevleke si oglejte skico.

ZLAGANJE OTROŠKEGA VOZIČKA

Voziček lahko zložite na dva različna načina:

- "Hitro zlaganje", pri katerem ni potrebno odstraniti posameznih delov, je primerno za vsakodnevno uporabo;
- "Kompaktno zlaganje" zahteva odstranitev koles in strehe vozička in je primerno za daljša potovanja.

60. Če želite zložiti voziček, sprostite plastični napenjali na obeh straneh strehe vozička in zložite streho.

61. Sprostite drugo varovalo in sicer tako, da ročico A potisnete navzdol, pritisnete dva elementa C ob straneh ročaja in ju potisnete naprej. Pri hitrem načinu zlaganju vozička potisnite eno od opor za roke proti ročaju vozička.

62. Pri zlaganju vozička s sedežem obrnjenim v smeri vožnje, se bo streha ob ceveh ogrodja vozička avtomatsko zaprla.

63. Pri zlaganju vozička s sedežem obrnjenim proti staršem, postopajte tako kot je prikazano na skici 61 in nato za bolj kompaktno zlaganje, streho nagnite čim bližje ogrodju vozička.

Pri kompaktnem zlaganju vozička sledite naslednjim napotkom:

64. Snemite zadnja kolesa (sledite napotkom v točki 6, ampak v obratnem vrstnem redu).

65. Pritisnite gumb M in snemite sprednje kolo tako, da potegnete vzmet (A4) v smeri puščice in istočasno izvlecete zadnje vilice (I). Odstranite sedež (skice 20–21–22–23).

66. Potisnite navzdol sprednjo os in sicer tako, da pritisnete 2 gumba ob straneh osi.

67. Na isti način s pritiskom na stranska gumba potisnite navzdol aluminijasto oporo za noge.

68. Pri kompaktnem zlaganju vozička sprostite drugo varovalo A, potegnite ročici C (skica 4) in ju potisnite naprej. Kompaktno zlaganje zaključite tako, da voziček rahlo potisnete v smeri puščice, kot je prikazano na skici.

69. Z istočasnim pritiskom na oba gumba B ob straneh obračajte ročaj, dokler ni v položaju, prikazanem na skici.

ODSTRANITEV PREVLEKE, KI JO ŽELITE OČISTITI

70. Odpnite vse pritisne gumbe na opori za hrbet, na sedežu in na oporah za roki. Sprostite elastičen pas pod sedežem, nastavite oporo za hrbet v pokončen položaj, snemite prevleko in pri tem izvlecite tudi varnostne pasove.

71. ZIMSKA VERZIJA.

72. POLETNA VERZIJA.

73. NAVODILA ZA PRANJE: Nepravilna uporaba vozička, zlasti na prašnih in blatnih terenih, lahko povzroči napačno delovanje proizvoda (odpiranje in zlaganje konstrukcije lahko postane netekoče, upravljanje sistema sprednjih vrtljivih koles ni več enostavno, itd.). V primerih takšne uporabe se pojavi potreba po čiščenju z vlažno krpo, temeljiti osušitvi in mazanju vseh delov s silikonskim aerosolom. Lzdelek čistite s toplo vodo in milnico. Ne uporabljajte čistilne raztopine ali podobnih sredstev. Kovinske dele posušite, da ne rjavijo. Zaradi daljše izpostavljenosti soncu in neustreznega čiščenja se lahko tkanine in materiali spremenijo. Če je mogoče, oboje kar se da omejite. Vozička ne zlagajte, ko je vlažen. Po uporabi na plaži izdelek v celoti očistite, da iz kolesnih mehanizmov odstranite pesek in sol. Perite ročno v topli vodi (do 30 °C) s čistilnim sredstvom za občutljive tkanine. Ne uporabljajte belila. Ne uporabljajte kemičnega čistilnega stroja. Ne uporabljajte sušilnega stroja. Ne uporabljajte kemičnega čistilnega. Ne likajte. Tkanino sušite v senci.

74. Pravidelne kontrolujte, či sú kolieska nafúkané na 2.0 bar.



NAVODILA ZA UPORABO

NADOMESTNI DELI

| | ŠT. | OPIS | ŠT. | OPIS | ŠT. | OPIS | |
|----|-----|--------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------|
| 75 | 5 | Gumb za nastavitev ročaja | | zadnjem delu ogrodja | 27 | Ročaj sedeža | |
| | 6 | Drugo varovalo | 17 | Vijak za oporo sedežne enote | 28 | Mreža sedeža | |
| | 7 | Ročaj | | | 29 | Gumb za nastavitev opore za noge | |
| | 8 | Gumb za nastavitev opore za noge | 18 | Mreža opore za noge | 30 | Plastičen pokrovček na opori za noge | |
| | 9 | Zadnja cev v obliki črke "U" | 19 | Gumb za sprostitvev vrtljivega kolesa | 31 | Tekstilna streha | |
| | 10 | Nastavljivi zadnji amortizer | 20 | Mehanizem vrtljivega kolesa | 32 | Plastična dela strehe | |
| | 11 | Zadnji zavorni mehanizem | 21 | Sprednje vilice | 33 | Okvir strehe | |
| | 12 | Zadnje kolo | 22 | Sprednje kolo | 34 | Prednje varovalo | |
| | 13 | Os zadnjega kolesa | 23 | Os sprednjega kolesa | 35 | Torba | |
| | 14 | Opора za roke | 24 | Sedežna prevleka | 40 | Golo ogrodje | |
| | 15 | Plastičen pokrovček na opori za roke | 25 | Vreča za ogrevanje nog | | | |
| | 16 | Plastičen pokrovček na | 26 | Sedežna enota | | | |
| | 76 | 50 | Zunanja prevleka košare | 54 | Prevleka strehe | 57 | Podstavek gugalnika |
| | | 51 | Notranja prevleka košare | 55 | Okvir strehe | 58 | Quick system mehanizem |
| | | 52 | Vzmetnica | 56 | Mehanizem za nastavitev opore za hrbet | 59 | Opора za hrbet |
| | | 53 | Zaščitna odeja | | | 60 | Regulator opore za hrbet |
| 77 | 1 | Navodila za uporabo | 3 | 5-točkovni varnostni pas | | | |
| | 2 | Košara | 4 | Dežna prevleka | | | |



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете внимателно тези инструкции преди употреба. Безопасността на Вашето дете може да бъде подложена на риск, в случай че не спазвате тези инструкции.

2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не оставайте детето без надзор. 3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че всички заключващи механизми са правилно задействани преди употреба на продукта. 4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Когато сгъвате или разгъвате продукта, дръжте настрана детето, за да го предпазите от нараняване. 5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не позволявайте на Вашето дете да играе с продукта. 6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте предпазните колани. 7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт не е предназначен за тичане и пързаяне. 8. **ВАЖНО!** Този продукт е предназначен за новородени деца с тегло до 15 kg. 9. **ВАЖНО!** Препоръчваме за новородени бебета да се използва най-легналото положение. 10. **ВНИМАНИЕ!** Използвайте само допълнителни аксесоари, одобрени от производителя! 11. **ВНИМАНИЕ!** Про поставяне и изваждане на детето от количката, задействайте правилно спиращката. 12. **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте багаж на дръжката, облегалката и отстрани на продукта: това ще повлияе на стабилността на количката. Не поставяйте повече от 2 kg багаж в коша. 13. Този продукт е предназначен за возене само на едно дете. Никога не вземте повече от едно дете. 14. **ВАЖНО:** CAM il mondo del bambino S.p.A. си запазва правото да извършва необходими промени на продукта по всяко време поради търговски или технически причини. 15. **ВНИМАНИЕ:** Да се използва по предназначение; ако продуктът се използва не по предназначение, производителят не поема никаква отговорност. В случай на липсващи или повредени части, използвайте резервни части, които са препоръчани или доставени от CAM il mondo del bambino S.p.A. 16. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте колана между крачетата заедно с поясния колан. 17. **ВНИМАНИЕ!** В случай на нужда отдопълнителен колан,



същия го закопчайте в пръстени D (фиг 53). **18. ВНИМАНИЕ!** Преди употреба на продукта проверете за счупени, изкривени или скъсани части. **19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че защитните приспособления на коша за новородено, столчето за кола идетската количка са правилно монтирани преди употреба. **20.** Кошът е подходящ за дете, което не може самостоятелно да сяда, да се претъркулва и изправя на ръцете и колената си. **21.** Столчето за кола и детската количка не замества коша за новородено или детското легло. Ако детето ви се нуждае от сън, тогава то трябва джа бъде поставено в подходяща кошара или легло. **22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не поставяйте матраче в твърдия кош (опция) по-дебело от 20 mm. **23.** Рамата на продукта е подходяща за твърд кош и столче за кола (опция), одобрени от производителя и оборудвани с механизъм QUICKY SYSTEM. **24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използвайте винаги рамата заедно с твърдия кош за новородено/количката/столчето за кола.

ТАЗИ КОЛИЧКА ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА СТАНДАРТ EN 1888:2012

СГЛОБЯВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Вдигнете предната ос, докато чуете „щрак”. **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че предната ос е правилно заключена преди да продължите със сглобяването.

2. Изправете дръжката като натискате едновременно двата бутона В, от страни на дръжката.

3. За да разгънете количката, повдигнете втория заключващ механизъм А и издръпайте плъзгачите С от двете страни на дръжката, разтворете количката докато се разгъне напълно. **ВНИМАНИЕ!** Преди да продължите с монтиране на другите части, се уверете, че количката е напълно разгъната и всички заключващи механизми са задействани и правилно фиксирани.

МОНТИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА

4. Първо се уверете, че всяко колело е правилно разпределено към съответната тръба, като следите малките кръгли стикери (сини и червени).

5. Вкарайте оста в колелото като натискате бутон Н, дръжте бутончето натиснато и вкарайте колелото в задната ос на количката докато чуете „щрак”. Повторете операцията за другото колело.

СГЛОБЯВАНЕ НА ПРЕДНОТО КОЛЕЛО

6. Внимателно обърнете количката наобратно, така че дръжката да опре в пода.

7. Вкарайте предната вилка I в алуминиевия отвор L докато чуете „щрак”.

8. Заключете предната вилка I с бутон М.

9. Леко развийте (не напълно), болт N в края на ос О.

10. Вкарайте ос О в предната вилка I.

11. Поставете заключващото устройство Р в съответния отвор Q от двете страни.

12. Завийте болт N (оставете го леко хлабав), така че да нагласите колелото напълно.

13. Натиснете лост R и се уверете, че е добре нагласен. **ВНИМАНИЕ:** Преди да продължите с монтиране на задните кола, се уверете, че всички кола са добре монтирани, за да избегнете възможна опасност за Вашето дете.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

14. За да регулирате дръжката, натиснете едновременно двата бутона В, разположени от двете страни и нагласете в желаната позиция.

15. За да отключите предната вилка I, натиснете нагоре бутон М. За да заключите завъртете предната вилка I, докато част W и бутон М се подравнят.

След това, натиснете бутон М.

16. За да задействате спирачката, натиснете педал J надолу, За да я освободите повдигнете педал J.

17. За да нагласите задния амортизатор K, използвайте пръстен A1. Ако го завъртите по посока на часовниковата стрелка, амортизаторът се втвърдява. Ако го завъртите обратно на часовниковата стрелка, амортизаторът се омекотява.

18. Облегалката може да се регулира в 4 позиции. За да я повдигнете, издръпайте дръжка A3 на гръбчето и нагласете наклона в желаната позиция. Облегалката може да се регулира дори и без помощта на дръжка A3. За да нагласите облегалката надолу, трябва да издръпате A3.

19. ВЪЗМОЖНИ КОМБИНАЦИИ

Диаграмата показва възраст/тегло за използването на различни функции и техния правилен монтаж. Кош за новородено и столчето за кола са осигурени със специалното бърза система за закрепване и отстраняване нарича "Quicky system". Количка е обратим: той може да се монтира на шасито, както отзад, така че седалката е изправена пред мама или татко или гледаща напред, така че седалката гледат към пътя (Via Vai System Reverse).

ДЕМОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА (ЛЕТНИЯ КОШ)

Препоръчваме да демонтирате седалката, когато използвате твърдия кош или столчето за кола, по този начин ще намалите теглото на количката и ще запазите дамската на седалката. Когато извадите количката от кашона, седалката е монтирана с гръб към движението.

20. Отстранете дамската от подлакътниците.

21. Хванете двете дръжки F от двете страни на седалката.

22. Издръпайте лостчето V на двете дръжки .

23. Вдигнете седалката. Запазете седалката за бъдещо ползване. **ВНИМАНИЕ!** Никога не демонтирайте седалката, докато детето е в количката (фиг. 23/а).

МОНТИРАНЕ НА ТВЪРДИЯ КОШ

24. Твърдият кош е снабден със система за бързо освобождаване, служеща за монтиране и демонтиране (Quicky System). Поставете твърдия кош на подлакътниците, в близост до заключваща система D (от двете страни) и на отвори E. Натиснете надолу коша, докато чуете „щрак”. Винаги се уверявайте, че кошът е правилно монтиран преди употреба.

25. Натиснете бутон А, след това бутон В, разположени на подлакътниците на количката, след това отстранете коша.



ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЪВРДИЯ КОШ

26. Люлееща функция;
 27. Регулираща се дръжка и механизъм за безопасност;
 28. Дишащо дъно;
 29. Регулиращо се дъно : за по-висок наклон (29/a), за по-нисък наклон (29/b);
 30. Монтиране на сенник;
 31. Отстраняване на сенник.
- КАК ДА МОНТИРАМЕ/ДЕМОНТИРАМЕ СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА**
32. Столчето за кола е снабдено със система за бързо заключване/освобождаване. Поставете столчето за кола на подлакътниците на количката, близо до заключващата система и на отворите Е на двата подлакътника. Натиснете столчето надолу докато чуете „шрак“. Уверете се, столчето е добре фиксирано.
 33. Използвайте предпазния борд по всяко време, докато столчето е монтирано на количката.
 34. Натиснете бутон А, след това бутон В, разположени на подлакътниците на количката и вдигнете столчето.

МОНТИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА 5-ТОЧКОВИЯ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН:

35. ВНИМАНИЕ! Преди да поставите коланите, разгледайте внимателно фигурата, за да проверите дали заключващите механизми на седалката съответстват правилно на: коланите за рамене (“s” с “S1”или “S2”),поясния колан (“a” с “A”) и колана между крачетата (“g” с “G1 или“G2”).

ВНИМАНИЕ! Изберете правилните отвори в съответствие с възрастта и големината на бебетот: “G1” и “S1” за възраст от 0 до 6 месеца, “G2” и “S2” за възраст от 6 до 36 месеца.

0-6 МЕСЕЦА, ПОСТАВЯНЕ НА КОЛАНИТЕ ЗА РАМЕНЕ:

36. Вмъкнете токите “s” в отворите “S1”. **ВНИМАНИЕ!** Всички токи трябва да преминат през отворите и твърдата структура на гръбчето с цел да бъдат правилно монтирани, както е показано на фигурите.

37. ПОСТАВЯНЕ НА ПОЯСНИЯ КОЛАН:

Вмъкнете токите “a” в отворите “A”.

38. ПОСТАВЯНЕ НА КОЛАНА МЕЖДУ КРАЧЕТАТА:

вмъкнете тока „g“ в “G1”. **ВНИМАНИЕ!** Преди употреба проверете изправността на коланите – те не трябва да бъдат усукани, убедете се, че са правилно фиксирани.

39. ПРАВИЛНО ПОСТАВЯНЕ НА КОЛАНИТЕ:

Заключете предпазния колан, убедете се, че двете кукички са фиксирани вътре в обединяващата тока, проверете колана между крачетата дали е правилно поставен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги използвайте 5-точковия предпазен колан.

6-36 МЕСЕЦА, ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОЛАНИТЕ

40. Отстранете коланите, както е показано на фигурата.

41. Поставете 5-точковия предпазен колан, като внимавате токите “s” да съответстват на “S2” и токи “g” на “G2”.

0-12 МЕСЕЦА, С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА:

Препоръчително е седалката да се използва с лице към майката, за по-голяма сигурност и спокойствие на майката, докато бебето е все още малко (0-12 месеца).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА, МОНТИРАНА С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА: Използвайте седалката с гръб към движението от 6-12мес., така че детето да е под постоянно наблюдение. За да демонтирате седалката, следвайте точки 20-21-22-23.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА С ГРЪБ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО

42. Поставете седалката на рамата с гръб към движението, като се уверите, че част L на рамата (червена пластмасова част) съпада с отвора на седалката(отворът е разположен на дръжка V). **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че седалката е

правилно монтирана на шасито – натиснете я докато чуете „шрак“.

43. За да поставите борда, просто го притиснете към отворите на подлакътниците докато шракне.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че борда е правилно монтиран. Страната с двата бутона Т трябва да бъде поставена с лице към облегалката.

ПОСТАВЯНЕ НА СЕННИКА ПРИ ПОЛОЖЕНИЕ НА СЕДАЛКАТА С ГРЪБ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО

44. Нагласете пластмасовите механизми на сенника в положение 2, натиснете бутоните от вътрешната страна и ги подравнете така, че I на пластмасовите механизми да се изравни със символ 2. След това вкарайте сенника хоризонтално в отворите на подлакътниците, докато чуете „шрак“.

45. Разтворете пластмасовите механизми от страни на сенника, за да го разтворите.

46. Поставете дамската на седалката, както е показано на фиг. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги закрепвайте текстилната част на сенника към задната част на облегалката.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА БОРДА И СЕННИКА ПРИ ПОЛОЖЕНИЕ НА СЕДАЛКАТА С ГРЪБ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО

47. За да отстраните борда, натиснете едновременно бутони Т и го издърпайте.

48. За да отстраните сенника ,натиснете бутони U и издърпайте сенника.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА С ЛИЦЕ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО

Препоръчва се да се използва седалката с лице към движението, когато детето е на възраст 12-36 мес. За да демонтирате седалката, следвайте точки 20-21-22-23 и я поставете с лице към движението. **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че седалката е правилно монтирана; натиснете надолу докато чуете „шрак“.

49. За да поставите борда, просто го притиснете към отворите на подлакътниците докато шракне. **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че бордът е правилно поставен: страната с двата бутона Т сочи надолу.

50. За да монтирате сенника: Нагласете пластмасовите механизми на сенника в позиция 1, натиснете бутоните от вътрешната страна и ги подравнете така, че I на пластмасовите механизми да се изравни със символ 1. След това вкарайте сенника хоризонтално в отворите на подлакътниците, докато чуете „шрак“.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги закрепвайте текстилната част на сенника към задната част на облегалката.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА БОРДА ПРИ ПОЛОЖЕНИЕ НА СЕДАЛКАТА С ЛИЦЕ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО

51. За да отворите борда, натиснете бутон Т от една страна.

52. За да отстраните борда напълно, натиснете едновременно бутони Т и го издърпайте.

ИЗПОЛЗВАНЕ И МОНТИРАНЕ НА 5-ТОЧКОВИЯ КОЛАН НА КОЛИЧКАТА

53. Тази количка е снабдена с 5-точков колан. Нагласете колана около талията на Вашето дете.

54. Вкарайте токите на коланите в централната тока и се уверете, че коланът между крачетата е правилно поставен.

55. За да отключите колана, стиснете щифчетата и издърпайте коланите от централната тока. Продължете както е показано на фигурите. **ВНИМАНИЕ!** Използвайте колана винаги. Използвайте колана винаги когато детето може да седи само.

ПОСТАВЯНЕ НА ПОКРИВАЛОТО ЗА КРАЧЕТА

56. Поставете покривалото на седалката и го прекарайте под борда. След това го закопчайте както е показано.



ПОСТАВЯНЕ НА КОША ЗА БАГАЖ

Кошът се поставя в долната част на количката с помощта на тик-так копчета.

57. Лентите в тясната част на коша за багаж се прекарват през предните ушенца и се закопчават с тик-так копчета.

58. Лентите в широката част на коша за багаж се прекарват през задните ушенца и се закопчават с тик-так копчета.

ВНИМАНИЕ! Не товарете коша с повече от 2 kg!

ДЪЖДОБРАН

59. За да използвате дъждобрана, моля вижте фигурата.

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Количката може да се сгъне по два различни начина:

- “бърз” начин, който не изисква демонтирането на части и се препоръчва за ежедневна ползване;

- “компактен” начин, когато колелата и сенника се демонтират и се препоръчва за пътуване.

60. За да сгънете количката, първо приберете сенника.

61. Повдигнете втория заключващ механизъм А, издърпайте плъзгачите С нагоре и натиснете количката напред; за да завършите бързия начин на сгъване, хванете единия подлакътник и го притиснете към дръжката.

62. Когато седалката е с лице към движението, сенникът ще се затвори автоматично.

63. За да сгънете количката със седалката гледаща с гръб към движението, следвайте точка 61 и след това за компактно сгъване, приберете сенника.

За да сгънете количката по компактният начин, трябва да процедурите по следния начин:

64. Демонтирайте задните колела (следвайте в обратния ред операциите от т.6).

65. Отключете бутон М и демонтирайте предното колело като издърпате А4 по посока на стрелката; едновременно с това отстранете предната вилка I. За да демонтирате седалката, следвайте точки 20–21–22–23.

66. Натиснете надолу предната ос, с помощта на бутоните от двете страни.

67. По същия начин натиснете надолу алуминиевата поставка за крачетата с помощта на бутоните от двете страни.

68. За да сгънете количката, повдигнете втория заключващ механизъм А, издърпайте плъзгачите С нагоре и натиснете количката напред. За да завършите компактният начин на сгъване, приложете лек натиск на количката в посока на стрелките показани на фигурата.

69. Завъртете дръжката към количката в позицията показана на фигурата.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА КАПАКА ЗА ПОЧИСТВАНЕ

70. Извадете всички копчета тик-так постави на облегалката на седалката и подлакътниците. Освободете еластичен колан под седалката, сложи на облегалката в изправено положение и отстранете капака, освобождаване на колан.

71. ЗИМНА ВЕРСИЯ.

72. ЛЯТНА ВЕРСИЯ.

73. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

За почистване на продукта използвайте топла вода и сапун. Не използвайте почистващи разтворители или подобни продукти. Подсушете металните части, за да предпазите продукта от появата на ръжда. Продължителното излагане на слънце и недостатъчното измиване могат да доведат до промяна в тъканите и материите. Не сгъвайте количката, докато е мокра. Почистете продукта внимателно, ако е бил използван на плажа, за да отстраните пясъка и солта от механизмите на колелата. Перете на ръка в топла вода (максимално на 30°C) с перилен препарат за деликатни тъкани. Не използвайте белина. Не сушете машинно. Не гладете. Оставете тъканите да изсъхнат на сянка.

74. Редовно проверявайте колелата да бъдат напогани на 2.0 bar.

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

| | N. | ОПИСАНИЕ | N. | ОПИСАНИЕ | N. | ОПИСАНИЕ | |
|----|----|--|---------------------------------|---|---------------------------------------|---|-------------------------|
| 75 | 5 | Бутон за регулиране на дръжката | 16 | Капачка за задна тръба | 27 | Дръжка за седалката | |
| | 6 | Втори заключващ механизъм | 17 | Винт за седалка | 28 | Мрежа за седалката | |
| | 7 | Дръжка | 18 | Мрежа за поставката за крака | 29 | Бутон за регулиране на поставката за крака | |
| | 8 | Бутон за регулиране на поставката за крачета | 19 | Бутон за завиващия механизъм на предното колело | 30 | Капачка за поставката за крака | |
| | 9 | Задна U - тръба | 20 | Завиващ механизъм | 31 | Сенник - текстилна част | |
| | 10 | Заден амортизатор | 21 | Предна вилка | 32 | Пластмасов механизъм за отваряне и затваряне на сенника | |
| | 11 | Заден спирачен механизъм | 22 | Предно колело | 33 | Дъги на сенника | |
| | 12 | Задно колело | 23 | Ос за предно колело | 34 | Предпазен борд | |
| | 13 | Ос за задно колело | 24 | Дамаска за летния кош | 35 | Чанта | |
| | 14 | Подлакътник | 25 | Покривало за крака | 40 | Шаси | |
| | 15 | Пластмасова капачка за подлакътник | 26 | Седалка | | | |
| | 76 | 50 | Външна дамаска за твърдия кош | | твърд кош | | на гръбчето |
| | | 51 | Вътрешна дамаска за твърдия кош | 54 | Текстилна част за сенник за твърд кош | 57 | Люлееща основа |
| | | 52 | Матраче | 55 | Конструкция за сенник за твърд кош | 58 | Quicky System маханизъм |
| | | 53 | Покривало за крака за | 56 | Механизъм за регулиране | 59 | Облегалка |
| 77 | 1 | Инструкции за употреба | 3 | 5-точков обезопасителен колан | 60 | Механизъм за регулиране на гръбчето | |
| | 2 | Кош за багаж | | | 4 | Дъждобран | |



Dinamico




Gara 0.1



Istante


IL MONDO DEL BAMBINO


MADE IN ITALY



Brevettato Millegiochi

Dal 1969
realizziamo
collezioni da favola

www.camspa.it


CORTINA X3 TRIS EVOLUTION

Sistema modulare - Modular System

Cod.: Art. 891

Passeggino - Pushchair

Cod.: Art. 892

 MADE IN ITALY

EG 312 27/03/13



Area Base
cod. art. S134
optional



Via G. Micca, 5 - 24064 - Grumello del Monte (Bg) Italy
Tel. +39 035.4424611 - Fax +39 035.4424612/613
info@camspa.it • www.camspa.it


cam[®]
IL MONDO DEL BAMBINO